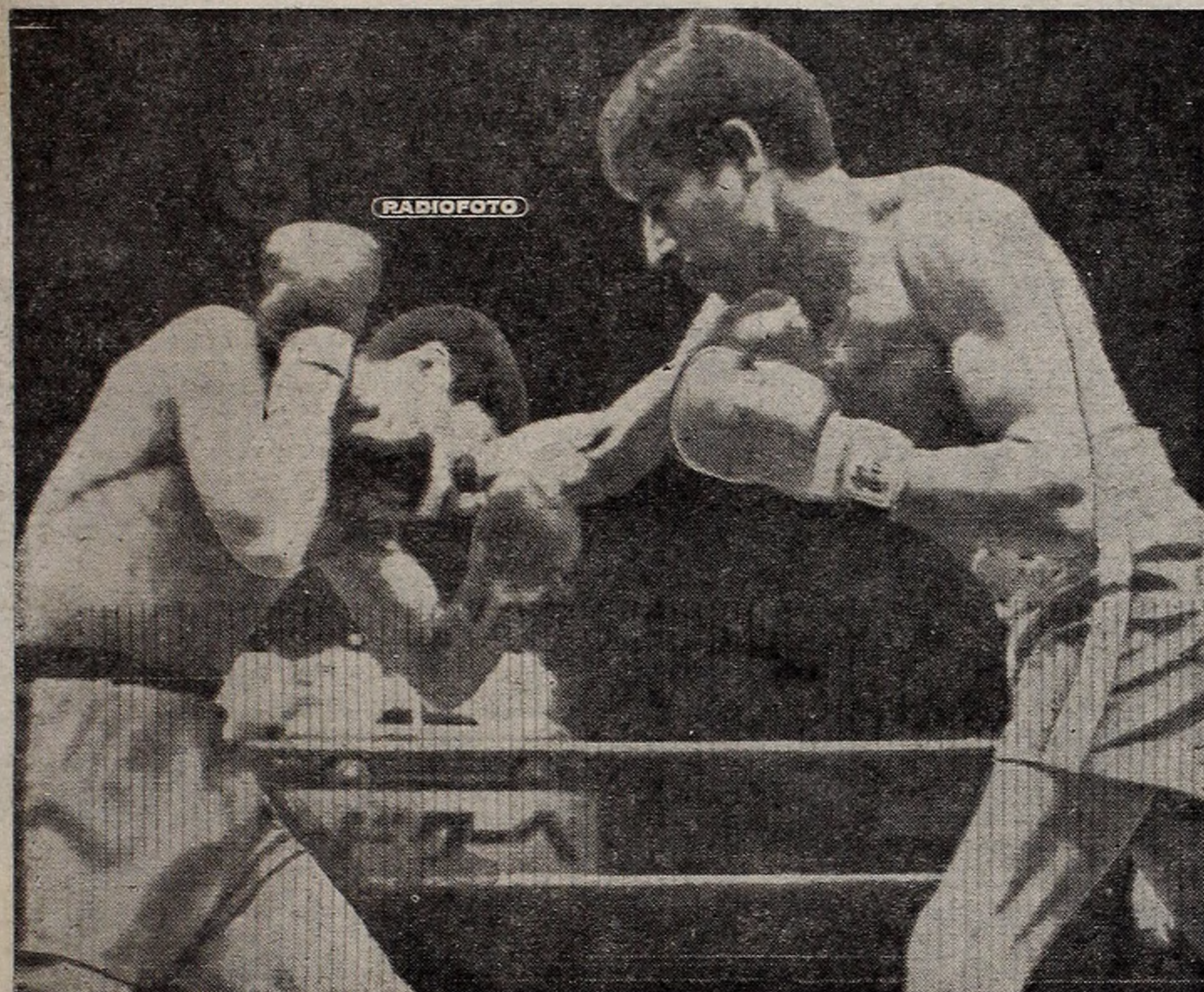


# KOBAYASHI SE IMPUSO A CAÑETE POR PUNTOS



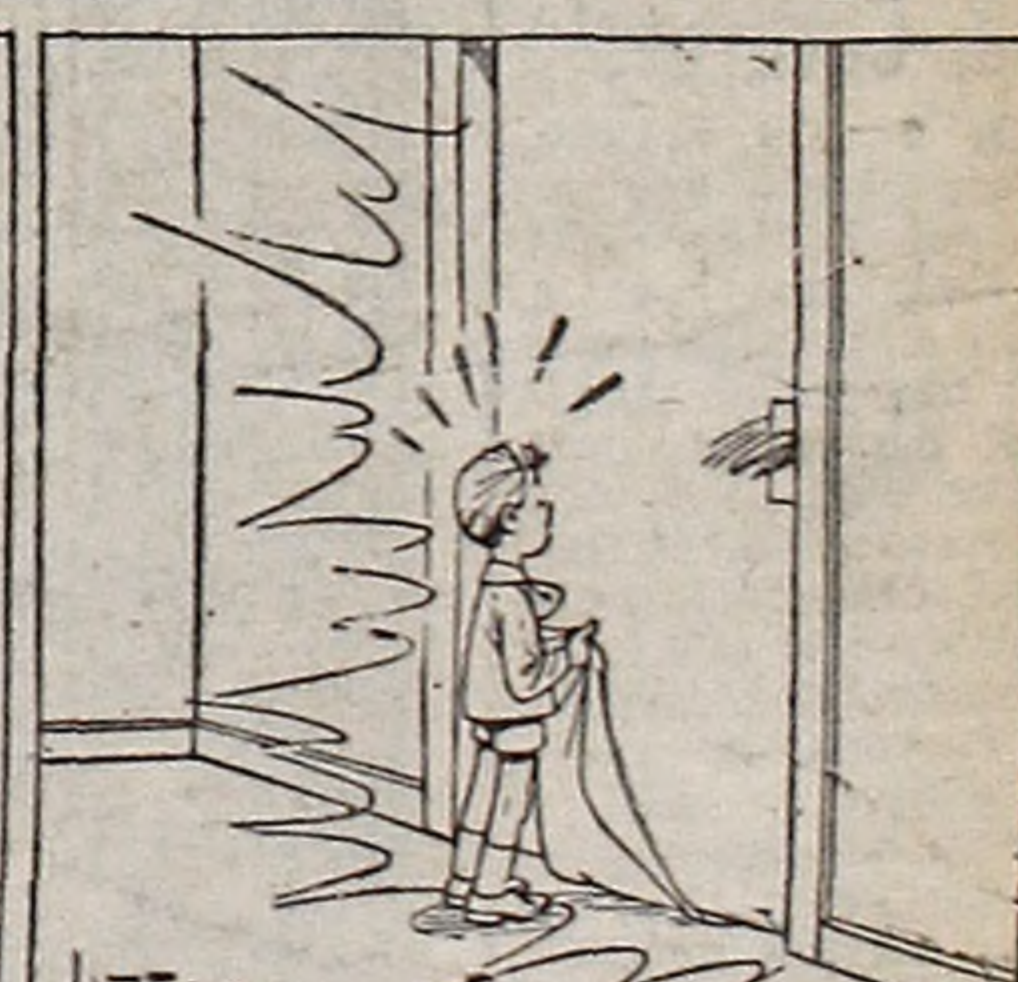
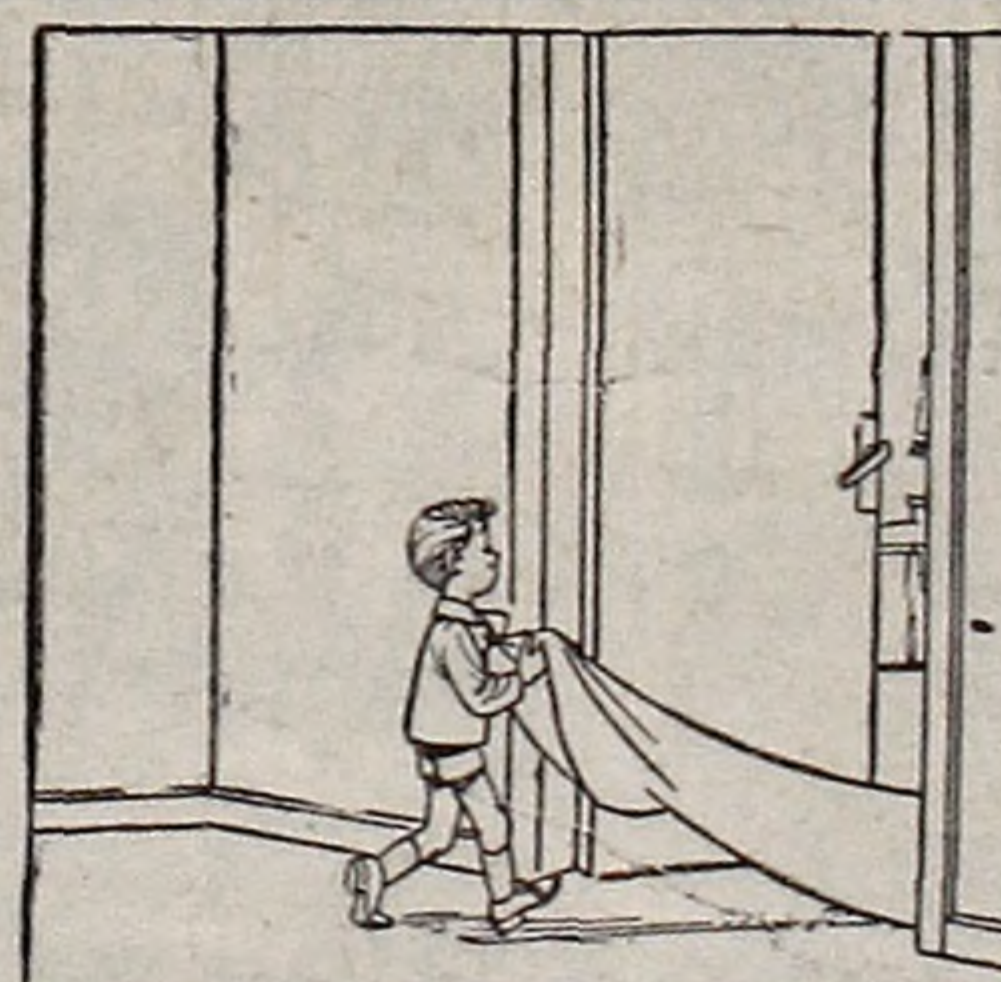
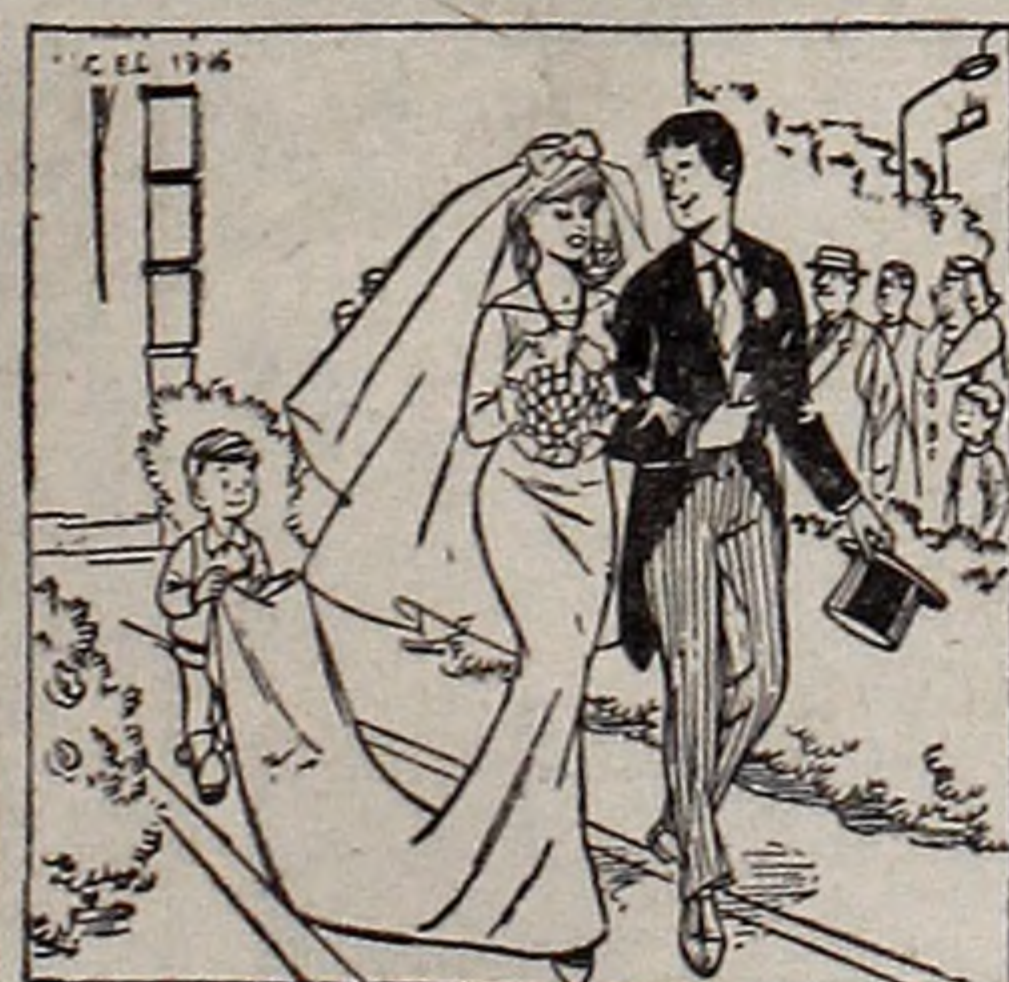
**FRUSTRACION.** Cañete fue vencido legítimamente por Hiroshi Kobayashi, quien retuvo así su título mundial de los livianos juniors. Aquí Carlitos en ofensiva —era el segundo round—, pero luego se desdibujó (a la izquierda, Radiofoto exclusiva de AP para CRONICA). A la derecha, el hermano y la madre lloran por la derrota que no esperaban. (Inform. págs. 2, 3, 4, 5 y 16).

## TC: FRANCO GANO EN CHIVILCOY Y EMILIOZZI SUFRIO UN ACCIDENTE

**GANADOR CON RECORD.** Oscar Mauricio Franco se adjudicó la Primera Vuelta de Chivilcoy, aventajando a su "patrón" Gastón Perkins y estableciendo con su promedio de 227,181 km/h. el record para TC en ruta abierta. (Foto de nuestro enviado Hugo Lazaridis, traída en un avión de CRONICA) (Inf. págs. 8 y 9).



**LO  
LI  
TA**



ESTAMPADOS EN TELAS CON

**ACROCEL**

FIBRA POLIESTER





# CANETE PERDIO LA

## Kobayashi Retuvo su Corona de los Livianos Juniors Legítimamente

Textos de nuestro enviado especial a Tokio, Estanislao Villanueva (Villita), por Télex

TOKIO, 9 (De nuestro enviado especial, por télex). — No pudo ser. Y todos estamos tristes, Carlitos equivocó la pelea... Habíamos dicho antes que todo estaba supeditado a lo que hiciera durante los cinco primeros rounds. Solo estuvo bien en los dos iniciales; se quedó luego. Cada vez más y más. Kobayashi hizo una pelea inteligente y ganó con toda claridad. Esta vez fue la primera que Tokio se le niega a un argentino ya que antes Japón nos fue tierra propicia.



HORAS ANTES. Cañete sale del ascensor que conduce una bella nipona. Faltaban varias horas para la pelea.

## AMPLIO MARGEN DIERON LOS JURADOS AL JAPONÉS

TOKIO, 9 (De nuestro enviado especial). — Como no podía esperarse de otro modo, hubo unanimidad en el fallo. Y por poca diferencia casi hubo total coincidencia en la puntuación.

El árbitro del encuentro, nuestro conocido Nick Pope, norteamericano, hombre de negocios radicado en Japón, anotó en sus tarjetas (cabe acotar que al término de cada round el juez y los jurados debían entregar sus anotaciones) 75 puntos para Kobayashi y 63 para Cañete, opinión que compartió el jurado Ken Morita. Por su parte, el tercer integrante del "jury", Yusaku Yoshida, fue quien menor diferencia apreció, ya que dio 75 puntos para el japonés y 65 para Cañete.

### AMPLIA DIFERENCIA

Como puede apreciarse, hubo dos tarjetas con doce puntos de diferencia, mientras que la tercera puso una distancia de diez. El criterio unánime y casi coincidente entre los tres encargados de fallar, refleja pues que Hiroshi Kobayashi fue legítimo vencedor.

La diferencia, en fin, de las tres tarjetas es elocuente, y en la cantidad acumulada para uno y otro boxeador, la no coincidencia de una de ellas no hace en absoluto en la concreción del contundente triunfo del nipón.

TOKIO, 9 (De nuestro enviado especial, por télex). — Desorientado en todo momento, sin ideas, maniatado por una carencia absoluta de variación en su juego de ring, equivocado en la táctica, Cañete no podía ganar esa pelea contra el campeón mundial Hiroshi Kobayashi a partir del quinto round. Desde la primera vuelta a la quinta, el encuentro tuvo un ritmo que no era precisamente el que convenía al argentino. Habíamos supuesto una actividad más intensa de su parte en ese periodo, ya que estaba cantado que a Kobayashi debe pelearse adelantándosele en la iniciativa, restándole tiempo para pensar y, sobre todo, impidiendo que tome el ritmo de la lucha.

Pero Cañete salió en cambio a trabajar con izquierdas largas que debían haberse complementado con giros inteligentes y veloces, ya que al nipón hay que rodearlo, quitarle distancia para el contragolpe de derecha. Todo esto lo dijimos para CRÓNICA en cada oportunidad en que vimos trabajar en el gimnasio a Kobayashi, e incluso lo conversamos con el cuarto argentino, en diversas oportunidades. Entonces había acuerdo, sobre la base de la famosa película Amaya-Kobayashi que todos vimos en Buenos Aires.

Sin embargo aquí, en el Nitchidai Coliseum, ya sobre el ring la cosa fue distinta. Cañete emplazó su izquierda como ariete en las dos primeras vueltas. Era la preparación para el uno-dos que tuviera contundencia y llamara a la reflexión al impetuoso rival. Esos rounds iniciales fueron parejos y en el segundo Kobayashi trastabilló ante un derechazo del argentino.

PERO en el tercer round, los defectos de Cañete comenzaron a manifestarse. Al mismo tiempo surgía una evidente inteligencia superior de parte del campeón. Decíamos que era cuestión de tomar la iniciativa y esto fue lo que hizo Hiroshi Kobayashi, al mantener el ritmo de pelea, pero sin dejar que la izquierda de Cañete taladrara como en las anteriores rondas.

En la vuelta siguiente Cañete sacó el cross de derecha. Era un camino conveniente. Había que recibir con la izquierda en hook y lanzar luego el contragolpe de derecha. Las izquierdas de Kobayashi se las comió como si fueran arroz. Se trata de un peleador distinguido en ese terreno, con todos los atributos importantes para añadir, pero tampoco es un desahogado de virtudes, ya que su bagaje es menguado, en otros terrenos. Está en lo suyo y sabe hacer lo suyo. Tiene temperamento y se juega en las cuerdas, descontroladamente pero con insistencia y a favor de un persistente desbarajuste reglamentario, que el árbitro Pope no consideró digno de otra cosa que una docena de advertencias. Es decir, el cabezazo que Kobayashi usa como una tercera mano y con lo cual precisamente comenzó a minar la resistencia de Carlitos.

Aquí se da una curiosa circunstancia. Las cejas de Kobayashi parecieron abrirse en el primero y segundo round. Pero las manos de Cañete fueron perdiendo continuidad. Es verdad que el argentino debía imponerse en todo caso por potencia y no por sanguinario, pero la persistencia, en fórmula ganadora, debió estar en la consabida izquierda larga, en los cambios al hook y al cross de derecha.

PERO la pelea llegó al quinto round y paulatinamente, de allí en adelante, se fue agrandando el campeón en la misma medida en que disminuyeron las aptitudes del retador. Carlos Cañete perdió reflejos. Comenzó a sentir el castigo. La preocupación por cuidarse el rostro, es decir la nariz y las cejas, lo llevaron otra vez a cometer los errores que observáramos en sus entrenamientos. Por instantes se quedó agazapado y cubriéndose arriba, y entonces llegaban los mandobles que definen a todo el boxeo japonés, que se largan a cualquier lado sin omitir un sistemático ablandamiento abajo y a los costados.

En un par de ocasiones Cañete quedó como sentado en la segunda cuerda de abajo, y el japonés fue sobre él, pegándole impunemente ante la acción rápida pero no energética de Mr. Pope. Hasta que se produjo lo que el árbitro consideró caída de Cañete. Entonces el combate no tuvo sino un ganador. En esa ocasión no hubo caída. Lo afirmó categóricamente. Fue tan solo el producto de la astucia del campeón, que en ese terreno sí, las sabe todas. Cañete no atinó a defensa, no estaba sustentado. Sintió algún golpe, cosa que ya hemos dicho antes, pero en ese preciso momento si faltaron piernas fue justamente porque el empujón fue más violento que los otros.

LA angustia crecía mientras tanto en Cañete. Solamente al terminar la pelea nos enteramos de su lesión en la mano derecha. Llamaba la atención que a la hora de tener que sacar a relucir su conocido temperamento, Cañete no se jugara como correspondía. Aquí hay que computar inteligencia de Kobayashi antes que blandura anímica de Cañete. Porque el japonés hizo lo que correspondía, según tocaba al turno de la pelea. El había logrado pasar los cinco primeros rounds en que la teoría adjudicaba mayor chance al challenger. Entre los sexto y décimo rounds. Activó el ritmo y consiguió llevarse por delante a Cañete. Así, a empujones, más con los brazos que con las manos. Pero una vez en las cuerdas movió las manos como aspas, metía la cabeza, pegaba después de la orden de break. Todo esto perturbaba a Cañete. El dolor le subía de la mano derecha por el brazo y seguramente se le metía en el corazón.

Por eso se quedó sin reflejos, por eso no pudo recurrir a su temperamento. Por eso, en fin, su llanto desconsolado de poco después, en el vestuario...

Nosotros hemos seguido paso a paso la vida de Cañete en Tokio. Fue dignísima y plausible. Hizo todo como para merecer el derecho a disputar un título. Lamentablemente le faltó una aptitud técnica, que no está en su envergadura natural, pero que tampoco se obtuvo aquí. No era cuestión de cambiarlo de la noche a la mañana. Será la frase de sus conductores. Objetivamente tienen razón. Pero la verdad es que sobre el ring hizo falta variar golpes, pensar con velocidad, tener cintura y, en especial, hacer el paso al costado o hacia atrás. Cañete prometió tener la cabeza fría pero esto congeló en realidad su chance.

SI su arma era el derechazo imponente, al perder esa única arma, ya estaba perdida la pelea. Lo restante fue angustia, desazón y lágrimas. Carlos Cañete había frustrado su máxima ambición ante un campeón que gobernó la pelea, pero al que no vemos con cuerda como para ser durante mucho tiempo campeón. Sus trampas, su fatiga en una pelea ante un rival disminuido, todo indica que ante adversarios bien calibrados mentalmente, puede perder a fuerza de "comer" trompis en media distancia.

Nada que decir sobre el resultado. Neto triunfo de Kobayashi. Nuestra suma personal da 5 puntos de ventaja para el campeón.

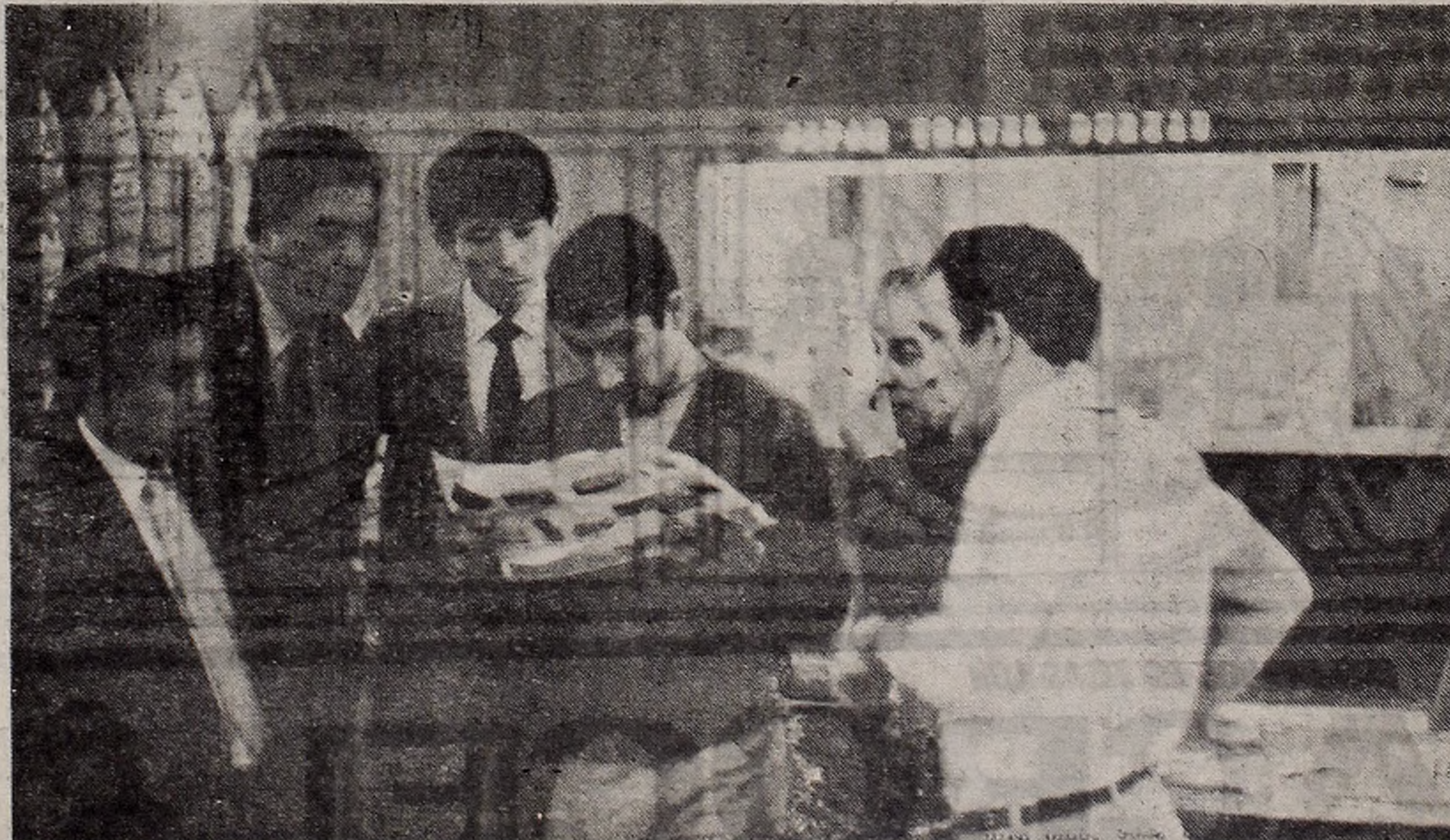
SE pueden imaginar la amargura de Cañete en ese final triste que ninguno de nosotros pretendía... Sus lágrimas, su obra son interminables con Cañete. Pero, claro, se perdió. Sin discusiones posibles, sin reparos. Kobayashi demostró su superioridad.

Y aunque doloridos, debemos resignarnos ante la evidencia y acaso repetir aquella frase tan vieja, tan gastada: "Otra vez será".

De todas maneras, esto nos dejó un balance positivo, más allá de la inmediatez del resultado. Las derrotas enseñan mucho. Enseñan cosas tan importantes como que el deporte es competición, pero nunca existismo.

## Cuando Nicolino se Quedó Ronco: "¡Tirá, Carlitos!"

TOKIO, 9 (De nuestro enviado especial). — No cabe duda que Locche tiene ojo de lince para ver la pelea. Una demostración cabal, la dio en el transcurso del décimo segundo round, que fue en el que el árbitro contó los segundos de protección reglamentarios. Nico, al ver que Carlitos se quedaba recostado en las cuerdas, le gritó: ¡Tirá, Carlitos... tirá! y luego, como con desesperación, le aconsejó: ¡Váyase de ahí... váyase de ahí! Poco después, en una arremetida a lo toro de Kobayashi, Carlitos perdió pie, cayó sentado entre la segunda y tercera cuerda, casi con todo el cuerpo fuera del cuadrilátero. No cabe duda que el "Intocable", veterano en estas lides dentro del ring, también sabe observar con certeza desde el borde del cuadrilátero, escenario en el que deslumbró.



EXPECTATIVA. Cañete observa los periódicos de Tokio que anuncian la pelea, lo acompañan Nicolino Locche, el entrenador Cuéllaro y nuestro enviado, Villita. En los momentos previos al combate, cuando la expectativa dominaba.

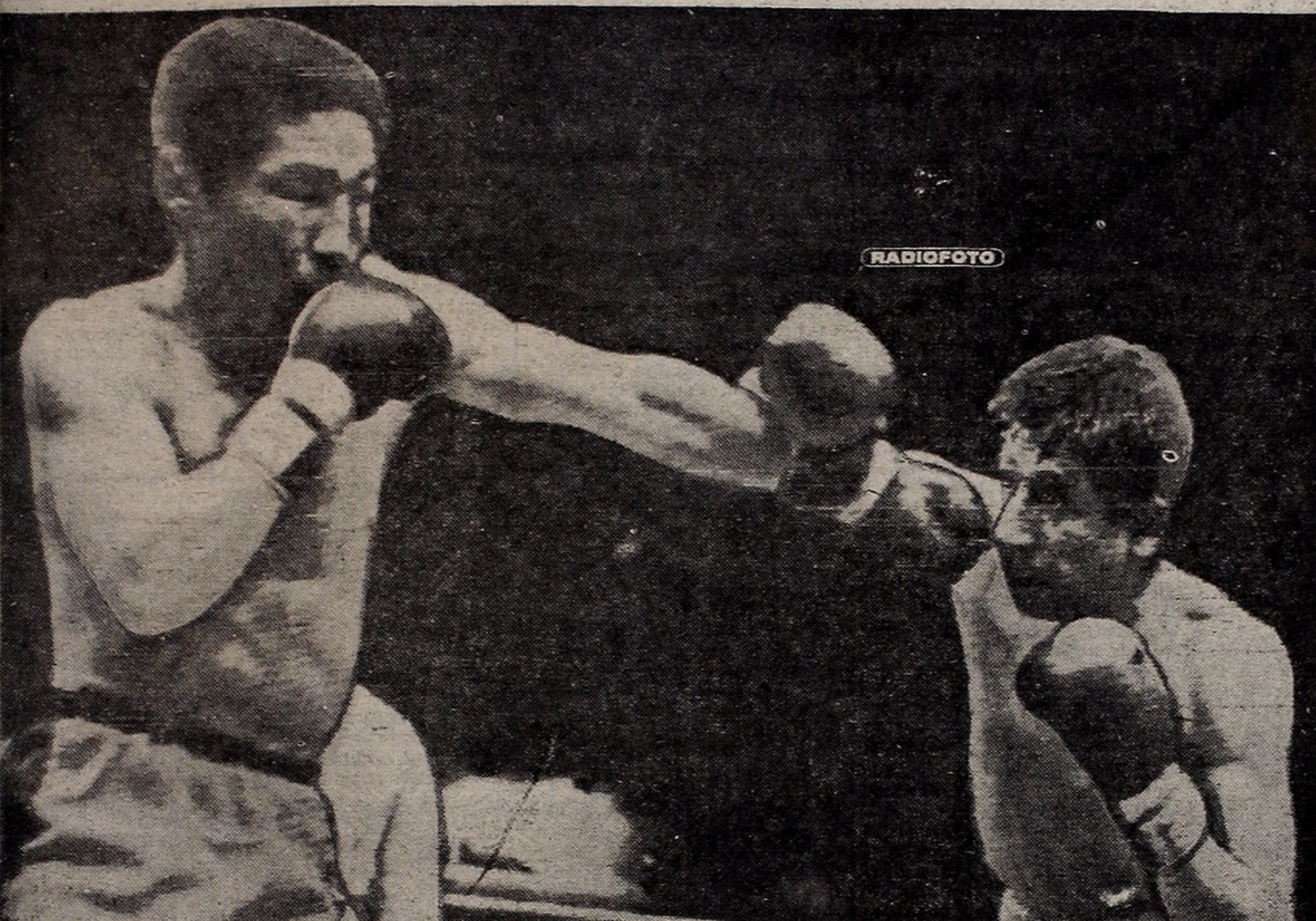
## El Himno Nacional nos Hizo Poner la Piel de Gallina...

TOKIO, 9 (De nuestro enviado especial). — Un momento de profunda emoción, que a los pocos argentinos que estuvimos al borde del ring, nos tocó en lo más íntimo del ser, se produjo, cuando en medio de un silencio elocuente, las notas de nuestro Himno Patrio surcaron el espacio.

Ahi en el ring, firme como un soldado de la paz, estaba Cañete, junto a la enseña blanca y celeste, con el rostro pálido; a ambos lados, como celosos custodios, Locche, Cuéllaro, y terciando, Juan Carlos Letourne. Y de pie, tocados en el alma, al borde del encordado, la colonia argentina que, esperanzada, llegó a esta para paladear un título que no se dio; todos entramos con fervor la estrofa de nuestra canción, y la voz se vio velada porque la emoción puso un nudo en el pecho.



# DERECHA Y... CHAU



UN RECIO PASAJE DEL SEXTO ROUND. Kobayashi envió —como en casi todo el combate— su izquierda en punta, mientras Cañete queda en el aire con su derecha y la izquierda en guardia. (Radiofoto de AP para CRONICA).

## VALIOSAS OPINIONES DE CUELLO, NICO Y LECTOURE

TOKIO, 9 (De nuestro enviado especial). — Por supuesto que luego de las palabras de aliento que siguieron dando a Cañete, buscamos la opinión o si se quiere la apreciación personal del combate de las tres personas que asistieron a Cañete desde el rincón.

**Cuello:** "Lamento en el alma esta derrota, porque Carlitos más que un boxeador es un amigo y un hombre de bien. Tal como lo demostró en el combate, donde a pesar de la adversidad se prodigó siempre. Nosotros sabíamos las características de Kobayashi. Es muy rápido, pero también apela a cualquier recurso. Su impetuosidad hace que se lleve al adversario por delante. Carlitos estaba preparado físicamente para el combate en estado óptimo. Pero siempre hay imponderables que se cruzan en el camino del boxeador. De lo contrario el resultado hubiese sido distinto..."

**Locche:** "No niego las indudables condiciones de Kobayashi. Pero hay que dejar sentadas las series de infracciones que cometió durante todo el combate. Sin ir muy lejos esa caída que vio solamente el árbitro le pudo asegurar que no fue por golpe alguno, sino por un empujón. Además siempre trabajó con la cabeza en los momentos que la pelea se le hacía áspera. De todas formas Carlitos tenía que haber salido más de esa posición entre las cuerdas, porque favorecía la distancia del japonés y además le daba tiempo para enredarlo con todos esos argumentos extra-boxísticos. Eso es evidente y además tiene repercusión en el posterior andar de todo boxeador".

**Lectoure:** "Cañete hizo demasiado. Hizo demasiado de acuerdo a las situaciones que se le presentaron. Es posible que tenga una fractura en la mano izquierda y además el Dr. Héctor Montoya manifestó que en la derecha también tiene un esguince. Remontar una pelea en esas condiciones se hace sumamente difícil. Un poco por la circunstancias y otro tanto porque Kobayashi pudo trabajar libremente. No me caben dudas en cuanto a la legitimidad del triunfo, pero hay derrotas que reconfortan como en este caso la que sufrió Cañete, que fue un cúmulo de corrección".

## LA EMOCION ROUND POR ROUND

TOKIO, 9 (De nuestro enviado especial). — A través de los quince rounds, la favor del campeón mundial, que así rubricó con éxito su victoriosa defensa y de mayor emoción que ofreció el combate. Fue un match ardoroso, encarado acumulando claras ventajas, advirtiéndose la notoria merma en su capacidad

pelea tuvo alternativas realmente apasionantes, volcándose gradualmente en de la corona por cuarta vez. Detallamos a continuación los pasajes culminantes con todo vigor y resolución por Kobayashi, hasta que el crédito japonés fue de peleador acusada por Carlos Cañete, bastante resentido de ambas manos.

### PRIMER ROUND

Kobayashi subió al ring pesando 58,100 kg. y Cañete 58,500 kg. ¡Y se inicia la batalla...! Como detalle llamativo para los aficionados argentinos, el ring con cuatro cuerdas en lugar de las tres que se estilan en nuestro medio, lo que otorga una mayor respaldo de seguridad a los pugiles en trance de caídas sobre el encordado... Serena apostura de ambos contendores, los dos en el centro del ring como tomándole el pulso al rival. Rompe las hostilidades el campeón mundial con un par de izquierdas de exploración y descarga la derecha en gancho a la zona alta. Hay un lanzamiento de Kobayashi con la cabeza en punta y el juez lo advierte.

### SEGUNDO ROUND

Por sorpresa manda sus envíos el japonés, que como secuela de viejas heridas exhibe ya una tumefacción sobre el ojo derecho. Buen bloqueo del argentino, pero increíblemente estático. Sobre el tañido del gong zurda en uppercut de Kobayashi que se prodiga con ardoroso afán, contrastando en esto con la labor de Cañete muy contenido.

### TERCER ROUND

Apremia seriamente el campeón del mundo. Haciendo cintura anula las medrosas réplicas de Cañete dominando por recursos boxísticos superiores, y por presencia también; más ducho y hecho a estas experiencias bravas. Descarga briosamente el nipón el uno-dos en firme asedio, anulando el unilateral juego del retador con zigzagues, así como embestidas y la cabeza peligrosamente en punta sin llegar con ella a lesionar, pero sí a acentuar el desconcierto e intranquilidad de Cañete, muy bajo en el esperado nivel de rendimiento.

### CUARTO ROUND

Matemático, dueño de la situación, se mantiene Kobayashi en firme asedio. Llega así con izquierda al cuerpo y la derecha arriba en excelente combinación, aunque en todo momento "mordiéndolo", quitando recorrido al contendidor, acosándolo en toda forma, lo cual va haciendo efectos en el físico y en el ánimo de Carlos, muy lejos del pugil avasallador y plétórico que todos conocemos. Empero, en medio del furioso torbellino impreso de round a round por Hiroshi, el argentino logra incrustar la izquierda en cross a la cabeza.

### QUINTO ROUND

La derecha de Cañete apenas si aparece muy fugazmente, y eso que está reconocida como su arma fundamental. Poco después se supo que Carlitos tenía resentida dicha mano así como también sufría intenso dolor en la zurda. Todos estos detalles agudizaron los problemas que ya de por sí encerraba encarar al japonés muy sagaz, agresivo, que lo acosó en forma permanente, sin tregua ni respiro, con recursos buenos y de los otros.

### SEXTO ROUND

Cañete se ve envuelto en una ráfaga infernal del campeón del mundo. Llega la derecha de Kobayashi en plena cara del argentino y en golpe bajo la izquierda, si bien intrascendente. Arrollador el japonés, comienza a dominar de manera por momentos abrumadora, arreando sin miramientos con el azorado Carlitos.

### SEPTIMO ROUND

La pelea se mantiene dentro del mismo nivel: con un Kobayashi muy seguro de sí, ruidosamente alentado por sus millares de partidarios... Con un Cañete manifestamente acorralado, sin la estrategia aconsejable para frenar ese desborde agresivo de Kobayashi mostrando sus grandes reflejos y magníficos recursos, al margen de algunas acciones que no encuadran dentro de los cánones de la ortodoxia y la legalidad; es decir, buscando con astucia embarrullar, "ensuciar" el match, utilizando de paso la cabeza como tercer puño... Todo, todo, un compendio de lo exquisito y lo "empalagoso", de sabor agri dulce, que reúne este Kobayashi, ágil de piernas y de mente, con un trabajo de laboratorio, cerebral, inteligentemente planificado y desarrollado.

### OCTAVO ROUND

Haciendo derroche de dinamismo y de violencia desatada, no da resuello el nipón a su adversario. Con tres izquierdas que saca como un relámpago, estremece al argentino, mostrándose superior en todo terreno. Cañete cuando se ve arreado hasta las cuerdas, no sabe cómo salir de semejante cerco de fuego. Y, aprovecha Kobayashi para darse un festín con un sútilido de impactos certeros, empujones y algunos recursos prohibidos como eso de plantar la

zurda como ariete sobre el rostro de Cañete sin generar un golpe cierto. Tenaz, implacable, es un verdadero demonio el campeón que sigue aumentando sus ventajas.

### NOVENO ROUND

Trámite violento. En corto, siempre encimando para imponer su mayor capacidad ofensiva, llega Kobayashi con la zurda al estómago y de pronto, atrae hacia él a Cañete tomándolo de la nuca hasta quedar de espaldas al retador. Una de las tantas "vivezas" made in Japan. El párpado del ojo derecho del campeón aparece tumefacto. Réplica del argentino con la zurda en hook al plexo, pero luego se queda indeciso.

### DECIMO ROUND

Extraordinario repunte de Cañete. En notable forma pone —siquiera— transitorio paréntesis al predominio ostensible con que en las vueltas anteriores, desde el sexto round, venía estableciendo claramente Kobayashi. Es entonces cuando el argentino se juega virilmente y con el ímpetu y la fe que no lo habían asistido hasta ahora, sobrellevando a punta de guapeza y de coraje los serios problemas de las apuntadas dolencias en la izquierda y la derecha. Y así, sacando fuerzas de flaqueza, con guapeza conmovedora, persiguió al japonés, luchando heroicamente para dar una vuelco fundamental a la pelea. Con la zurda descargada en repetición y combinando de derecha al mentón, obligó a Kobayashi a premioso repliegue. Como tabla de salvación, el campeón se aferró a él, lo atrapó de la nuca, hasta el tañido del gong. ¡Al fin Carlos superior!

### UNDECIMO ROUND

Rebota Cañete ante un derecho alto de Kobayashi. Frenéticamente lo busca por todo el ring el japonés, muy veloz de manos y de reflejos. Contragolpea Cañete con la derecha a la mandíbula. Se inflama algo más el ojo del campeón mundial y, sin embargo, sigue y sigue su acosamiento feroz. No se achica el argentino y aplica la zurda en punta. Hay recio intercambio de envíos en el centro del ring.

### DUODECIMO ROUND

¡Cae Cañete!... Pero es fruto de una

acción visiblemente ilegal de Kobayashi quien embistiéndolo contra las cuerdas y al ver semiagazapado al challenger, lo empuja con sus brazos y todo el peso de su cuerpo, amén de acometer una vez más con su voluminosa cabeza. O sea, todo un compendio de arbitrariedades. Cañete por obra de lo señalado, se va desequilibrado hacia atrás sacando medio cuerpo fuera del cuadrilátero, entre la tercera y cuarta cuerdas. Al reincorporarse, el árbitro Nick Pope, erróneamente procede al conteo, hasta que Carlos arma de nuevo su guardia retornando a la lucha. En fin; criterios "a la japonesa" en esta incidencia del match. Al margen de lo descrito, Kobayashi acumula más ventajas con nutrido castigo, en medio del decaimiento atlético y anímico del argentino.

### DECIMOTERCER ROUND

Verdadero tunda aplica Kobayashi a Cañete, abrumadoramente inhibido en su normal caudal de rendimiento. El terrible uno-dos de Kobayashi lo apura sorprendiéndolo de nuevo contra las cuerdas donde en vano busca refugio el argentino sin atinar a otro expediente, sin sacar sus manos, viéndose muy agotado y decaído. Con desplazamientos, la medida adecuada, está en gran dominador el campeón.

### DECIMOCUARTO ROUND

Busca y busca furiosamente el japonés, pese a tener un ojo cerrado casi por completo. Pero también da muestras de cansancio por el trajín de la pelea. Hay arreos y enganches, confuso y prolongado cuerpo a cuerpo.

### DECIMOQUINTO ROUND

En final a toda orquesta, se lanza con todo Kobayashi. Tres izquierdas sucesivas y perforantes del nipón penetran por la permeable guardia de un Cañete que debe presentir ya en el alma lo inexorable del revés, de la frustración. Todavía como yapa penetra la derecha de Hiroshi en corto al cuerpo y la combinación de ambas manos arriba y abajo. Es el campeón indiscutido. Termina el ardoroso combate y antes que las tarjetas, propios y extraños ya tienen impreso el veredicto unánime y rotundo: ¡Kobayashi retiene el petro!... Es notoriamente el incuestionable monarca en esta cuarta si que airada defensa que hacía de su reinado. Hay aplausos también para Cañete, un dignísimo y guapo perdedor.



# LAGRIMAS DE HOMBRE

## EL RINCON DE LOS APUNTES

TOKIO, 9 (De nuestro enviado especial). — Kobayashi se preparó como nunca para la pelea de esta noche frente a Cañete. Lo dice el peso que registró 58,100 kilogramos. Es decir, el mejor peso en sus últimas siete peleas, tres de ellas por el título mundial. Quiere decir que tenía a nuestro campeón.

Una fisonomía quizá desconocida del campeón mundial. Es dueño de un restaurante, que dirige con su madre a quien adora y de quien se aleja solamente en caso de suma importancia, de lo contrario, está siempre junto a la autora de sus días. Es soltero y... "sin novia", como dijo él mismo.

Escelta de campeón. Carlitos Cañete se dirigió al cuadrilátero portando una bandera argentina y escoltado por Nicolino Locche, Juan Carlos Lécourt y Juan Carlos Cuello. Al ascender al ring, fue muy aplaudido.

Simpatía y belleza. Una hermosa japonesa, depositó un ramo de flores en los poderosos brazos de Cañete, quien dejó el hermoso presente en manos de uno de sus colaboradores, visiblemente emocionado por el gesto.

Apoteósico recibimiento le tributaron sus connacionales al campeón del mundo. Kobayashi ascendió con una bata negra de terciopelo, con un bordado de la bandera de su país en el lado izquierdo y en la espalda una tétrica calavera. Todo muy agorero por cierto, pero no, para él, de acuerdo al resultado final, por el cual sigue siendo el monarca de los livianos jr.

Kobayashi tuvo la ventaja de poder usar el puño derecho, el izquierdo y también el superior, es decir, la cabeza, que jugó un papel importantísimo en la pelea, esto sin querer quitar méritos al éxito del campeón mundial.

Parece que los nipones la pensaron todas. El ring contó con cuatro cuerdas, de acuerdo al nuevo reglamento, pero se nos antojó de medidas muy reducidas. Parecía propiamente un rehidero, como le gusta a los nipones.

Otra cosa que llamó poderosamente la atención, es el uso de vaselina en el rincón del campeón mundial. En ese sentido, trabajaron poco menos que a destajo, aunque luego comprobaran que no hubiese sido necesario.

La primera novedad de importancia se registró en el primer round, cuando el campeón comenzó a sangrar de la nariz, a causa de las sucesivas izquierdas de Cañete en directo. La otra fue en el segundo round, en el que el japonés mostraba el ojo derecho bastante inflamado.

En el cuarto round llegó el primer empujón antirreglamentario. Su autor, el nipón, a quien el juez le llamó la atención. En el cuarto, la cosa se puso seria para Cañete que, a causa de un cabezazo, sufrió lesión en el arco superciliar izquierdo, con un hilo de sangre.

Como si fuese un acto circense, se produjo el primer instante que podríamos llamar ridículo, en el séptimo round: Cañete quedó de espaldas al campeón, como hincado y Kobayashi mirándolo absorto con los brazos extendidos, como si estuviese declamando algún poema de tono rosado.

## Carlitos: "Pido Disculpas por Esto a los Argentinos"

TEXTOS DE NUESTRO ENVIADO A TOKIO, ESTANISLAO VILLANUEVA (VILLITA), POR TELEX

TOKIO, 9 (De nuestro enviado especial). — Detrás de las columnas que sostienen el estadio circular Nitchisai se escondía el camarín que apenas una hora antes se encontraba impregnado de esperanzas... Cañete entró despaciosamente, acompañado por los que oficiaron de segundos en su rincón: Cuello, Locche y Lécourt. Carlitos, con los ojos humedecidos, dejando caer algunas lágrimas por sus mejillas, apretaba los dientes, tal vez como un síntoma de lamento por aquello que pudo ser y lamentablemente no fue. Pero, de todas formas, su actitud fue hidalga, caballeresca. Esa misma fisonomía que dio en el ring, donde se "jugó" ante la adversidad.

Dejamos transcurrir algunos minutos. Mucha gente se juntó a su alrededor para dar su palabra de aliento. Palabras que fue agradeciendo con movimientos de cabeza y apenas con el balbuceo de algún apagado... "gracias". Pero luego cambiamos algunas palabras, donde nos dio algunas impresiones técnicas de lo sucedido durante el combate: "Es indudable que el japonés es un buen campeón. Rápido, veloz y potente. Siempre estuvo cerca para enviar sus impactos y la verdad es que me dio guerra sin cuartel. En ese sentido creo que me superó y además pienso que su trabajo fue muy superior al que había demostrado frente a Amaya. ¿Mi mano? Sí, se me lesionó en el quinto round. Envié una izquierda y sentí un profundo dolor. El médico me observó recién y cree que puede haber fractura, por lo que creo que está tratando de conseguir los elementos para sacarme rápidamente una radiografía. Esto no lo digo con el ánimo de restarle méritos al japonés... que, le reitero, es un gran boxeador".

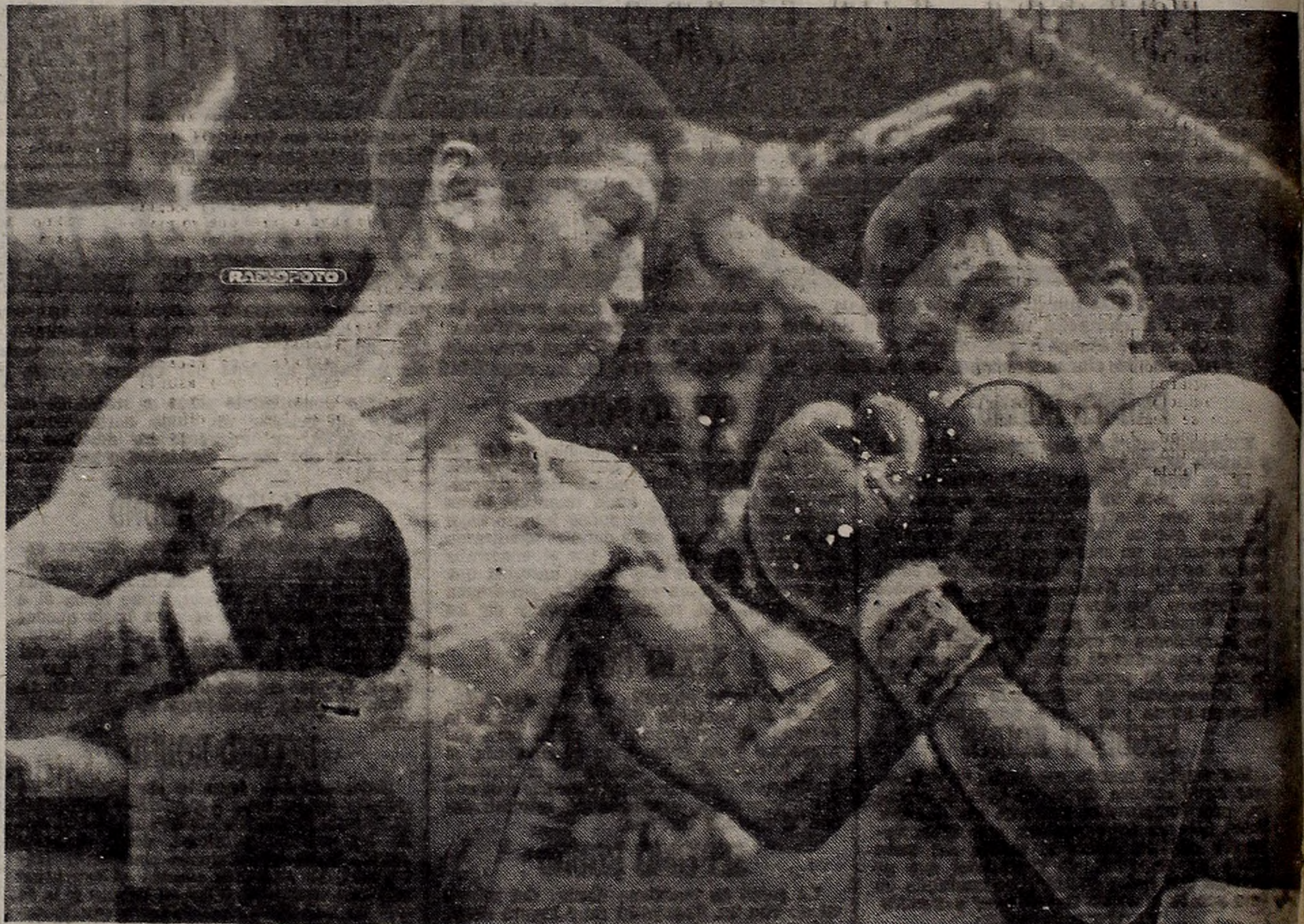
Indagamos luego sobre algunos aspectos técnicos del combate: "Cuando comenzamos la pelea traté de ponerlo en distancia y en los primeros rounds lo conseguí. Simplemente porque enviando mi derecha no lo dejaba trabajar tranquilo. Ya sabía que si se acortaban las distancias, movía mejor sus brazos y se vería beneficiado... Además ustedes saben que siempre tenía de esa manera el camino abierto para enviar mi derecha con precisión. Pero ante la lesión tuve que cambiar un poco mis planes. En lugar de salir con la izquierda a manera de contención, me vi obligado a enviarla tocando hacia adelante y eso le dio tiempo para dar el paso atrás y salir hacia adelante, como una verdadera "tromba".

—¿Usted no procuró salir entonces con la derecha? —Con la izquierda lesionada se hace muy difícil salir de derecha solamente, porque de esa forma se dejan muchos blancos peligrosos. Usted mismo vio que cuando bajaba apenas unos centímetros la derecha encontraba un gancho abierto de contra... Incluso en algún momento pensé que si se me acercaba demasiado podía salir con la derecha por dentro cuando intentara cruzarme por arriba... Lo lamentable es que perdí el golpe. Tal vez tenía que haber arriesgado

más en las primeras vueltas, pero como trabajaba tranquilo preferí no arriesgar demasiado, porque Kobayashi es un boxeador muy rápido, que se mueve bien y sale velozmente con un paso al costado, para entrar violentamente. Cuando envió los primeros golpes, solo tenía que agacharme un poco y pasaban por sobre mi cabeza.

—¿Puede definir técnicamente a Kobayashi? —Por supuesto. Es un boxeador rápido. Tanto en sus desplazamientos, que los hace con fluidez y precisión, como en su concepción para resolver. Por algo es campeón del mundo... Lógicamente trabaja mucho mejor cuando busca la pelea en el cuerpo a cuerpo. Es hábil y en ese sentido las sabe todas... Por ejemplo, levanta su izquierda y la deja rígida, cosa que no se puede hacer... Pero de allí salía violentamente hacia adelante y arremetía. No tanto con los brazos sino con el cuerpo. Se lo lleva por delante... Hubo muchas infracciones, generalmente con la cabeza que la refregaba en cuanto podía... Pero qué se le va hacer, yo lamento profundamente y quiero que le pida disculpas a los aficionados argentinos...

Volvieron las lágrimas a los ojos de este muchacho bueno. Volvió a clavar la vista sobre el piso mientras se tomaba la mano izquierda con visibles muestras de dolor. Mucho más profundo quizá que el que tenía dentro del cuerpo. Y lo dejamos en la compañía de sus amigos de siempre.



LA HORA DE SUFRIR. Una de las vibrantes acometidas del campeón mundial Kobayashi durante el séptimo round del combate. Cañete no puede contener una justa izquierda sobre el labio y el campeón va a la acometida. (Radiofoto AP para CRONICA).

# FELICIDAD DE KOBAYASHI

TOKIO, 9 (De nuestro enviado especial). — El improvisado (porque también para el japonés lo era) vestuario de Kobayashi, era un algo extraño para nosotros. Un poco porque nos movíamos dentro de las condiciones idiomáticas y costumbres distintas. De todas formas volvimos a encontrarnos con la amabilidad de siempre. El campeón mostraba una leve sonrisa de satisfacción ante una verdadera multitud de periodistas, fotógrafos y camarógrafos, que procuraban sus notas.

Nos acercamos luego al campeón y pudimos rescatar algunas de sus apreciaciones de nuestro compatriota en un inglés, mezclado con la influencia del idioma que le es propio. "Cañete es buen boxeador. Sabe. Conoce boxeo y fue fuerte para aguantar. Yo estoy contento". Lo demás no lo pudimos entender, aparentemente seguía con sus chistes de siempre, haciendo gala de ese título que ostenta con orgullo. Pero hubo algo que nos llamó realmente la atención. Nakamura, el técnico de Kobayashi, se encontraba

## ★ Un Gesto Muy Deportivo de Nakamura ★ Nuestro Embajador Felicitó a Carlos

ba despreocupado del bullicio. Lo vimos salir sigilosamente. Lo seguimos y vimos que se dirigía hacia donde estaba Cañete y su comitiva... Entró dentro de ese valle de lágrimas con la seriedad de siempre. En silencio abrazó a todos, en un gran gesto. Sin palabras, sin falsas palabras, ni alardes de ningún tipo. Ponía el toque de caballerosidad que faltaba para que esta fuera una gran fiesta de confraternidad. Hombre que tomó como profesión el boxeo que se hizo duro, áspero en sus conceptos y hasta a veces negociante que le dio una fisonomía de inhumano, dentro de su conformación japonesa, supo llevar la afectuosidad ante el terrible y maravilloso dolor del caído. Cosa que todos supieron valorar en todo su nivel.

Allí estaba también el embajador argentino señor Rodolfo Freyre, que también felicitaba a Cañete por su comportamiento, mientras que el público que pasaba cerca de los vestuarios aclamaba a Cañete (momentos antes brazos japoneses ya se habían unido a los argentinos para llevarlo en andas). Mientras Lécourt con la camisa ensangrentada hacía un pequeño paréntesis con Cuello que nos decía: "Estoy desesperado. No puedo llorar... no puedo llorar...". Cañete afrontó a los fotógrafos. Y mientras este cronista le ayudaba a vestirse, lloró sobre su hombro para desahogarse un poco, siempre con el pensamiento fijo en Buenos Aires. En su casa de Núñez, donde en la distancia su esposa Laura y su hija Karina, también habían perdido las esperanzas. Siguió elogiando a Kobayashi, ante los periodistas y cuando su garganta lo iba traicionando pidió disculpas para dirigirse al Palace Hotel a ducharse. Una etapa fundamental de su vida fue quedando atrás. Mientras el doctor Montoya abría otro capítulo en la observación de la lesión.



# Y PROFUNDA DESAZON



**DOLOR.** Fin de la pelea. Laudonio, con Karina en sus brazos, consuela a Laura.



**DESCONSUELO.** Laura, esposa de Cañete, recibe la noticia y rompe a llorar. Laura, que desde anoche estuvo en casa de Laudonio, no vio la pelea.

## LAUDONIO LE DIO LA NOTICIA A LA ESPOSA QUE LLORO AMARGAMENTE

La casa del matrimonio Laudonio donde se trasladó ayer por la noche la esposa de Cañete, Laura, vivió dramáticamente todos los instantes de la pelea. Tal cual es su costumbre, Laura no presenció la pelea y ni siquiera quiso seguirla mediante la transmisión radial. Bastante tiempo antes de que el combate diera comienzo, acompañada siempre por su hija Karina y por la esposa de Laudonio, se retiró a una habitación bastante distante del living donde Laudonio acompañado de amigos y colegas siguió atenta y enervizadamente todos los aspectos del trascendental combate.

El silencio de la habitación donde se refugiaron las mujeres, contrastó con el bullicio, por momentos ensordecedor, que se registró delante del aparato de televisión. Por tres veces la esposa de Laudonio tuvo que correr hasta el lugar donde se encontraba su marido para advertirle que el ruido era mayúsculo, y que esto no hacía otra cosa que perjudicar el estado de gravedad de Laura. Todos se comprometieron a guardar el máximo de compostura. Empero cada vez que Carlitos insinuaba una reacción, el aliento de la "barra" se hizo notar.

Los instantes finales de la pelea fueron los más dramáticos. Con el tañido que marcó el final del último round se hizo un silencio. Los pasos en la habitación donde estaban las mujeres nos hicieron comprender que éstas estaban

sobre aviso. Laura corrió precipitadamente hacia nosotros. Abel, en gesto paternal, se adelantó y la estrechó fuertemente entre sus brazos. De los rostros de ambos comenzaron a correr gruesas e incontables lágrimas. Por fin Laudonio rompió el pesado silencio: —Quedate tranquila, Carlitos perdió, pero lo hizo con todos los honores. Hizo la pelea que tenía que hacer, la que todos nosotros esperábamos...

Laura escuchó estremecida por el sollozo y solo atinó a decir que deseaba hablar urgentemente con su esposo... Hubo una tensa espera y la posibilidad del diálogo se frustró. Empero cuando escuchó hablar a Carlitos por las transmisiones radiales, recobró paulatinamente la calma.

Luego de los primeros instantes, que reiteramos fueron de hondo dramatismo, entablamos el diálogo con la esposa de Cañete.

—Lo único que deseo de corazón es que Carlitos esté bien y regrese lo más pronto posible. Ayer hablé con él por teléfono y me prometió que se iba a cuidar mucho. La derrota no me importa. Hubiera deseado que nos hubiera traído la corona, pero lo que para mí cuenta es que esté bien. Espero que pueda cumplir y que vuelva el jueves. Ya hace mucho tiempo que se fue y Karina y yo lo extrañamos mucho... ¿Mi próximo hijo? Según los médicos va a nacer en abril. No me importa si

es varón o mujer. Pero lo que sí pido todos los días a Dios, es que en caso de ser un varoncito, no siga los pasos del padre. El boxeo es muy duro. Espero que Carlitos lo deje rápidamente y así podamos vivir todos unidos y con gran tranquilidad... Este tema lo tocamos a menudo. No vaya a creer que yo me pongo cargosa: conocí a Carlitos cuando ya era boxeador, y sé que ésa es su pasión. Pero a medida que pasa el tiempo una sufre más. Ahora que la pelea por el título quedó atrás es probable que poco a poco se vaya quedando más en casa y se aleje del gimnasio. Abel es su gran amigo. Y él también supo hacerlo...

Laudonio escuchó todo y asintió serenamente con la cabeza. Para el ex campeón la pelea fue muy difícil.

—¿Defectos? No. Carlitos y yo somos amigos de toda la vida. Y francamente a mis amigos nunca les encuentro defectos. Por eso, simplemente por eso, no lo quiero juzgar técnicamente. ¿El japonés? Es bueno. Creo que muy bueno. Y ganó muy bien. El triunfo es inobjetable. Estuvo muy bien preparado y tiene dos manos y hasta me animaría a decir que tres... No, no me mire así, lo de la tercera está referida a la cabeza. Lo que pasa es que allá es común y el saber usarla proporciona ventajas. En la Argentina el boxeo es más caballeresco y nuestros muchachos están en desventaja cuando se enfrentan con gente que sabe sacar partido

## CIUDAD TRISTE POR LA DERROTA

Buenos Aires, como antes, como siempre, cada vez que un argentino se juega una parada brava, fue múltiple caja de resonancia en íntima conexión con la pelea Kobayashi-Cañete. Desde hora temprana la gente se agrupó frente a los televisores y aún radios portátiles, que representaron una solución al paso, para enterarse al instante de lo que acontecía en el lejano Japón y hacer fuerza a la distancia por el nuestro.

Lamentablemente, el desenlace del combate cubrió con un manto triste las calles de la ciudad, pero antes, desde el mismo momento en que CRÓNICA, tratando de captar el sentimiento popular, inició su recorrida, las luces de una esperanza generalizada estuvieron encendidas.

En Florida y Corrientes, por ejemplo donde un grupo de personas se reunió en torno de una portátil, las opiniones fueron unánimes en el sentido de augurarle a Cañete la mejor de las suertes. Pero allí mismo también, donde tanta ilusión se echó a vuelo, hubo conciencia de las dificultades que presentaba la empresa.

El mozo de un bar cercano, Remigio López, resumió en la emergencia el sentir de todos al decirnos: "Kobayashi es el campeón mundial y por algo alcanzó ese título, lo que de por sí señala los riesgos que correrá Cañete. Pero si Carlitos llegó a ganarse esta oportunidad también por algo es".

Poco más tarde también en otra esquina típica de nuestra metrópoli, la de Avenida de Mayo y Florida, frente al Bar London y junto a un puesto de venta de diarios, localizamos otro grupo de personas que, transistores mediante, seguía las alternativas de la pelea ya iniciada.

"Todavía no se puede decir nada —nos comentó el taxista Daniel Lomanto—. Es cuestión de esperar el momento en que Cañete se decida a salir al ataque, porque hasta ahora (segundo round) estuvo muy especulativo".

Otra prueba de que esta mañana todos eran un poco comentaristas de boxeo la tuvimos inmediatamente cuando del mismo núcleo surgió otra opinión, la del señor Aldo Giménez, empleado, quien acotó lo siguiente: "Según el relato, Cañete no saca su derecha. Eso es malo para su chance. Pero faltan todavía muchos rounds y la cosa puede cambiar sustancialmente".

Con esta última y esperanzada concepción del caso, dejamos el sitio para encaminarnos hacia Barracas, el viejo barrio de Cañete, donde aún viven muchos de los amigos que Carlitos supo ganarse.

Allí, en el club Barracas Juniors, que lo vio crecer como hombre y pugilista encontramos el escenario ideal para "filtrar" el ambiente de ansiedad generalizada en torno a esta pelea.

Un numeroso grupo de amigos personales de Carlitos, desparramados en torno de un televisor siguió apasionadamente cada minuto de la ardua lucha y a su término demostró su pena por la derrota.

José Espósito, por ejemplo, nos dijo: "No hay dudas que el japonés ganó bien. Cañete estuvo muy frío y yo no esperaba que hiciera este tipo de pelea". Rodolfo García fue tan parco como contundente en su apreciación: "Ganó bien el japonés. Cañete estuvo mal". Para Miguel Chabazian también la victoria del nipón fue justa, pero señaló su sorpresa por la permanente renuencia de Cañete a sacar su derecha. "No sé que le pasó a Carlitos —señaló— pero estuvo todo el tiempo parado". Miguel Martínez (Palito) y su acompañante, Cambón, lo sintetizaron todo en una misma opinión: "Cañete no encontró nunca la medida y llegó al final muy cansado. De todos modos, pese a la derrota, seguimos estando con él".

Otra prueba de solidaridad con el derrotado la significó el juicio del señor Juan Nasini: "Lamento mucho la derrota de Carlitos, pero estoy seguro que él hizo todo lo que pudo... Con eso basta ¡Viva Cañete!". Y ya no hubo lugar a más, salvo conocer de labios de dos señoritas, Gloria Urraco y María Díaz, que para ella Cañete hizo todo lo que pudo y perdió honrosamente, mientras el encargado del buffet barraquero, Daniel González, con lágrimas en sus ojos, nos dijo: "No puedo opinar, estoy muy triste..."



**LLANTO DE MADRE.** Todo terminó ya. Doña Camila enjuga sus lágrimas en el hombro de su hijo Osvaldo Cañete.

## EL COMBATE SEGUIDO EN GLEW, CON LA FAMILIA

Alberto Williams 115, barrio Los Alamos, Glew. Meridiano de esperanza afirmado en una gran bandera cubriendo la medianera izquierda sobre la ruta 210: "Carlitos Cañete, del Japón vuelve campeón".

Hogar modesto cargado de intensa emoción. Cubriendo el marco fervoroso de cuatro hijos, Juan Alberto, Alfredo, Julio César y Osvaldo, doña Camila del Carmen Insfran viuda de Cañete, paraguaya, 63 años, vivió los momentos más terriblemente emocionantes de su vida. Sonrió en los instantes previos, se manifestó nerviosa pero confiada, pero en el momento en que la imagen vía satélite proyectó el rostro de su hijo, no pudo contenerse más: no lloró en público, hizo algo más simple. Se refugió. Solitaria. En la cocina mientras la apergaminada abuela Tomasa pugnaba por un lugar que le prohibieron terminantemente.

Las voces del relato y la vívida imagen traían desde Tokio los minutos agolpados de la gran escalada. Osvaldo Cañete, 31, 150 peleas realizadas, fue sumando confianza en los 9 primeros minutos. Después en un monólogo resumía la decepción: "Le falta potencia, no saca la derecha. Por qué no das el paso atrás Carlitos". Sus hermanos asistían en muda expectación. Julio el más vivaz y dichachero había callado de pronto. Una izquierda de Kobayashi paralizó el ambiente del coqueto living. La cuñada del campeón argentino, esposa de Alberto, Niria Haydee Espina de Cañete no pudo más. Rompió en sostenidos sollozos que se transformaron en abierto llanto cuando el japonés recorrió el ring con los brazos en alto. Doña Camila apareció de pronto, con lágrimas en los ojos. Un vecino ("mi nombre no interesa") la abrazó mientras le decía: "La felicito igual se jugó como un macho. Carlitos es un campeón genuino". La gran esperanza había sucumbido.



**¡VAMOS!** Un buen golpe de Cañete provocó el entusiasmo de sus amigos de Barracas. Después sería la tristeza.





Por  
DANTE  
PANZERI

# YO LO VEO ASI TRABAJO-FUTBOL FUTBOL-LIBERTAD



POLETTI estuvo mal castigado por mal procesado. Pero no hay ley que impida privarlo de jugar profesionalmente.

Libertad de contratación y reconocimiento de derechos laborales, son dos cosas diferentes para el jugador de fútbol profesional. Muchos los han confundido. El periodismo ha contribuido a eso. También algún letrado especulador con la publicidad y la demagogia en el fútbol.

Lo que ha variado desde Ricardo Vaghi (1952) a Silvio Ruiz (1969), no es otra cosa que un reconocimiento de DERECHOS LABORALES por parte del futbolista profesional, como lo anticipó la rotunda realidad de la incompetencia de la Justicia Civil cuando fue llamada a definir cuestiones entre futbolistas y clubes de fútbol.

La Cámara de Apelaciones del Trabajo, constituida en plenario, considera que el jugador profesional de fútbol está comprendido en la Ley 11.729. Es la que alude a pago de jubilaciones, aguinaldos, vacaciones, despidos y demás derechos del trabajador en relación de dependencia.

La decisión judicial al respecto considera que el futbolista es un trabajador en relación de dependencia, si bien actúa por contrato, ya que sus servicios están tipificados en las características de la subordinación: tiene un empleador; recibe órdenes; cumple horarios; es susceptible de ser castigado, y está sujeto a una relación jerárquica. No es un mandatario (como sería el comisionista de bolsa) que si actúa sin subordinación al mandante.

Eso es todo lo que se ha innovado legalmente en cuanto a la calificación del futbolista profesional. Ni siquiera se le han DADO esos derechos, puesto que en alguna forma YA LOS TENIA. Aún no los tenía RECONOCIDOS. Estaban en constante litigio. Procedían de leyes ya existentes de aplicación cuestionada, cuando no burlada. Aquí no se ha promulgado NINGUNA NUEVA LEY, como erróneamente se ha hecho creer a "la calle". Desde ahora hay que darle al futbolista profesional lo que hasta ahora se le negaba. Eso significa: hay que darle derecho de defensa, conocimiento de cargos, traslado, ofrecimiento de prueba, y hasta derecho de apelación. Eso es todo.

En ese RECONOCIMIENTO DE DERECHOS LABORALES, la Cámara de Apelaciones del Trabajo tampoco ha modificado, PARA NADA, las normas que ya regían la vida profesional del fútbol a través de la triple relación asociación-club-jugador. El fallo NO CONOCE NINGUNA NUEVA LIBERTAD DE CONTRATACION. No altera en absoluto la actual "esclavitud" del jugador, creando su derecho a

contratarse con quien quiera, una vez cumplido el contrato. Eso es falso. La Justicia del Trabajo no dicta normas de empleos, ni estatutos de conchabos. Vigila derechos laborales.

Esas normas de contratación (no confundir con normas de trabajo) podrán seguir siendo dictadas, como hasta ahora, por acuerdos facultativos y optativos entre aquellas tres partes de la relación futbolística. El jugador podrá irse, de ahora en más, al club que desee, lo mismo que hasta ahora: cuando finalice su contrato y el club no haga opción de su prórroga (como hasta ahora...); cuando quede libre de contratación por incumplimiento de contrato por parte de su contratista (como hasta ahora...); o cuando el club al que está ligado por contrato, convenga con él (con el jugador) transferir a otro club ese contrato (según el sistema de "pases" que rige hasta ahora...). Otro ejemplo: el libro de leche que el empleador le debe brindar al trabajador metalúrgico, no es impuesto por la Justicia del Trabajo; la Justicia se ocupa de vigilar que esté la leche convenida a esas tareas. El fallo cameraral tampoco implica ningún cambio sustancial, respecto de lo ocurrido hasta ahora, en cuanto a pagos de jubilaciones, vacaciones, aguinaldos, despidos y otros derechos al jugador. Si bien muchas de estas obligaciones venían siendo burladas o cuestionadas, el dinero que los clubes deberán desembolsar en el futuro para colocarse dentro de la ley, en poco habrá de diferir del que despilfarraron hasta ahora como premios, primas y otras regalías ajenas a contratos. Todo se reducirá, probablemente, a un cambio de denominaciones en aquellas mismas salidas. El jugador — es muy probable — recibirá menos dinero que hasta ahora.

La importancia del acuerdo plenario de la Cámara del Trabajo finca en otros dos aspectos. Uno hace a la imposibilidad de la AFA a seguir SANCIONANDO DISCIPLINARIAMENTE AL TRABAJADOR, como lo venía haciendo con el jugador de fútbol profesional, cuya situación de trabajador en relación de dependencia no estaba clara. Otro es el FABULOSO pasivo económico que tendrán que soportar los clubes para satisfacer las obligadas reservas previsionales que impone la ley N° 11.729.

Establecido que el futbolista rentado está amparado por los derechos laborales (no confundir con libertad de contratación, co-

mo si se tratara de un médico, abogado o ingeniero), ocurre que AFA ya no puede aplicarle ninguna sanción disciplinaria sin primero cubrir las exigencias de aquellos derechos. NI SIQUIERA EXPULSARLO DE LA CANCHA, NI SIQUIERA APLICARLE UN PARTIDO DE SUSPENSIÓN, NI SIQUIERA MULTARLO... sin cubrir aquellos recaudos de la ley que protegen al TRABAJADOR QUE AHORA ES EL FUTBOLISTA.

Esa es "la revolución" que dicho fallo trae al fútbol argentino; ¿esa si que es "revolución en el fútbol"! Lo demás es confusión de legos en el asunto. La tal "revolución" estriba en que AFA tiene que dar con la forma de poder seguir aplicando aquellas normas de disciplina deportiva que afectan al derecho de trabajo, ya que de lo contrario el fútbol sería inmediatamente un caos; el fútbol no podría seguir rigiéndose en la Argentina por sus actuales normas de disciplina, que, además de ser internacionales, son las legítimas y necesarias a un orden deportivo del fútbol, como es el de poder castigar al futbolista indeseable que desnaturaliza el juego limpio, indivisible del acto futbolístico normal (vaya dicho esto último sin perjuicio de la fresca memoria que tenemos sobre cómo se consideró al juego sucio indivisible de la necesidad de ganar o lograr "resultados", especialmente, al menos por ahora, hasta la noche del 22 de octubre de 1969, en cancha de Boca Juniors).

Para que el TRABAJADOR que en el futuro sea castigado por el régimen disciplinario de AFA no pueda ser un constante litigante judicial amparado en la privación de derechos inalienables; para que los jueces puedan seguir expulsando de las canchas a quienes deportivamente corresponda; para que, en suma, la actividad futbolística pueda seguir su desarrollo normal y el organismo sancionatorio de su disciplina tenga el derecho de aplicarla; por todo eso, y para todo eso, AFA necesita urgentemente un decreto-ley del Poder Ejecutivo de la Nación (incomprendiblemente fue omitido en la reciente Ley del Deporte) que la reconozca a ella (a AFA) como la Policía del Estado en la materia. Como ya lo son desde antiguo, en las suyas, los Colegios de Rematadores, Escribanos, Médicos, Abogados y algunas otras disciplinas profesionales de características singulares, en las que esos colegios son los que controlan el uso o abuso de las respectivas licencias habilitantes, pudiendo consecuentemente PRIVAR DE TRABAJO a quien incurra en delitos que sus normas disciplinarias castigaran con ese extremo. En tanto AFA no esté

munida de ese reconocimiento, el de Policía del Estado en Fútbol, ella no puede castigar a Polletti (por caso) con el procedimiento ILEGAL que utilizara (agravió derechos de defensa, de ofrecimiento de pruebas, de recusación, de muchas normas procesales). Pero en cuanto AFA disponga de esos poderes, Polletti podrá ser PRIVADO DEL DERECHO A TRABAJAR EN EL FUTBOL si es condenado con satisfacción de los derechos laborales que se le deben respetar. Tal como los colegios de Rematadores, Médicos o Contadores pueden retirar la licencia a perpetuidad a uno de sus súbditos.

Esa es la consecuencia inmediata más revolucionaria del plenario laboral: la necesidad de que la AFA le diga al general Onganía: "Si no me da poderes, no puedo seguir controlando el fútbol". Cuando el caso Vaghi-River Plate es probable que mediaron para dictar la doctrina opuesta de que el futbolista no era trabajador, algunas consideraciones extrajudiciales vinculadas con la apremiante situación en que una decisión de ese carácter coloca a la AFA y sus clubes componentes. Esta vez se ha puesto énfasis en el derecho humano por sobre la situación económica. Así es que otra consecuencia del reciente plenario que transforma la situación Vaghi-River en la de Ruiz-Platense es de orden económico. El fabuloso pasivo que ya soportan las instituciones futbolísticas va a aumentar, sin duda, en forma insospechada, al tener que incluir en sus balances las reservas que obligatoriamente marca la ley 11.729. Esto puede tener cifras catastróficas, pero pienso que la catástrofe no será su epílogo sino, por lo contrario, acaso la catástrofe traiga las grandes soluciones que le tienen que llegar al fútbol por el camino del orden.

Dicho de otro modo: a partir de este momento hay que ponerse en la ley, y para eso los clubes no tienen otro remedio que el de pagar (o despilfarrar) menos dinero en jugadores y volcar los ahorros consecuentes de ese control del descontrol en las exigencias que hasta ahora vivieron burlando a favor de la conciencia general de que "el fútbol es un Estado aparte" y de que "el Estado nunca le bajará la cortina a un club de fútbol", como lo llegara a proclamar, ufano, un propio Interventor del Gobierno de la Nación en AFA.

Lo urgente para el fútbol es, entonces, por ahora, que el legislador (el Gobierno en este caso) lo ponga a salvo de la Justicia que aplica las leyes. De lo contrario el fútbol no podrá seguir funcionando. Debería hacerse amateur para no ir preso todas las semanas.

## PELEA RAMSEY - SALDANHA

LONDRES, 9 (France Presse). — El equipo de Inglaterra de fútbol empezará a jugar duro en la fase final del Mundial de México, declaró en las pantallas de la televisión británica Joao Saldanha, director técnico del seleccionado del Brasil. Le respondió vivamente sir Alf Ramsey, responsable del seleccionado de Inglaterra que defenderá en México el título de campeón del mundo que ganó en 1966, en Londres. Los dos hombres se enzarzaron en una animada discusión, exponiendo sus diferentes puntos de vista. La emisión había sido filmada y pasada el miércoles en Amsterdam, donde los dos seleccionadores se encontraron por primera vez con motivo del partido Holanda-Inglaterra.

El seleccionador brasileño, que ha presenciado en Europa varios partidos de la fase previa para el mundial de México, pronosticó que en México se producirán graves inci-

### ★ Aspero Diálogo Sobre el Juego Fuerte

dentes si los árbitros toleran el ataque contra el poseedor del balón con los dos pies a la vez, como se hace en Europa. Si se toleran los peligrosos ataques de los "segadores" la copa del mundo no llegará al final a causa de los incidentes que se producirán, agregó Saldanha.

El ex periodista deportivo brasileño dijo, al parecer, que sus jugadores no vacilarán en contraatacar si sufren embestidas de ese tipo, incluso corriendo el riesgo de ser expulsados de la cancha. La parte más dura del diálogo entre ambos hombres se desarrolló así: Saldanha preguntó: "Teme usted que se le presenten dificultades en México?". Ramsey respondió: "Temo muchas cosas. Temo la altitud,

el calor y las condiciones de alojamiento". A la pregunta sobre la competencia de los árbitros que intervendrán en la fase final del mundial, Ramsey respondió que no tenía que hacerles ningún reproche. Agregó que el seleccionado de Inglaterra seguirá sus instrucciones y jugará de conformidad con los reglamentos.

Saldanha indicó que el equipo de Inglaterra será el primero en jugar duro. "Empezará Inglaterra. Nosotros no empezamos nunca las violencias", declaró el seleccionador brasileño. Sir Alf Ramsey respondió: "Usted se equivoca respecto a nosotros. No se trata de empezar nada. Respetaremos las reglas. Se supone que ese juego se practica en conformidad con los reglamentos, tanto por parte de Inglaterra como por el Brasil. Los árbitros están en el campo para comprobarlo".

de ganador  
a ganador!



supermóvil





# FIESTA EN LA MACIEL

Ya están definidos los dos equipos de primera B que podrán aspirar a lograr el ascenso en competición con los últimos del torneo de reclasificación de la "A". Ayer San Telmo completó el dúo cuando aún falta disputar una fecha del campeonato, al vencer por 2 a 1 a Estudiantes de Buenos Aires. De esta manera el equipo azulceste del viejo barrio porteño y Ferro Carril Oeste serán los encargados de dar dura lucha a las escuadras de primera que enfrenten.

La victoria lograda ayer por el equipo telmista solo tiene el valor de los dos puntos que consolidaron una buena labor de todo el año. Lo visto en el partido contra Estudiantes de Buenos Aires deja mucho que desear desde el punto de vista futbolístico. San Telmo cumplió una actuación por debajo de un nivel de juego frente a un Estudiantes que salió a la cancha con un esquema conservador de juego, que le fue muy útil en todo el primer tiempo. Más aún, los de Caseros trabajaron bien el contragolpe y Michelena —arquero local— debió esfor-

## • San Telmo Tuvo Merecido Premio • Con F. C. Oeste Peleará el Título

zarse en un par de situaciones. El ganador logró definir la lucha en la segunda parte mediante un esfuerzo supremo —más físico que futbolístico— que le permitió llevarse por delante a su rival, arrinconarlo y producir los tantos de la victoria, pero sin dejar una clara imagen de juego.

### • FERRO NO CONCRETO

Los "verdes" de Caballito no pudieron concretar en el tanteador su superioridad mostrada en la cancha. El 1 a 1 fue un resultado netamente favorable a Nueva Chicago, que con mucho menos gasto logró lo mismo que su ocasional rival. Lo único que se le puede achacar a Ferro es haberse quedado un tanto en la segunda parte, permitiendo que sus rivales levantaran cabeza y llegaran a la igualdad. Pero mientras Ferro manejó el partido —en especial en el primer tiempo— se vio la me-

jor exposición de fútbol asociado, ya que un buen medio campo (Garmendia, Marchetti y Micó) se adueñó de la zona de gestación y dio lucidez a todo el equipo.

### • BARRIO CON DUEÑO

El clásico barrial entre Excursionistas y Defensores de Belgrano se definió a favor de los primeros en forma muy fácil. Un 3 a 1 que expresa con certeza la diferencia entre uno y otro equipo en lo hecho ayer. Los locales tuvieron un buen medio juego, donde hubo dos presencias fundamentales —Morriello y Sicilia— que nutrieron de fútbol a una ofensiva audaz que probó en forma constante a la retaguardia rival. Bien es cierto que los primeros minutos mostraron a los de "Defe" como más armados y con un juego entretenido para la visual, pero pronto se vio que no era más que un fútbol ineficaz. Pronto se comenzó a acia-

rar el panorama y entonces surgió Excursionistas como el team más armado, más directo y pujante para llegar a la valla rival. Sobre el final del primer tiempo llegó el penal que concretó Sicilia abriendo el marcador para el ganador. Después, en el segundo tiempo, Excursionistas se encargó de afirmar más su superioridad justificando en forma plena su triunfo.

### • TEMPERLEY FUE EL MEJOR

En el Sur se vio un lindo partido entre el local Temperley y Deportivo Español. Jugó sin especulaciones, sin mayores ataduras, en forma suelta y esto benefició al espectáculo. Dentro de este panorama, fueron los "celestes" claramente superiores a sus rivales. El resultado final —3 a 2— no llega a reflejar con claridad la diferencia que separó al ganador de su derrotado. Varias figuras trabajaron para ser destacadas en la agrupación del Sur, pero el que sobresalió con perfiles propios fue Alejo Escos, dueño de una habilidad sorprendente. También colaboraron muy bien Ballejos, Magalanes y Corbalán. En Español sobresalió Alfano, un buen valor.

## ZARATE SE APUNTO UNA

La primera semifinal de aficionados que determinará al aspirante a jugar por el ascenso a primera C, señaló la indudable potencia de Defensores Unidos de Zárate, que ratificó su brillante campaña preliminar en la zona Norte. Su triunfo por 5 a 2 sobre Piraña en la primera semifinal lo pone apuntándose la primera, mientras Porten y Sportivo Barracas, con su empate, para más sin goles, ha quedado en desventaja. El sábado próximo los mismos equipos jugarán los partidos de desquite, cambiando las sedes, pero es evidente que el team de Zárate ha demostrado evidentemente su calidad, por lo cual se presenta sin duda como el gran candidato para dar trabajo a los últimos de la reclasificación de primera C.

## MEMORIA Y BALANCE

La jugada ayer, fue la última fecha importante del calendario de la "B". En efecto: en dicha fecha, solo se restaba saber quién acompañaría a Ferro en la final por el ascenso. Y el panorama se aclaró perfectamente. San Telmo, que venció ajustadamente a Estudiantes de Buenos Aires por 2 a 1, es el segundo equipo clasificado para la final. Ahora solo resta esperar que en el Reclasificación "A" se definan los dos últimos puestos para que se complete el cuarteto que congre al que irá el año próximo a Primera, siempre que no se cambie el programa de los Torneos de la AFA. Es por eso que la fecha que ha de jugarse el próximo sábado ha de tener sabor a nada. Para decir mejor está de más "como oreja de sordo". Ninguno de los ocho equipos que jugará tendrá nada que ganar, ni que perder.

La tarde de ayer fue pródiga en penales y se dio un hecho que muy pocas veces se repite: en todos los partidos hubo penales. En Chicago, lo tiró Buccí; en Excursionistas, Sicilia; en Temperley, Vitulano y en San Telmo, Monteleone por partida doble. Digamos que el jugador de San Telmo malogró uno de esos tiros penales, al ser detenido su shot, por Perioti. Ya que estamos con penales digamos que Temperley es el equipo más favorecido con penales ya que le adjudicaron 7 penales, mientras que Español, no tiró ninguno. El más castigado es Estudiantes de Buenos Aires, que fue sancionado en 6 ocasiones, mientras que Arsenal, solo fue castigado en una ocasión. Monteleone es el jugador que más penales convirtió, habiéndolo hecho en 5 ocasiones, mientras que Perioti, arquero de Estudiantes, es el arquero que más penales atajó: dos.

Hubo bastantes expulsados en la tarde de ayer: Leonardi de Ferro, Méndez y Larrea de San Telmo y Alvarez de Estudiantes. Lo más lamentable es que Leonardi y Larrea son reincidentes y que de tal forma peligró notoriamente su participación en la rueda final para el ascenso.

¿A Ferro le agarró el parate?... Lo dicen sus últimas tres actuaciones, que son todos empates. San Telmo está a un punto y todavía puede darle un disgusto... Los verdes, sin embargo, llevan sin perder nada menos que trece fechas. Al que parece ser que le quedó corto el torneo es a Temperley. Los celestes ganaron ayer por segunda vez consecutiva. Además hace tres fechas que no pierden y están pidiendo a gritos una rueda más. Arsenal y Ferro C. Oeste son los únicos invitados de la segunda rueda, cuyas posiciones son las siguientes: Arsenal y Ferro C. Oeste 11 puntos, San Telmo 10, Nueva Chicago y Defensores de Belgrano 8, Temperley 5, Deportivo Español y Excursionistas 4, y Estudiantes de Buenos Aires 3.

San Telmo y Ferro Carril Oeste corren parejos en cuanto a partidos ganados. Ambos son los más ganadores del torneo con nueve triunfos. Estudiantes de Buenos Aires es el que menos ganó, con solo dos triunfos, habiendo ya cerrado su campaña, pues el sábado venidero quedará libre. Así es que su condición de "furgón de cola" no podrá perderla más. Ferro es el menos derrotado con solo una "caída", mientras que Estudiantes fue el más vencido con 10 derrotas. Arsenal y Español fueron los campeones de los empates: de 15 encuentros empataron 7.

## VITAMINAS "C"

Comunicaciones no pudo darse el gusto de finalizar incluido en la rueda de clasificación por cuanto cayó en el último match jugado ayer frente a Talleres, quien lo batió por 3 a 0, pero a pesar de la derrota se clasificó campeón.

Talleres y Central Córdoba son, juntamente con "Comu", los clasificados para enfrentar a los cuatro últimos de la "B", para su ascenso o no a dicha división. Los de Remedios de Escalada y los charros totalizaron igual cantidad de puntos, pero por mayor cantidad de goles a favor, Talleres logró el segundo puesto.

El otro equipo posible y que cumplió buenas actuaciones fue Sarmiento de Juan, pero no pudo alcanzar la clasificación a pesar de su victoria frente a Sportivo Italiano y deberá quedar en la "C".

En cuanto al torneo de reclasificación, siguen siendo tres los punteros, Brown de Adrogué, Deportivo Riestra y Colegiales. Los tres lograron triunfar y el que menos problemas tuvo fue Deportivo Riestra, que goleó a Cambaceres por 4 a 0.

En la zona de pelotero, los "posibles" siguen siendo varios, Cambaceres siempre tiró en el último puesto, pero los demás no es tan muy lejos de Defensores... Estos equipos son Luz y Fuerza, Sportivo Palermo, Fenix y Barracas Central; este último equipo le lleva al último seis puntos.

## ANGELILLO COMO JUGADOR-TECNICO

ROMA, 9 (EFE). — "Alguno llorará mi ausencia", ha dicho Angelillo, Antonio Valentín Angelillo, que formó en la selección nacional argentina y que desde hace doce años vive en Italia, donde ha sido jugador de importantes clubes de primera y segunda división. El player debutará como jugador en el Angelana, un equipo del quinto grupo de la cuarta división italiana, del que ya se hizo cargo como entrenador la semana pasada.

Angelillo, quien desea terminar en este pequeño equipo que representa al barrio de Santa María de los Angeles, de la ciudad de Asis, la carrera de jugador, que jugó en el Boca Juniors, no teme a lo que digan de él o de su equipo, que hasta el momento está en el último lugar de su grupo, con cero puntos, y sin haber marcado un gol en siete encuentros.

Logró nuestro hombre el permiso para actuar como jugador además de entrenador, y si logra que el equipo permanezca en cuarta divi-

sión, entrará a forma parte de la escuela de preparadores de divisiones superiores.

### • ESTAMPILLAS

RIO DE JANEIRO, 9 (EFE). — El director de la empresa brasileña de Correos y Telégrafos (DCT), general Rubens Rosado, aprobó ya el "Layout" del sello que será lanzado en homenaje a Pelé, inmediatamente después que éste hubiere conquistado el milésimo gol de su carrera profesional.

### • MUERTO EN UN MATCH

SANTIAGO DE CHILE, 9 (ANSA). — Durante un amistoso de baby fútbol un espectador resultó muerto a raíz de heridas punzantes que le fueron inferidas por un fanático del equipo de "Los Santos", que estaba ganando a "Los Modestos" por abultado score. El muerto no pudo resistir las burlas de sus adversarios y atacó a uno de ellos, se formó una batallola y el derrotado "modesto" quedó tendido en la cancha de la parroquia San Antonio.

## EMPRESA LIDER

DISTRIBUIDORA DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS

CON ORGANIZACION DE VENTAS EN TODO EL PAIS

desea conectarse con

PRODUCTORES DE PLAZA DE FIAMBRES SECOS, CRUDOS Y MATAMBRE

Se atenderá a los interesados personalmente mañana

Entre 10 de 10 a 12 y de 14 a 17 hs.

QUE ADVERTISING Co.

Bartolomé Mitre 722 - Capital

## LICITACION

RESTAURANTES Y CONFITERIAS DE LAS HOSTERIAS DE LOS CENTROS TURISTICOS DE CHAPADMALAL Y EMBALSE RIO III

Secretaría de Estado de Promoción y Asistencia de la Comunidad Ministerio de Bienestar Social

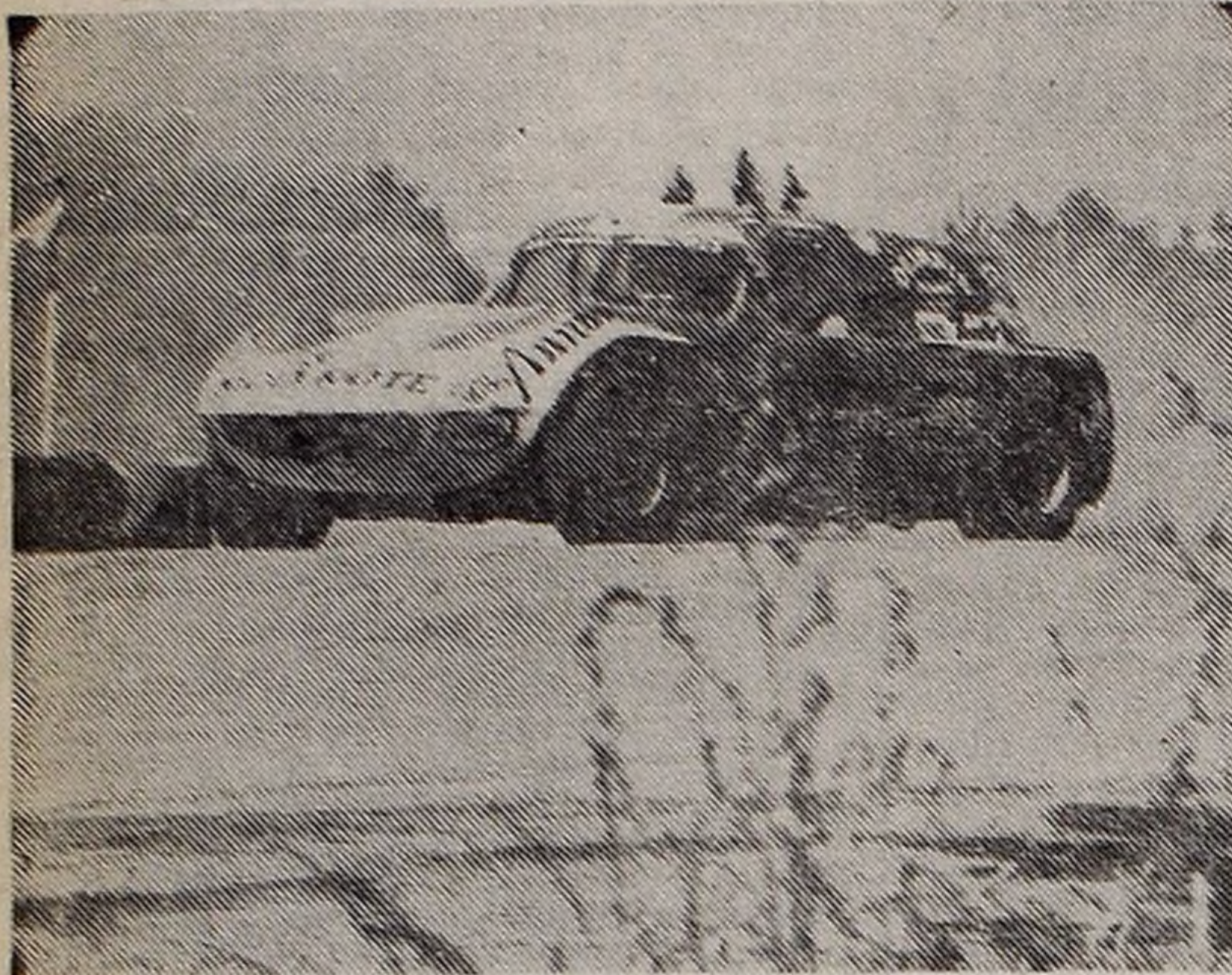
Llámanse a Licitación Pública Nº 70 para la concesión de la explotación comercial de los restaurantes y confiterías de las Hosterías y bar de pileta de natación, algunos con facultad para realizar bailes hasta las cuatro horas, ubicados en los Centros Turísticos de Chapadmalal y Embalse Río III.

CONSULTAS: Dirección General de Deporte, Recreación y Turismo Social Cangallo 524, 1er. piso

LUGAR Y FECHA DE APERTURA: Secretaría de Estado y Promoción y Asistencia de la Comunidad - Defensa 120 3º piso oficina 6002— el día 5 de diciembre a las 17 horas. Los pliegos podrán ser retirados en el lugar de apertura en la Dirección General de Deporte, Recreación y Turismo Social o en las Administraciones de los Centros Turísticos.



# CHIVILCOY FUE DE FRANCO



COMO SIEMPRE. César Mainatti anduvo fuerte y estuvo constantemente "en la conversación" de la veloz carrera.

## Se Incendió el Halcón de Emiliozzi, Quién Sufrió Quemaduras

FOTOS DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL HUGO LAZARIDIS, TRAIDAS EN UN AVION

CHIVILCOY, 9 (De nuestro enviado especial). — Las cuatro vueltas que demandó la "Primera Vuelta de Chivilcoy", muy veloz. Tanto que el ganador —Oscar Mauricio Franco, que anotó el triunfo más importante de su carrera— promedió record para TC: 227,181 kph. El primer circuito lo ganó Di Palma; el segundo Manzano y los restantes de consecuencias —en la 2ª vuelta—; se incendió el coche de Emiliozzi, Tanto él, como su acompañante.

### ASPECTOS DIVERSOS

El Auto Club de Chivilcoy fue el organizador de la "Primera Vuelta de Chivilcoy". La carrera, que motivó el entusiasmo de todo el mundo tuercas, amante del TC, ubicado en esa ciudad, Chacabuco y Carmen de Areco, principales pasos del circuito que tuvo una extensión de 152,376 kilómetros —prácticamente un triángulo— y que debió ser recorrido en cuatro oportunidades, reunió a mucho público en todo el trayecto. El recorrido total de la competencia—, última en ruta abierta en el año, porque la que falta es en Comodoro Rivadavia en circuito cerrado— insumió 609,504 kilómetros. Prácticamente en esta prueba se resolvió el campeón argentino de TC. Hubo un número extraordinario de inscriptos, lo que demostró el interés provocado por esta carrera, la que tuvo en premios la suma de 4.003.560 pesos.

Un día magnífico fue el marco que acompañó a esta competencia. Chivilcoy y sus ciudades y pueblos vecinos amaneció ávida de ruido.

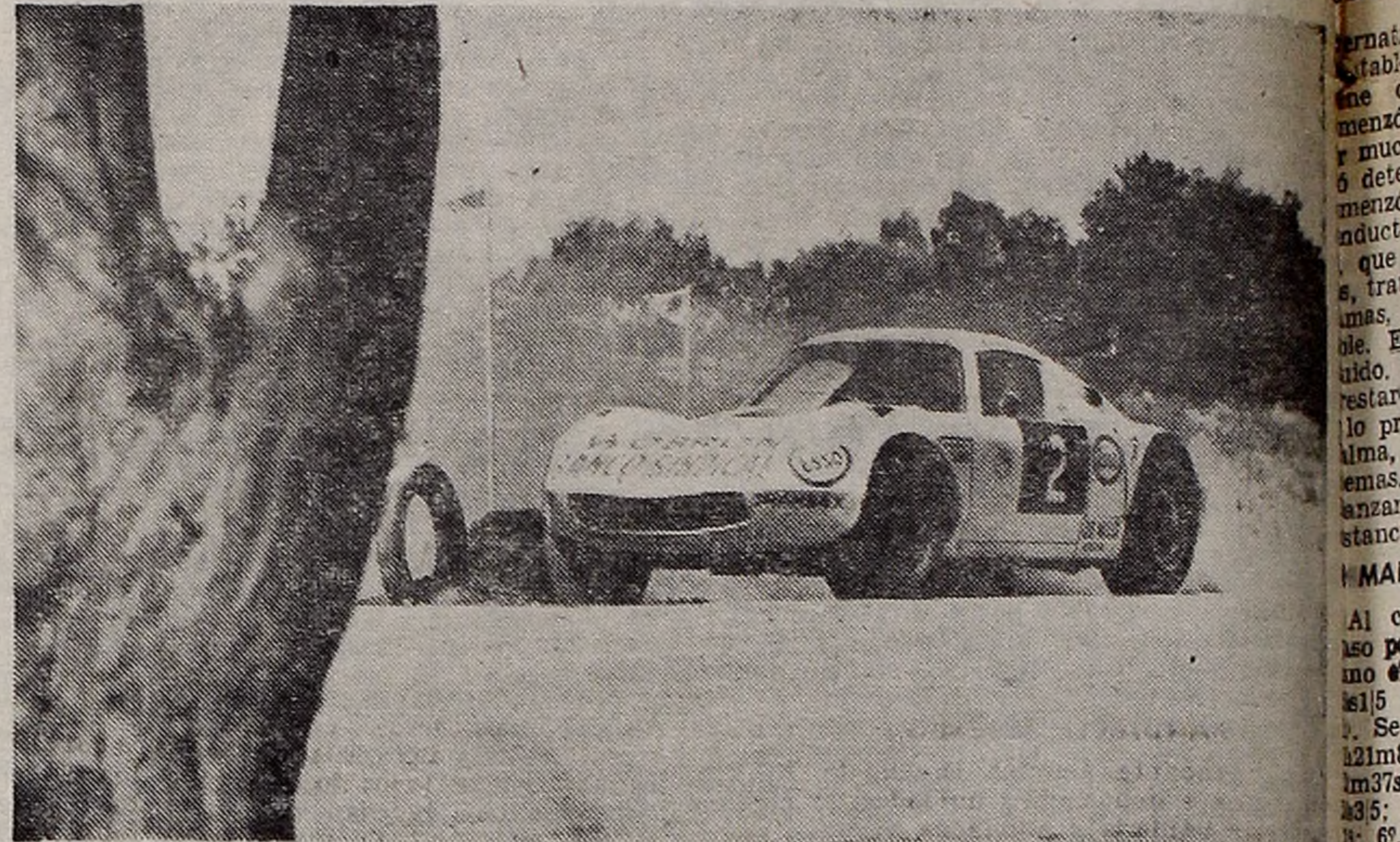
### LA LARGADA

Algunas fallas previas en el auto de Pairetti hizo temer por la partida de éste; empero, todo se solucionó y fue el primero en partir, de acuerdo con el ranking oficial de TC. Lo hizo exactamente a las 10.30. Con una diferencia de 10 segundos entre cada coche salió entonces Perkins, detrás de éste Emiliozzi y en seguida Faraoni. El total de máquinas que compitieron ascendió a 77, sobre 92 inscriptas.

### PAIRETTI DETENIDO

A escasos tres kilómetros de la partida se detuvo Pairetti. Evidentemente, su Chevrolet hoy no quería correr. A esa altura pasó Emiliozzi, empleando 1m 55s, contra 2m 2s de Perkins, que era el puntero en el camino. De esta forma se produjo en seguida una recia lucha entre los dos pilotos, logrando a poco el piloto de Olavarría rebasar la línea del hombre de Alberdi.

En siete minutos de carrera, Emiliozzi había logrado aventajar a Perkins por 23 segundos. La lucha por el campeonato argentino entre esos dos candidatos —Perkins a la sazón aventajaba a Emiliozzi por 6 puntos— había comenzado. Por Chacabuco, en el primer paso por esa, el veterano de Olavarría había empleado 9m 5s, contra 9m35s de Perkins; 3º estaba Manzano, muy cerca de Perkins, a solo 2s; cuarto, Mauricio Franco y quinto, Faraoni, a 50s del



CAMPEON. Perkins finalizó primero la carrera, pero su compañero de equipo, Franco, lo aventajó en la clasificación. Pese a ello, el de Alberdi es nuevo campeón de TC.

puntero. El promedio se elevaba considerablemente.

El duelo entre Emiliozzi y Perkins se hizo intenso. Se alternaron en la vanguardia del lote, pero en el tramo de Chacabuco a Carmen de Areco, Di Palma, que venía muy fuerte, se hizo puntero por tiempo. Empleó hasta ese lugar, 25m. 55 s. con un promedio de 229,190 kph. Detrás suyo, a 31 segundos, estaba ubicado Emiliozzi; luego Perkins, a 18 segundos de aquél; después Urruti, Malnatti y corriendo muy fuerte, más atrás, el mendocino José Manzano. Mien-

tras tanto Pairetti seguía en carrera, claro que muy lejos.

### LA PRIMERA VUELTA

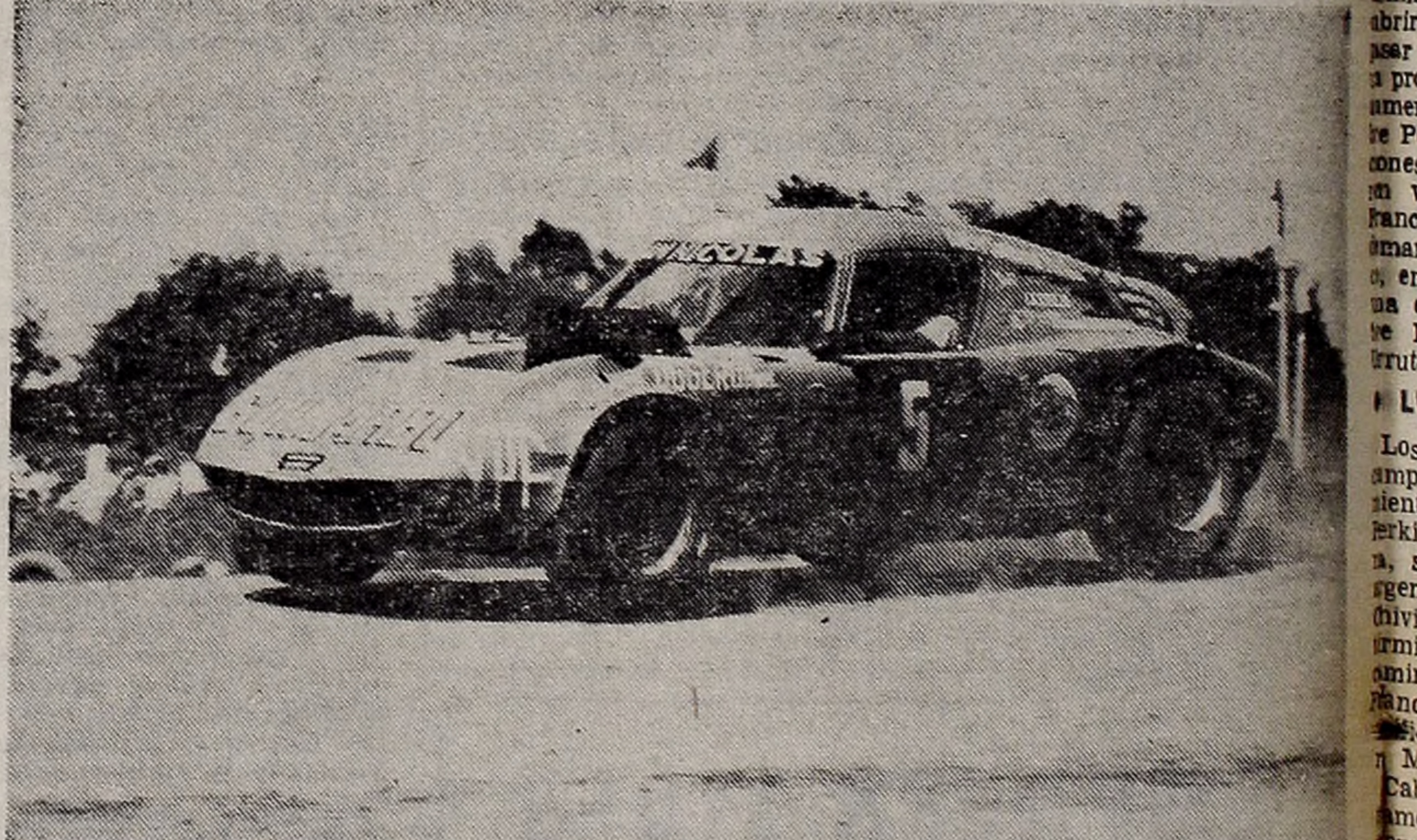
No hubo modificaciones en el tramo Carmen de Areco-Chivilcoy, y la primera vuelta sorprendió a Di Palma ganador con un tiempo neto de 39'45, con el extraordinario promedio de 234,385 kph. De esta forma el joven arrectifino batió el record de velocidad para TC —autos con 1 carburador, según la nueva reglamentación—, ya que la anterior marca estaba en poder de Rondelli con 224 kph. Segundo estaba Emiliozzi

—puntero en el camino— con un neto de 40'3". 3º M. Franco, 40'35"; 4º G. Perkins, 41'45; 5º Urruti, 41'20'15; 6º Malnatti, 42'49'15, y 7º Faraoni, 42'59'35.

La competencia siguió con fuerte ritmo —algunos autos parados en el camino anunciaban pronto abandono— y al pasar por Carmen de Areco, en la segunda vuelta, Di Palma empleó 1h 3s, Emiliozzi 1h4s y Perkins 1h5m49s. Posteriormente Di Palma se detuvo momentáneamente.

### AUTO INCENDIADO

Pero la carrera tuvo una



VETERANO. El nicoleño José Manuel Faraoni volvió a demostrar que es un "viejito" caminador. Como siempre, animó la competencia organizada por la gente de Chivilcoy.

## CLASIFICACION GENERAL

P.	Nº	Corredor	Marca	Tiempo
1º	13	O. M. FRANCO	Torino	2h. 40m 58s 2/5
2º	2	Gastón Perkins	Torino	2h. 42m 27s 2/5
3º	34	José Manzano	Torino	2h. 44m 45s 4/5
4º	10	Federico Urruti	Torino	2h. 45m 04s 1/5
5º	15	Jorge Cupeiro	Chevrolet	2h. 46m 22s 2/5
6º	5	José Faraoni	Torino	2h. 47m 49s
7º	6	César H. Malnatti	Torino	2h. 48m 52s 2/5
8º	11	R. Scaramella	Torino	2h. 48m 58s 2/5
9º	39	A. Beguerie	Chevrolet	2h. 51m 38s 1/5
10º	54	M. Calamante	Torino	2h. 52m 49s 1/5
11º	33	Mauricio García	Chevrolet	2h. 53m 40s 4/5
12º	42	H. Pisciulli	Torino	2h. 54m 04s 2/5
13º	35	J. Gallo	Chevrolet	2h. 54m 07s 2/5
14º	41	"Libera-Bozzone"	Torino	2h. 55m 09s

Promedio de la carrera: 227,181 k.p.h.

### PERKINS CAMPEON

Cumplida la competencia de Chivilcoy y con su segundo puesto, Gastón Perkins se aseguró el primer puesto en el Campeonato Argentino de T. C. Acumuló 30 puntos y eso lo hace inalcanzable, aunque aún falta disputar una competencia. Hasta el momento, segundo está ubicado Dante Emiliozzi con 18 y lo siguen Franco, 15; Pairetti, 12; Faraoni, 11; Bonanno y Rondelli 9; Malnatti, 8; García, 7; Larriestra, 6; R. Canedo, Tempone y Manzano, 3; Reutemann y Scaramella, 2; Galbato, Gradassi y Villegas, 1.

## EL DIA DE LA TRADICION EN "BARRACAS AL SUR"

Como sucede anualmente, al llegar el Día de la Tradición, el Campo Hípico y de Pato "Barracas al Sur", realiza una serie de actos, que comienzan antes y prosiguen posteriormente a la fecha señalada. Pero este año existe un motivo especial, ya que será dedicada especialmente a los periodistas, teniendo en cuenta que el autor de Martín Fierro, José Hernández, era un sagaz hombre de prensa. El acto en agasajo al periodis-

mo se efectuará mañana, en la sede de la entidad, calle Alsina 1051, en Avellaneda, a las 20 horas, en que será servido un vino de honor. Previamente se inaugurará una muestra pictórica, exponiéndose cuadros de los siguientes artistas argentinos: Víctor R. Barbe, Graciela Borau de Sprovieri, Ferruccio, Marcelo Frederic, Rafael A. Menéndez de Llano, Mecha Mestre, Rafael Muñoz, José Murcia y Antonio Osorio Luque.

## GANO CAGLIARI AL ROMA

ROMA, 9 (ANSA). — Estos son los resultados de primera división del campeonato de fútbol italiano producidos hoy por la 8ª jornada: Bologna 2, Fiorentina 2; Cagliari 1, Roma 0; Inter 0, Milan 0; Lazio 1, Lanerossi 0; Napoli 1, Juventus 0; Sampdoria 2, Brescia 0; Torino 0, Bari 1 y Verona 2, Palermo 0.

# ETAPA BAJO LA LLUVIA

GONZALEZ CHAVEZ, 9 (De nuestro enviado especial). Se disputó en la víspera la tercer etapa de la competencia internacional, "Vuelta del Alto Valle de Río Negro y Neuquén", en su edición "Bodas de Plata". El ciclista uruguayo, radicado en Brasil, Jorge Correa, en 4 horas, 5 minutos, 51 segundos, cubrió el trayecto librado entre la ciudad de Azul y ésta. En la clasificación general continúa como líder absoluto el pernambucense Juan Pedro Ranucci, que se clasificó sexto en este episodio. Se registraron dos abandonos, el uruguayo Pedro Hernández y el neuquino Pedro Méndez, que sufrió una dura caída y se dislocó el hombro derecho.

### LA ETAPA

Fue una etapa muy dura. No hubo tregua para nadie. Todos corrieron en procura de despojar al líder de tan envidiable ubicación. De todas maneras el pernambucense junto con sus com-

pañeros de equipo defendieron bien esta posición, puesto que en los últimos kilómetros fueron ellos que impulsaron el ritmo de la contienda. Muy buena es la labor que también vienen cumpliendo hasta el momento el platense Marciglia.

Clasificación de la etapa: 1º) Jorge Correa, Brasil; 2º) Alberto Marciglia, La Plata; 3º) Eduardo Sánchez, Bahía Blanca; 4º) Mario Mancuso, Capital Federal; 5º) Rodolfo Taddeo, Capital; 6º) Juan Ranucci, Gran Buenos Aires; 7º) Antonio Dalleves, Gran Buenos Aires; 8º) Luis D'Avila, Brasil; 9º) Jaime Inda, Chile y 10º) Eduardo Bancalari, La Plata.

Clasificación General: 1º) Juan Ranucci, 10hs. 39'41"; 2º) Alberto Marciglia, 10hs.39'46"; 3º) Alberto Calderón de la Barca, 10hs.39'56"; 4º) Eduardo Bancalari, 10hs.40'13"; 5º) Juan Tschieder, 10hs. 41'42"; 6º) Gerardo Cavaliere; 7º) Antonio Dalleves; 8º) Rubén Gadea, Uruguay. To-

dos estos contendores tienen el mismo tiempo del séptimo.

### CUARTA ETAPA: LLUEVE

A las 7 desde la ciudad de Tres Arroyos se largó simbólicamente la cuarta etapa de la contienda, que se hizo efectiva en la localidad de Irene. Sesenta protagonistas están disputando hasta este momento el cuarto episodio que será de 210 kilómetros y que finalizará en Bahía Blanca.

Lentamente y chapaliando agua los ciclistas van rodando por la ruta 3. Se han formado varios pelotones. En el lote puntero marchan varios corredores de distintos países; entre ellos están el bahiense Sánchez, Ranucci, Marciglia y Correa, uruguayo. A 32 segundos viene el segundo grupo, mientras que un tercero compuesto de cinco protagonistas está solamente a 23 segundos de éste. Cada vez llueve más y hace mucho frío.

## EL GRINGO DE LA SACO BASTA

CHIVILCOY, 9 (De nuestro enviado especial). Promediando la segunda vuelta de Chivilcoy, al salirse la tapa de combustible que casi colmaba el tanque, sobre algún hierro caliente o trazo, provocando un incendio que consumió el Halcón que conducía el piloto. Pese a la premura con que los quinqueros hicieron abandono del vehículo, pudo evitar que el fuego lo alcanzara las piernas, aunque sin revestir la opción por trasladar a Emiliozzi a la ciudad, hasta el Instituto Médico Militar, donde se le practicaron las operaciones necesarias para su recuperación y ambas manos.



# GO

## emaduras

### DE "CRONICA"

motivó una lucida com-  
arrera— estableció el  
franco. Hubo un acci-  
ufrieron quemaduras.

alternativa imprevista y la-  
table. En la ruta 51, el  
me de Dante Emiliozzi  
menzó de pronto a arro-  
mucho humo negro. De-  
detener la máquina que  
menzó a incendiarse. El  
ductor y su acompañan-  
que sufrieron quemadu-  
s, trataron de dominar las  
mas, pero ello fue impo-  
le. El coche quedó des-  
ido. Perkins se detuvo a  
estar ayuda a Emiliozzi  
lo propio hizo después Di  
lma, reanudando con pro-  
emas. Mientras tanto  
anzano venia devorando  
stancias.

#### MANZANO AL FRENTE

Al cumplirse el segundo  
so por Chivilcoy fue Man-  
no el ganador, con 1h20m  
s15 (promedio 225,816 kp  
Segundo O. M. Franco,  
21m8s4/5; 3º Perkins, 1h  
m37s; 4º Urruti, 1h22m  
3/5; 5º Faraoni, 1h24m8s  
6º Malmatti, y 7º Sca-  
mella.

#### FRANCO, PUNTERO

Pero de allí en más, Fran-  
pasó a la vanguardia—  
intero por tiempo— ya que  
erkins estaba al frente en  
camino. Así lo sorprendió  
paso por Tres Sargentos,  
te estableció a esa altura  
promedio de 228,265 kph.  
cumplirse la tercera vuel-  
Franco señaló 2h57'2/5,  
un promedio de 226,756  
h. Superó a Perkins, aho-  
segundo, por 1'4"; 3º  
uruti, 4º Faraoni, 5º Man-  
mo, 6º Malmatti, 7º Cupei-  
8º Calamante y 9º M.  
arcia.

No obstante la ventaja que  
vaba Franco, no por ello  
aminuyó su accionar para  
abrir la última vuelta. Al  
sar por Chacabuco señaló  
promedio de 228,046 k.p.h.  
mentando su ventaja so-  
Perkins a 1'9". Las posi-  
ones siguientes no tui-  
variantes, prosiguiendo  
anco su accionar fuerte en  
manda de Carmen de Are-  
n, cuyo lugar estableció  
a diferencia de 1'18" so-  
Perkins, y 3'25" sobre  
uruti.

#### LUCIDO TRIUNFO

Los últimos kilómetros los  
mplió con seguro accionar,  
ientras que detrás suyo  
erkins, cuidando su máqui-  
a, se clasificaba campeón  
entino. En el arribo a  
ivilcoy lo hizo en primer  
rmino, como puntero en el  
mino. En seguida llegó  
anco, notable ganador. Dos  
fices de una gran carre-  
Muy ovacionados.

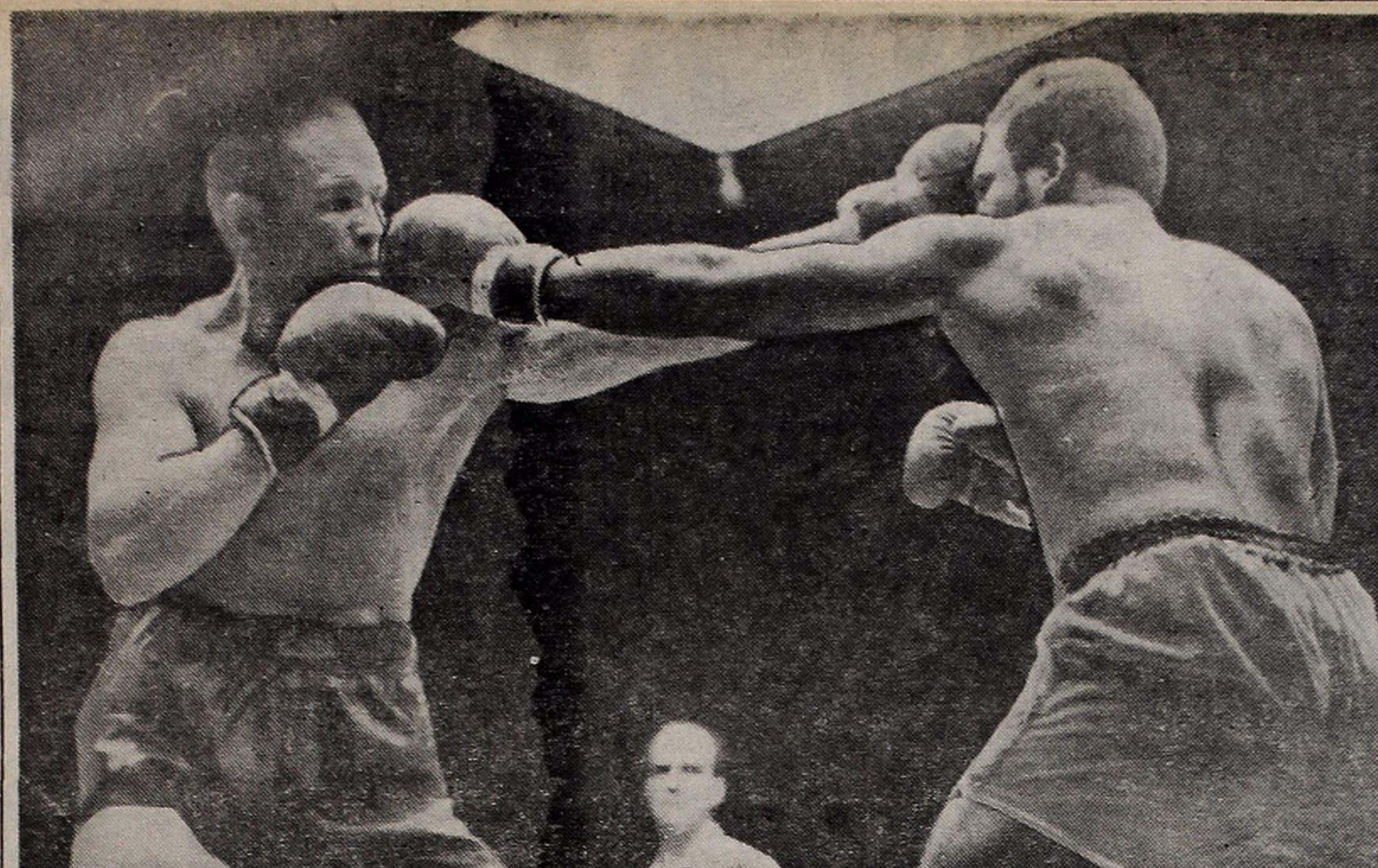
Cabe señalar que en este  
amo Jorge Cupeiro, con un  
medio de 234,529 kph., ba-  
el record que antes ha-  
establecido Di Palma.

## OLAVARRIA

### TANTE BARATA

enviado especial). —  
la competencia de Chi-  
tanque de nafta, a raíz  
estado a la banquina, el  
recipiente se derramó  
sobre el circuito eléc-  
de dejó totalmente inuti-  
Dante Emiliozzi.

quitos tripulantes de la má-  
bitáculo, el "Gringo" no  
alzara en los brazos y en  
estir gravedad. Pese a esto, se  
y su acompañante, Sa-  
médico del Oeste, en esta  
as primeras curas a Emi-  
presentaba quemaduras en la



POR IZQUIERDA. Escena de la pelea que anoche empataron Lovell y Woody. Ambos púgiles tratan de abrir camino a la derecha, con punteo de izquierdas. Finalmente la cosa concluyó sin vencedor ni vencido en pelea floja.

# LOVELL LO TUVO; NO SUPO SEGUIR

Muy poco o nada aportó para la jerarquía y emoción del espectáculo la pelea de anoche donde hacía su debut el pesado norteamericano James Woody frente al local Alberto S. Lovell. El combate solo ofreció en forma aislada pasajes dignos de suscitar el entusiasmo y hasta la expectación de la concurrencia. Y como para que, al final de cuentas se castigasen más yerros que capitalizar aciertos reflejando, incluso los pronunciados altibajos advertidos a través de los diez rounds, llegó el veredicto discrepante de dos de los jurados en relación al tercer integrante encargado del fallo; es decir que mientras Allende y Sivori se pronunciaron por el draw (lo más criterioso), con guarismos igualados en 99 y 98 puntos, respectivamente, de cada una de las tarjetas, Giusti dio vencedor al forastero: 97 a 96. Debemos recordar a este respecto que según la nueva reglamentación de reciente aplicación impuesta por la FAB, una sola unidad ya es suficiente para consagrar a un ganador.

Al margen de ese pronunciamiento del "jury", digamos que en determinadas circunstancias, allá por el octavo capítulo, Lovell tuvo en sus manos una situación harto favorable para imponerse drásticamente, pues paralizó a Woody con cierto impacto de zurdita a la punta del mentón, cosa que acusó visiblemente el moreno visitante. Cuando la circunstancia pedía calibrar todo lo demás, ahí se turbó Alberto, cual un principiante, desorientado, además, por la astucia del rival que se agazapó arqueándose para escabullirse hasta que pasara el vendaval... Y entonces, to-

do no pasó de una tormenta en un vaso de agua. Las dos vueltas finales agudizaron manifestamente la escasa templanza, los terribles nervios que Lovell no termina de eliminar. Todas sus perspectivas de triunfo se diluyeron epilogando el deslucido encuentro en barullos, forcejeos y enredos en el noveno asalto, para rubricar con un intrascendente y hasta absurdo bailoteo entre los dos.

Pese a exhibirse fuera de un adecuado estado atlético, como lo denunciaron los rollos de tejido adiposo en torno a su cintura, Woody se movió con bastante agilidad, al punto de mostrar su conocimiento del oficio, la manera como disimular falencias boxísticas. Fueron muchos los envíos que marró, pero esgrimió una izquierda veloz y punzante, que ya en el round de la apertura coloreó el ojo derecho del argentino. Las vueltas posteriores se sucedieron dentro de un discreto nivel, pero Lovell no tan fuera de oficio y destempleado como luego denunció en la segunda parte del cotejo, si bien anduvo retaceando el empleo de su derecha en cross, pero de todos modos, manteniendo a raya al norteamericano. Sobrevinieron posteriormente las embestidas, las fricciones, en prolongados cuerpo a cuerpo, sin que el nuestro atinara a despegarse de ese juego que no le convenía en modo alguno; en primer término, porque en la pelea corta Woody se manejaba con sagacidad, y luego por cuanto Lovell perdía el factor tan importante y efectivo de sus lanzamientos en media distancia, al amparo de su largo reach y mejor destreza dentro de lo que tiene de peculiar su verdadero caudal combatiivo.

Puede decirse que la superior experiencia para estos menesteres, cuando la pelea entró abiertamente en el terreno de lucha más de fuerza física que de aptitud boxística o generador de golpes de real vigor, permitió a Woody, no únicamente capear instancias cruciales como la descripta en la alternativa del octavo round, sino que le sirvió de vital elemento para salir bastante bien del compromiso.

Woody no pasa de ser uno de esos pesados negros, a la manera de Jimmy Fletcher, Hubert Hilton y otros tantos morenitos que hemos tenido últimamente "de turistas" por estas hospitalarias playas, a los cuales en la meca del boxeo parecieran fabricar en serie, "for-export". O sea, que poco o nada nos traen para admirar y mucho menos para la recordación grata y emotiva en la cita de las barras esquineras. Lo que más impresionó en él fue su charolada pinta a lo Archie Moore (hasta la barbita y el bigote trazan el simil), luciendo elegante con una suntuosa capa roja de terciopelo y seda, con negro capuchón... Parecía un verdugo al asomar al cuadrilátero..., pero que resultó, al fin de cuentas, un verdugo en tren de vacaciones... Respecto a Lovell; bueno; su descontrol, esos nervios "de colegial", son factores negativos que deberá superar para no caer presa de contingencias que malogran buenos atributos atléticos y hasta boxísticos, que cabe reconocerle. De lo contrario, aún dominando un match, siempre estará peleando "con el corazón en la boca".

Rafael Ronderos

## EL ARGENTINO RECONOCE QUE PERDIO LA BRUJULA

—Si, reconozco que me puse nervioso —manifiesta Lovell en los camarines—, desatendiendo indicaciones precisas de mi director técnico Alcalá. Don Bruno me estuvo indicando que no enchimara, que trabajase de contra, descargando ambas manos sobre la ofensiva del rival, pero ¡qué se yo!... Perdí el rumbo en lo mejor. De cualquier forma —subraya nuestro entrevistado— creo que la división de honores está bien, que yo no perdí, como lo dictaminó una de las tarjetas. Aún más, estuve mucho más cerca de la victoria y hasta por k.o. cuando Woody sintió un golpe, no muy fuerte, pero sí certero que lo paralizó y aturdió.

He recogido una valiosa experiencia de esta pelea —continúa expresando Lovell—. El norteamericano, como todos los púgiles del país del Norte, es muy avezado en muchas cosas del ring para disimular apurones y explotar cualquier contingencia favorable. Es lo que con Alcalá seguiré aprendiendo, con la entrega intensiva al training.

#### WOODY, CONTENTO

—El argentino es buen boxeador —comenta Woody—, pero debe tener que afrontar peleas como la de ahora, donde se necesita de una continuidad en el ataque que no vi en él... Lovell me conectó en una de esas una zurdita que transitoriamente me estremeció, pero nosotros estamos acostumbrados a soslayar estos problemas y pronto me recuperé. No pude trabajar en el ataque con más vigor porque no andaba físicamente del todo bien. Estoy encantado del recibimiento, y si bien considero haber tenido alguna ventaja, estoy igual contento. Quisiera hacer otra pelea en Buenos Aires. Si es con Bonavena, muchísimo mejor.

## ROUND 0

Bonavena estuvo mirando, round a round, sin perderle pisada a los protagonistas de la pelea central de anoche en el Luna Park... Muy preferentemente, se dedicó a "radiografiar" paso a paso cada movimiento de Lovell, anotado como está, de que Tito Lécourt anunció su propósito de un enfrentamiento entre ambos para el mes entrante.

Al término del match donde, por cierto, la labor del argentino no pasó del nivel, discreto, así como tampoco llegó a impresionar Woody reflexionó "Ringo": "...A estos «cosos», yo me animo a pelearlos con una mano en el bolsillo... Lovell no podrá hacerme ni siquiera cosquillas. Y en cuanto al norteamericano, yo estoy acostumbrado a deglutirme negritos como él...". Y subrayó con ancha sonrisa: "¿O acaso, se creen que si sigo en un primerísimo plano dentro del ranking mundial, es porque soy simpático, nomás?...".

Los hermanos Juan y Bautista Rago traslucían su satisfacción porque otro de sus pollos: el pesado amateurista Raúl Gorosito, cumplió exitosa presentación interviniendo anoche en el programa, que, como se sabe, suele ser matizado con la participación de púgiles aficionados. Una forma, en fin, de que Gorosito vaya emplumando para lo que vendrá.

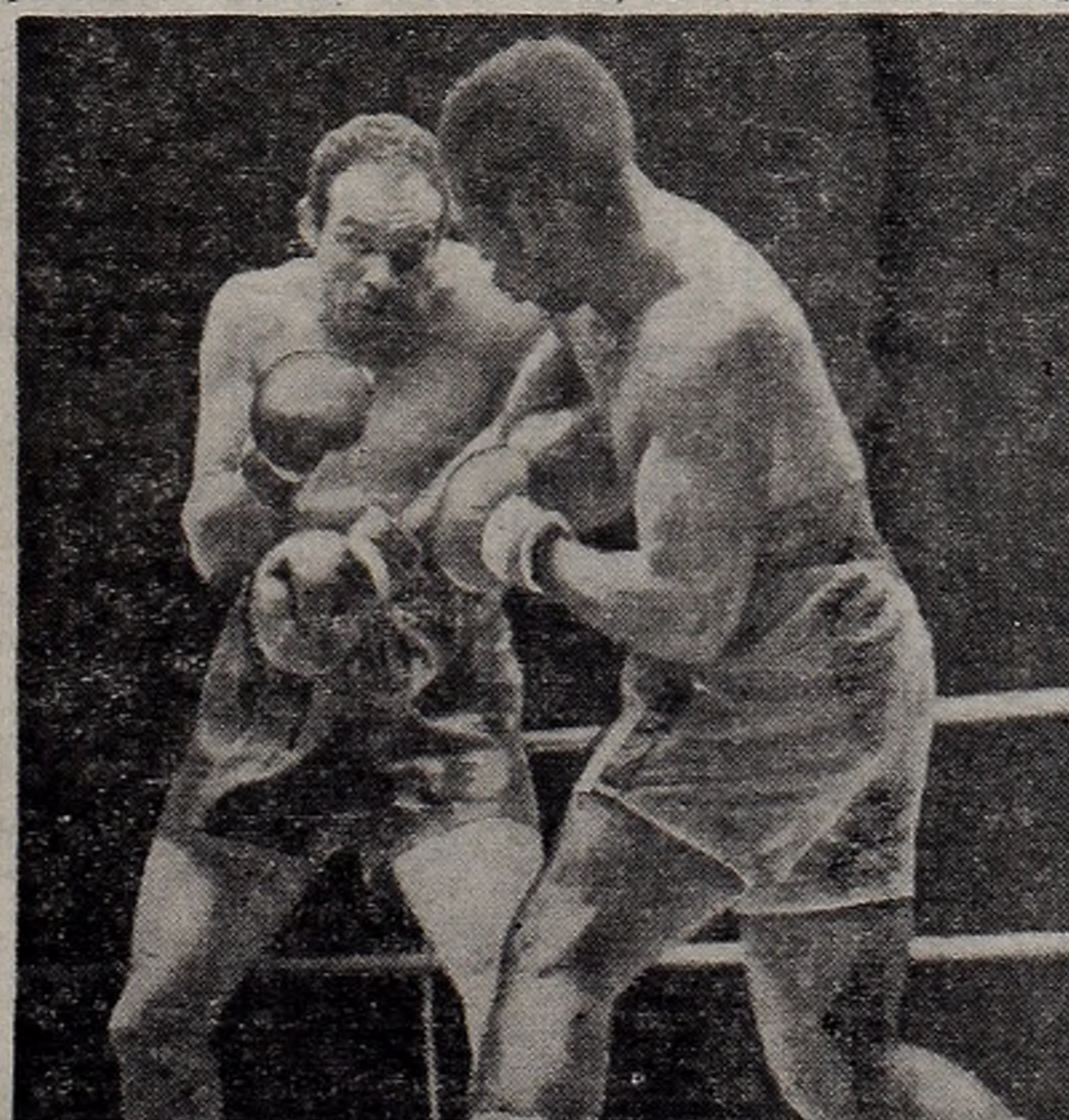
Volviendo a Bonavena, le preguntamos cómo iba con su preparación atlética... Evidentemente, metimos el dedo en la llaga... "No hago guantes todavía. ¿Para qué? Si recién ahora se habla de que volveré a pelear —replica Oscar a nuestro intencionado requerimiento—. Eso sí, ando realizando footing todas las mañanas. En estos días volveré al gimnasio para que los Rago no se enojen conmigo". Indagado acerca de cuánto estaba pesando, respondió: "Alrededor de los 96 kilos y pico". Pero si sigue con su inercia o alergia para el training, creemos que la báscula irá en ascenso paulatino. Así que, "Ringo", ¡a dejar la espiñada vida de bacán!

Y otra cosa del gladiador de Parque Patricios: Con significativo gesto hizo clara alusión a la vestimenta des-pampanante con que se vino Woody... "¿Y este mister... se disfrazó de capuchita roja? —comentó Oscar— añadiendo: y pensar que a mí algunos lenguas largas me criticaron, y eso que los modelitos míos no son tan chillones. Con el agregado de que Woody fue pura pinta... nada más y apenas si pudo empatar con Lovell.

—¡Qué negro reluciente y elegante! —fue el comentario de una de las bellas damiselas del ring-side observando la figura señorial del norteamericano... "No será gran cosa como boxeador, pero siempre es interesante ver que ni los golpes destruyen una imagen así" —acotó.

Lovell presentaba al término del match un montículo sobre el ojo izquierdo y pómulo del mismo lado, además de otras marcas en la otra parte del rostro, efectos de lo ardoroso y las fricciones del combate. "La hinchazón —manifestó el argentino— fue efecto de un cabezazo que sufrí en el tercer round, pero reconozco que no tuvo mala intención mi rival".

Joaquín Arvas, el correcto árbitro del match nos dijo: "Este Lovell es un muchacho desconcertante. Cuando tuvo a Woody en dos o tres oportunidades a su merced en forma clara, irresponsablemente se encimaba sobre el lado izquierdo del norteamericano, equivocando la estrategia a seguir".



¿QUE TAL? El púgil norteamericano castigó de derecha y Lovell mira azorado dispuesto a replicar el golpe.



# EL CRIMEN DE MERLO



ESPOSA DEL CRIMINAL. Esta joven (derecha) contrajo enlace con Méndez, prófugo del Agote y feroz criminal.

★ SU AUTOR HABIA PERPETRADO OTROS ASALTOS PARA COMPRAR LOS ANILLOS  
★ "ES UNA HORRIBLE PESADILLA", EXCLAMA LA FRUSTRADA FLAMANTE ESPOSA

CRONICA amplía la información de sus ediciones vespertinas de ayer, acerca de un sujeto que asaltó y mató a un carnicero en Merlo; horas después se casaba, pero cuando aún celebraba su enlace fue capturado. Ya dijimos que el delincuente es Sixto Luis Méndez, de 20 años, ex interno del "reformatorio" Agote. Todo ocurrió en seis horas.

## ● LA INVESTIGACION

CRONICA estuvo en Merlo, donde recogió nuevo material sobre este suceso que tan hondamente ha conmovido a la población. El carnicero Torrella, la víctima, tenía su negocio desde hacía ocho años, en un barrio residencial al norte, a corta distancia de la estación ferroviaria. Vivía a dos cuadras, en Yrigoyen 437, con su esposa. Nadie vio el asalto, pero se supone que se resistió y el sujeto le disparó con un 38 largo. Hizo un solo disparo, pero fue mortal: le dio en el pecho. El asesino escapó sin abrir la caja y la víctima pudo caminar 30 metros hasta un almacén, desde donde fue llevado rápidamente al hospital, falleciendo poco después.

El comisario de Merlo, señor Adolfo Biardo, confió la investigación del caso al oficial Pedro Garrote, a quien acompañaron en la emergencia el oficial ayudante Azurmendi; los cabos Díaz y Palomeque y los agentes Travieso y Pascual. La tarea era difícil. Solo se contaba con la descripción física del fugitivo, facilitada por los vecinos. La policía de Merlo tiene fichados a todos los pobladores de las villas que hayan tenido cuentas pendientes o "pagadas" con la ley y los controla secretamente. De este modo, "rastreado" esos barrios periféricos de la vieja ciudad bonaerense, lograron valiosas referencias en un lugar llamado "Parque General San Martín", a unas 30 cuadras del centro. En una casilla vivía el referido ex interno del Agote. Lo habían visto salir a hora temprana y volver casi en seguida, muy agitado. Una vecina asombró a la comisión cuando le preguntaron dónde andaría: "Debe de estar en la casa de la novia, en esta misma villa, pues se casó hoy". No tenía más detalles. La comisión fue al Registro de las Personas y, efectivamente, Méndez se había casado a las 11.30, o sea cuatro horas después de su frío asesinato.

Volvió la patrulla al "Parque" y recorriendo las calles pasaron por una finca de material donde se celebraba algún acontecimiento por la cantidad de personas que bailaban y bebían. Eran las 13.30, bajaron y en ese momento oyeron vitores inesperados: "¡Viva la novia!". "¡Vivan los novios!". Ya no había dudas. Como estaban de civil no tuvieron inconvenientes en entrar, pues los suponían amigos de la pareja. Méndez fue detenido de inmediato, sin que opusiera resistencia. Es hombre de acción, pero el factor sorpresa resultó decisivo.

El joven delincuente no trató de hacerse el inocente. "Estoy jugado, le dijo a sus

captivos en el trayecto. Si, fui yo. Lo maté porque se me echó encima con un cuchillo en la mano. Era mi vida o la de él. Lo único que siento es por mi novia, o sea por mi señora. Ella no sabe nada de esto lio en que me he metido".

## ● "CRONICA" CON LA NOVIA

El juez del crimen de Mercedes, doctor Carlos Oliva, ha resuelto el secreto del sumario y no permite fotos. CRONICA volvió hoy a Merlo, decíamos, y el redactor, por pura intuición profesional, detuvo el paso de una joven que salía de la seccional llorando. Era, efectivamente, la "novia". Se negó a darnos su nombre, pero de cualquier modo nos dijo que conocía a Méndez desde hacía un año, pues ambos siguen un curso de auxiliar de enfermería en el hospital de Merlo. "Entramos en marzo y no faltamos un solo día, subrayó muy afligida. Ignoro por qué lo trajeron. Nadie me dice nada. El trabajaba de panadero en Padua. Es entrerriano. Anteayer, cuando lo detuvieron, vino a casa a las seis de la mañana a decirme que había llegado su padre de Gualeguaychú, donde reside, para autorizar el casamiento en virtud de que es menor de edad". "¿Cuánto tiempo se quedó en su casa, señora?" "Hasta las ocho"; el padre dormía en su casilla, me dijo. Aquí hay, evidentemente, una circunstancia muy especial: si Méndez asesinó a las 7.30 y su mujer sostiene lo dicho, evidentemente trata de proteger a su marido; sabe lo que pasa; no lo ignora, como nos manifestó.

Para la policía ya no hay la menor duda de su culpabilidad. Lo reconocen los vecinos del carnicero y él se declaró culpable. La joven esposa prosiguió diciéndonos: "Yo soy porteña, tengo 18 años, vivo con mi madre y una hermanita. No trabajo. ¡Esta es una horrible pesadilla, señor!".

## ● PRONTUARIO

Méndez tiene prontuario como asaltante. De ahí el fichaje policial que dio con el hilo a través de la versión vecinal acerca de sus características físicas. Precisamente había confesado, ya que uno de los últimos lo realizó para comprarse los anillos del compromiso.

La chica nos manifestó en esa entrevista callejera inesperada: "carecíamos de dinero para la luna de miel, pero él le pidió prestados diez mil pesos al almacenero Pugliese, un vecino, que se los facilitó. No quiso aclarar la señora por qué se casaban en una situación de tan extrema necesidad. Iba acompañada por una amiga que tampoco quiso dar su nombre y que, asimismo, estudia enfermería.

La muerte del carnicero Torrella fue hondamente sentida en el barrio, cuyos pobladores aprovecharon nuestra presencia para decirnos: "Muchas veces hay por aquí y en otros lugares residenciales de Merlo robos y asaltos, pero muchos no se animan a denunciarlos porque temen una venganza de los malhechores.



ALEJANDRO TORRELLA, el comerciante asesinado.

## FALLECIO UN HOMBRE AL QUEMARSE SU VIVIENDA

A mañana, poco después de las 5, se inició fuego en una finca de madera ubicada en las calles Paso de Burgos y Entre Ríos, de Avellaneda. En la misma, moraban varias familias y para conjurar la situación se hicieron presentes dos dotaciones de los bomberos voluntarios de esa ciudad. Como las llamas constituían un serio peligro para las fincas linderas —la mayoría de ellas de fácil combustibilidad— los servicios fueron reforzados con otras dos dotaciones que, finalmente, pudieron dominar y extinguir el siniestro.

Al procederse a la remoción de escombros, en el interior de las habitaciones fue hallado el cuerpo carbonizado de un hombre cuya edad oscila entre los 50 y 55 años, que todavía no pudo ser identificado.

## ● NIÑA MUERTA

LA PLATA, 9 (De nuestro corresponsal). — Esta mañana a las 9, en el cementerio local, fueron inhumados los restos de Analía Graciela Bracco, de 12 años, que falleciera en el Instituto del Quemado, de la Capital Federal. La nombrada, como CRONICA lo informó en su oportunidad, sufrió graves quemaduras al registrarse una explosión e incendio en su domicilio, sito en la calle 43 entre 14 y 15, de esta ciudad, debido a un escape de gas. El acto del sepelio constituyó una elocuente demostración de pesar.

## CHOQUE DE AVIONETAS: EN UNA DE ELLAS IBA A VIAJAR FANGIO

En horas de la tarde de ayer, conforme informara CRONICA en sus ediciones anteriores, se registró el choque de dos avionetas en las cercanías del aeródromo de Don Torcuato. Una de las máquinas, a causa de la colisión, entró en tirabuzón y se precipitó a tierra, quedando totalmente destruida, provocando la muerte instantánea de su piloto, Juan Antonio Tanga, fuerte industrial que se radicaba en la ciudad de Concepción del Uruguay.

La otra avioneta, en la que viajaban Víctor Landetta, instructor de vuelo, y Rubén Arturo Avalos, alumno de la Escuela de Aviación, pudo descender con normalidad, en el paraje denominado Campo Valle.

Las autoridades están realizando los peritajes respec-

tivos para establecer las causales del insólito accidente, aunque se presume que en realidad fue la máquina pilotada por Tanga la que embistió a la comandada por Landetta, en su parte trasera, presumiblemente al encandilarse con la luz solar. Los restos del industrial fueron conducidos a Concepción del Uruguay.

Cabe señalar que la avioneta pilotada por Tanga había despegado del aeródromo de Don Torcuato para dirigirse a su similar de Concepción del Uruguay, donde aguardaba su llegada el famoso "chueco" Fangio, que retornaba a la Argentina. Fangio, ante la demora de la máquina, optó por alquilar otro avión que lo condujo justamente al aeródromo de Don Torcuato.

## VUELCO: PERECIERON UN MEDICO Y UNA CRIATURA

SANTA FE, 9 (De nuestro corresponsal). — Un médico entrerriano y el menor de sus hijos, de apenas 8 meses, perdieron la vida en un doloroso accidente ocurrido en la ruta 11, a la altura del desvío Arjón. Por la ruta aludida se desplazaba el automóvil Ford Fairlane, patente E-011372 de la provincia de Entre Ríos, al mando del doctor Vito Zavarelli, argentino, de 37 años, casado, médico, domiciliado en Paraná, con quien viaja-

ban su esposa, Sara Specter de Zavarelli, cuatro hijos menores y una doméstica. El vehículo avanzaba a regular velocidad, obstaculizado por una pertinaz lluvia, patinó a causa de la humedad del pavimento, y ya sin control se estrelló contra una alcantarilla, volcando luego en forma espectacular. Al brindarse auxilio a las víctimas se comprobó que el conductor y su hijo menor habían fallecido de inmediato, en tanto que los restantes sufrían heridas de diversa consideración, siendo transportados al hospital de Coronda.

## ● CHOQUE EN TUCUMAN

TUCUMAN, 9 (De nuestro corresponsal). — Pudo asumir dimensiones trágicas un accidente registrado en pleno centro de esta ciudad entre un camión de bomberos y un ómnibus rural en el cual viajaban 34 alumnos y dos maestras de la escuela José Ingenieros, de la localidad de Los Rales. El primer vehículo se dirigía por la calle Alberdi transportando una dotación de nueve bomberos y una carga de cinco mil litros de agua y mil litros de espumígeno con destino a Villa Alem, donde se había declarado un in-

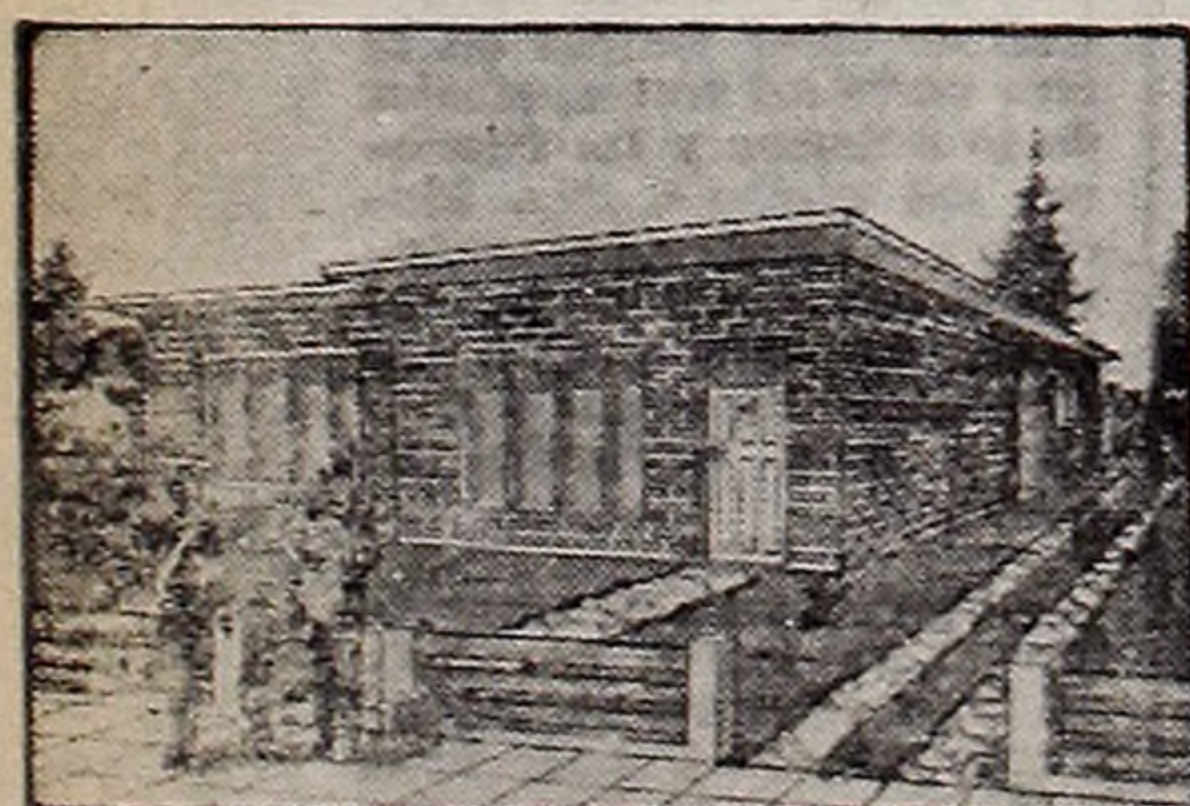
cendio, en tanto que el ómnibus avanzaba por Cristóbal Álvarez llevando a la delegación escolar en un viaje de paseo por la ciudad.

Al desembocar en esta última arteria, el camión embistió con singular violencia al micro, que fue desplazado hacia la acera yendo a chocar contra un edificio, mientras que aquel quedó en dirección opuesta a la que llevaba. Por fortuna, solo experimentaron lesiones la alumna Susana González, el suboficial Acuña, los sargentos Pablo Acevedo, y el agente Angel Brandan. Al parecer, el conductor del óm-

nibus, Luis Nader, no oyó la sirena del camión de los bomberos, lo que motivó el accidente; ambos vehículos experimentaron serios daños.

## ● DESTROZADO

VIRA, Santa Fe, 9 (De nuestro corresponsal). — Horrible muerte encontró Mariano Cabrera, argentino, de 45 años, al producirse el vuelco del camión que pilotaba. El accidente ocurrió a pocos kilómetros de esta ciudad y Cabrera realizó una brusca maniobra para evitar el choque con otro vehículo, provocando el vuelco que le resultó fatal, dado que murió aplastado.



ENTREGA EN 48HS. DE PINO BRASIL DE PRIMERA CALIDAD Y OTRAS EN MATERIAL CEMENTADO REVOCADO Y PINTADO

**ALMAFUERTE**  
GARANTIA INVICTA EN VIVIENDAS

CASA REALIZADA CON LADRILLOS Y MATERIALES DE 1ra. CALIDAD

PAGUELA EN 8 AÑOS

1 HABITACION COCINA Y BAÑO	2 HABITACIONES COCINA Y BAÑO	3 HABITACIONES COCINA Y BAÑO
\$8.900	\$11.900	\$14.900

INSTALACIONES SANITARIAS Y ELECTRICAS COMPLETAS, CARPINTERIA METALICA, BAÑO INSTALADO, PISOS DE MOSAICOS O FLEXIPLAS A ELECCION

CONSTITUCION: Bdo. de Irigoyen 1179 • CHACARITA: Corrientes 6665  
POMPEYA: Vantana 3402 esq. Av. Sáenz 900 • LANUS: Avda. Pavón 4131  
AVELLANEDA: Av. Pavón 90 a 1 cuadra de Av. Mitre

ATENDEMOS DE LUNES A SABADO DE 9 A 20 HORAS

OFICIALES  
**CALDEREROS - CARPINTEROS**  
**SOLDADORES ELECTRICOS**  
**COBREROS y PEONES**  
NECESITA  
**ASTILLERO RIO SANTIAGO (A.F.N.E.)**  
PRESENTARSE A OFICINA DE PERSONAL  
Hindito Yrigoyen y Don Bosco - Ensenada



# GOYA: 2 ANCIANAS ASESINADAS

## El Feroz Criminal Fue Detenido

CORRIENTES, 9 (De nuestro corresponsal). — El vecindario de Goya vive bajo la tremenda impresión provocada por el drama que se desarrolló en la modesta vivienda de la calle Colón 674, donde dos ancianas fueron brutalmente ultimadas a cuchilladas por un sujeto que se supone no está en pleno goce de sus facultades mentales.

Las víctimas, conocidas integrantes de una tradicional familia goyense, son las hermanas Rosa Echavarría de Correa Fernández, de 72 años, y Ana Elba Echavarría, de 70, ambas jubiladas.

La primera de las nombradas era la esposa del pionero de la aviación civil de Corrientes, capitán Nicolás Correa Fernández, que murió en un accidente cuando probaba una máquina.

### DESCUBREN EL CRIMEN

En las últimas horas de la tarde, una

persona amiga de las ancianas llegó para visitarlas, como lo hacía con frecuencia. Golpeó repetidas veces la puerta, sin obtener respuesta. Al comprobar que no estaba con llave entró y, al hacerlo, se encontró ante un cuadro impresionante. Ambas mujeres yacían sin vida sobre un enorme charco de sangre. Presentaban heridas de arma blanca en distintas partes del cuerpo. La amiga de las víctimas gritó pidiendo auxilio y acudieron otros vecinos, que solicitaron la presencia de la policía. Un médico, a quien llamaron, comprobó que el deceso de las víctimas se había producido dos horas antes.

### CAPTURAN AL ASESINO

Iniciadas las investigaciones del caso, ve-

cinos proporcionaron la filiación de un hombre que había sido visto salir de la casa de las víctimas. Se trataba de un sujeto domiciliado en las inmediaciones al que detuvieron más tarde, y que, en el primer momento, simuló sorpresa ante su arresto.

Pero hallaron sus ropas con manchas de sangre y el cuchillo que había empleado para consumar el asesinato y no tardó en confesar su culpabilidad.

Dijo que era conocido de las víctimas y, por eso, confiado en que se los prestarían, fue a visitarlas con la intención de solicitarles mil pesos. Golpeó a la puerta y fue atendido por Rosa, a quien le habló de su problema.

"Consultaré con mi hermana", le dijo.

Y cuando se dio vuelta la atacó por la espalda a puñaladas. La otra acudió al oír los gritos y, pese a su edad, luchó con el agresor que en esas circunstancias se hirió en una mano con su propio cuchillo. Pero como era lógico, el criminal no tardó en dominarla y le siguió hiriendo hasta verla caer sin vida.

El acusado, Pedro Regalado Noguera, de 37 años, no demostró arrepentimiento y, por la forma en que se expresó durante el interrogatorio a que fue sometido, da la impresión de que no está en pleno goce de sus facultades mentales. Después del crimen, revisó algunos muebles, pero no encontró dinero, retirándose.

El juez que tiene a su cargo el proceso, ha dispuesto que el doble homicida sea examinado por psiquiatras, diligencia que se llevará a efecto mañana.

## ULTIMAN A UN HOMBRE EN UN FESTIVAL DE BOX

MAR DEL PLATA, 9 (De nuestro corresponsal). — Anoche, en el Club River Plate, de Coronel Vidal, se llevó a cabo, con asistencia de numeroso público, un festival boxístico del que participaron conocidas figuras pugilísticas de la zona.

Al término del mismo, por cuestiones vinculadas con la jornada, discutieron Juan Carlos Morán, argentino de 31 años, soltero, con Rafael Marcial Méndez, argentino, de 33 años, casado.

El primero de los nombrados extrajo un cuchillo y aplicó al rival seis puñaladas, hiriéndolo gravemente. Con toda urgencia la víctima fue trasladada al Hospital Regional de Mar del Plata, donde dejó de existir esta madrugada.

da. Morán fue detenido por personal policial de Coronel Vidal.

### HIRO A SU MUJER

LA PLATA, 9 (De nuestro corresponsal). — Está actuando la policía de City Bell, con motivo de un dramático suceso ocurrido en una modesta vivienda ubicada en el cruce de las calles San Martín y 31 de Mayo, del que fueron actores los esposos Adán Denon, argentino, de 40 años y Gladys Aurora Calderón, de 30.

Los nombrados, desde tiempo atrás, sostenían frecuentes incidencias y hace una semana resolvieron separarse. Adán llegó en las últimas horas de la tarde

de ayer a la casa donde se aloja su mujer, con el fin de retirar algunas prendas de su propiedad.

Al encontrarse ambos sostuvieron una violenta disputa a la que puso fin el hombre sacando de entre sus ropas un revólver con el que hizo cinco disparos contra Gladys. La señora, alcanzada por dos balazos, cayó al suelo con sus ropas tintas en sangre.

Varios vecinos acudieron al oír las detonaciones y prestaron auxilio a la víctima, que fue internada, en estado grave, en el hospital de Gonnet.

El autor del hecho se dio a la fuga, pero horas más tarde se presentó detenido en la comisaría e hizo entrega del arma.

## CAPTURAN A LOS AUTORES DE UN INCALIFICABLE EPISODIO

MERCEDES, 9 (De nuestro corresponsal). — Están detenidos en la comisaría local, a disposición del juez en lo penal doctor Guillermo Oliva, Oscar Hugo Maldonado, Jorge Eduardo Basualdo y Edgardo Di Bin, argentinos, de 20 años.

Los nombrados se habían presentado para la revisión médica al Regimiento 6 de Infantería General Viamonte, con asiento en esta ciudad, pues deben incorporarse a esa unidad para cumplir con el servicio militar.

En el regimiento trabaron amistad con otro futuro soldado, José Arturo Medoc, quien se aloja provisionalmente en un hotel de esta ciudad, pues su familia reside en Pehuajó.

El joven Medoc salió del cuartel en compañía de Di Bin y Basualdo y, cuando transitaban por las afueras de la ciudad, sus compañeros lo atacaron, derribándolo y arrastrándolo hasta un pajonal, donde lo vejaron.

Cometido el atentado huyeron y la víctima se encaminó a su alojamiento sin atreverse a dar cuenta de lo ocurrido a la policía, para evitar que se enteraran los demás compañeros.

Pero horas más tarde, los mismos, acompañados por Maldonado, se introdujeron en

la habitación de la víctima, donde una vez más lo hicieron objeto de sus brutales instintos. Como se resistió lo golpearon, causando diversas lesiones.

El damnificado dio cuenta entonces de ocurrido a la policía, que procedió a la detención de los acusados, que reconocieron su culpabilidad.

### NIÑA VEJADA

En la comisaría de Caseros, una vecina denunció que su hija de 11 años había sido vejada por un sujeto apodado Pilo. Refirió que una mujer conocida por Mirta había llevado con engaños a la menor hasta un rancho del barrio Presidente Derqui donde, por la fuerza, el depravado la sometió a vejámenes.

Iniciadas las averiguaciones del caso, se logró identificar y detener al acusado, que resultó ser Mario Ramón Velázquez (a) Pilo, argentino, de 20 años, domiciliado en San Martín 2578 de Caseros, y a su cómplice, Dora Marta Escobar, argentina, de 25 años, que vive en la casa número 110, manzana 4, del barrio Presidente Derqui.

El arresto se efectuó en horas de la madrugada, cuando el acusado llegó al domicilio de su amante. Los detenidos confesaron y reconocieron que habían amenazado de muerte a la niña para que no los denunciara.

## HALLAN MUERTO A UN CAZADOR: FUGO EL AMIGO

BAHIA BLANCA, 9 (De nuestro corresponsal). —

La policía de Pedro Luro solicitó cooperación a Investigaciones para la detención de Héctor Nicolau, presunto autor del asesinato de Nicolás Gianarino, argentino, de 58 años, cuyo cadáver fue hallado en el paraje conocido por El Reducto, a 90 kilómetros de la localidad mencionada. De acuerdo con las averiguaciones realizadas por la policía, los dos hombres viajaban en un camión, y habían salido con el fin de cazar. El extinto presentaba heridas causadas con una escopeta y desapareció del vehículo una carabina que llevaba.

No se descarta la posibilidad de que Héctor matara accidentalmente a su amigo, pero impresionado por lo ocurrido escapara, para eludir su responsabilidad.



IMAGEN DEL DOLOR. En el cementerio de La Plata fueron sepultadas las 2 alumnas que cayeron a un pozo.

## LA PLATA: INHUMAN A LAS NIÑAS INMOLADAS

LA PLATA, 9 (De nuestro corresponsal). — Una emotiva demostración de pesar constituyó el sepelio de los restos de las dos alumnas de la escuela Juan Vucetich, ubicada en la calle 62 esquina 23, que murieron cuando hallándose en el aula de cuarto grado B se hundió un sector del piso, donde existe un profundo pozo de un antiguo aljibe. Las pequeñas víctimas, Mónica Mabel Díaz y Silvia Beatriz Tebes, de 10 años de edad, fueron sepultadas en el cementerio local.

La magnitud de la tragedia y sus singulares características causaron honda conmoción en esta ciudad y una multitud acompañó hasta la necrópolis los ataúdes con los despojos de las dos niñas. La madre de Mónica Mabel Díaz exclamó en medio de su inmenso dolor: "Mónica, sus compañeritos de la escuela te han venido a acompañar. Mónica, ¿cómo te querían!". La afligida mujer no hallaba consuelo y debió ser asistida por un médico. Durante casi una cuadra los féretros fueron conducidos a pulso, mientras eran seguidos por muchos alumnos de la escuela Juan Vucetich, que vestían los guardapolvos blancos y sostenían en sus manos cada uno una flor: al fluo adherieron gran número de vecinos, hondamente conmovidos por la dimensión de la tragedia.

Como CRONICA informara, el Ministerio de Educación de la Provincia ordenó una rigurosa investigación para delimitar las responsabilidades del caso.

### LICITACION

**CENTRO DE RECREACION EZEIZA  
SECRETARIA DE ESTADO DE PROMOCION  
Y ASISTENCIA DE LA COMUNIDAD  
MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL**

Llámanse a licitación pública para la concesión de la explotación de los paradores número uno, tres, cuatro, cinco, seis, siete y ocho del Centro de Recreación de Ezeiza. La misma comprende el expendio de mercadería típica del ramo restaurante y bar.

CONSULTAS: En la Dirección General de Deporte, Recreación y Turismo Social, calle Cangallo 524, 1º piso.

LUGAR Y FECHA DE APERTURAS: Secretaría de Estado de Promoción y Asistencia de la Comunidad — Dependencia 120, 6º piso, oficina 6002— donde se entregarán los pliegos de condiciones y se efectuarán las aperturas de acuerdo al siguiente detalle:

Expediente N° 11.157/69 - Parador N° 1 - Licitación Pública 62. Apertura el día 9 de diciembre de 1969 a las 14 horas.

Expediente N° 11.105/69 - Parador N° 3 - Licitación Pública 63. Apertura el día 9 de diciembre de 1969 a las 16 horas.

Expediente N° 11.106/69 - Parador N° 4 - Licitación Pública 64. Apertura el día 9 de diciembre de 1969 a las 18 horas.

Expediente N° 11.107/69 - Parador N° 5 - Licitación Pública 65. Apertura el día 10 de diciembre de 1969 a las 14 horas.

Expediente N° 11.108/69 - Parador N° 6 - Licitación Pública 66. Apertura el día 10 de diciembre de 1969 a las 15 horas.

Expediente N° 11.109/69 - Parador N° 7 - Licitación Pública 67. Apertura el día 10 de diciembre de 1969 a las 17 horas.

Expediente N° 11.234/69 - Parador N° 8 - Licitación Pública 68. Apertura el día 10 de diciembre de 1969 a las 18 horas.



LUIS R. MONTENEGRO

## SALVAJE: ARROJO ACIDO A UN CHICO

Un incalificable atentado contra un menor ha provocado general sentimiento de indignación en el sector del barrio Carupá. En la vecina localidad de General Pacheco. Allí un sujeto que se encuentra detenido en la subcomisaría local acusado de intento de violación de domicilio y tentativa de robo, ante lo infructuoso de su trabajo para concretar esa tarea, en la que empleaba ácido de batería, arrojó parte de éste a la cara de un niño provocándole gravísimas quemaduras. Ricardo Carmen Montenegro y Blanca Rosa Capdevila, un matrimonio de trabajadores, que tienen cinco hijos, el mayor de 9 años, estuvieron en nuestra redacción con Luis Roberto, de 3 años, víc-

tima inocente de su curiosidad. Nos contaron que el niño, viendo a un vecino —Héctor Santuáñez— que se encontraba manipulando en el candado de la puerta de la vivienda que ocupa la señora María Esther de Morales, se acercó a observarlo. En tales circunstancias, Santuáñez le arrojó ácido a la cara, causando graves lesiones que presenta. Por recomendación del jefe de la Unidad Regional de Tigre, Luis Roberto está siendo atendido por el profesor doctor Bartosch. Para ellos, el matrimonio Montenegro tiene palabras de agradecimiento, en medio de la aflicción que viven ante la incertidumbre de que su hijo no pueda recuperarse totalmente de las lesiones

## ACTIVOS HAMPONES ATRAPADOS

LA PLATA, 9 (De nuestro corresponsal). — En distintas localidades de la provincia, la policía procedió al arresto de individuos cuya captura estaba recomendada por distintos delitos.

Entre otros, se encuentran los delincuentes internacionales Walter Rosatto y Carlos de los Santos, quienes

eran pedidos por policías de Uruguay y Chile, y tenían pendientes procesos en la provincia y la Capital Federal.

En San Francisco Solano capturaron a Carlos Alberto Sánchez, quien estaba prófugo, acusado de lesiones graves. También fue detenido Mario Ruiz (a) "El Pi-

be del Dique", a quien se buscaba por ser autor de un atraco donde hirió de gravedad a su víctima. En Temperley arrestaron a Jorge Eduardo Ledesma, al que se buscaba por estar procesado por falsificación de documentos públicos, violación de domicilio y robo en la Capital Federal.

### SE BUSCA

Gratificaré datos sobre FRANCISCO AGNOLETTI, italiano, 69 años, cabello canoso. Informes: Alfredo Palacios 3087. Lomas del Mirador o llamar a T. E. 702-6716 o 66-3523.





# ALQUILERES: AUMENTO

Se conoce el texto de la Ley de Alquileres que regirá a partir del 1º de enero de 1971. El proyecto está ya en la Presidencia de la Nación y su vigencia será desde la fecha indicada hasta el 31 de diciembre de 1976. Reemplazará al régimen de alquileres que rige hasta el 31 de diciembre de 1970. En sus aspectos fundamentales, el documento determina una escala que se aplicará a los actuales alquileres desde el 1º de enero de 1971, tomada sobre la base de un valor básico que resultará de la suma que dé la multiplicación del alquiler inicial por el coeficiente que corresponda al año en que comenzó la locación. Como alquiler inicial, se considerará el del primer mes de vigencia del contrato o el de enero de 1943, si el contrato tuviera una fecha anterior. Cuando la suma que se pague no cubra el 70 por ciento, los gastos de explotación y mantenimiento, impuestos y otras contribuciones, se podrá aumentar cada seis meses el alquiler pactado inicialmente.

Serán causas para el desalojo: el uso indebido del inmueble o su abandono, y la necesidad de construir o de ocupar la vivienda aunque el propietario posea otras.

Se especifica en el proyecto de nueva Ley de Alquileres, que en última instancia considerará y sancionará el presidente de la República, que las locaciones de inmuebles, con muebles o sin ellos, destinados a vivienda se regirán por el texto de la futura ley y, supletoriamente, por el Código Civil.

Se consigna expresamente que quedan excluidas las locaciones iniciadas a partir del 3 de agosto de 1967, según el artículo 1º de la ley 17.368, referidas a inmuebles por temporadas de descanso o con propósitos de turismo o de vacaciones, siempre que el alquiler no exceda de un año ni se renueve en forma continuada y que su destino se precise en el contrato; también tienen que ser inmuebles ubicados en zonas de turismo. Asimismo se excluye del futuro régimen a ocupantes de habitaciones en hoteles, pensiones y establecimientos análogos y las de destino mixto —vivienda y comercio— cuando esta actividad comercial o artesanal se efectúe en volúmenes pequeños y en forma personal por el locatario

## • Regirá Desde 1971 • El Proyecto de la Ley

o por algunos de los miembros del núcleo familiar.

En el nuevo proyecto se incluye la ocupación de viviendas lograda por cláusulas accesorias de otros contratos y las de viviendas cuyo locatario tenga capacidad económica para adquirir o alquilar casa-habitación análoga a la locada. El régimen que se va a sancionar excluye las locaciones de vivienda suscriptas a partir del 1º de marzo de 1957 con personas que no sean locatarios anteriores ni sus continuadores, y las unidades habitadas a partir del 1º de enero de 1954.

El proyecto, concretamente, prorroga hasta el 31 de diciembre de 1976 el plazo de los contratos de locación de viviendas que hubieran vencido o terminen antes de esa fecha. A partir del 1º de enero de 1971, el alquiler será aplicado según esta tabla: Del 1º de enero al 31 de diciembre de 1971, el 25 por ciento del valor básico para ese año; del 1º al 31/12/72, el 40 por ciento del valor básico para 1972; del 1º al 31/12/73, el 55 por ciento del valor básico para 1973; del 1º al 31/12/74, el 70 por ciento del valor básico para 1974; del 1º al 31/12/75, el 85 por ciento del valor básico para 1975, y del 1º al 31/12/76, el 100 por ciento del valor básico para 1976.

En todas las locaciones, cualquiera sea el destino, si el locatario es el Estado Nacional o las provincias y municipios, entes autárquicos y empresas del Estado, el plazo quedará prorrogado hasta el 31 de diciembre de 1976, con un alquiler mensual, a partir del 1º de enero de 1971, equivalente al 100 por ciento del valor básico establecido para cada uno de los años correspondientes. El valor básico para 1971 será el que resulte de multiplicar el alquiler inicial por el coeficiente que corresponda al año de dicho alquiler ini-

cial, de acuerdo con esta escala: Año 1943, coeficiente 260; 1944, 260; 1945, 224; 1946, 180; 1947, 159; 1948, 138; 1949, 102; 1950, 80; 1951, 58; 1952, 41; 1953, 39; 1954, 38; 1955, 33; 1956, 29, y 1957, coeficiente 23.

## • LOS AUMENTOS DE ALQUILERES

Los alquileres a establecerse en 1971, según el nuevo proyecto de ley, se determinarán de acuerdo con este mecanismo: Un alquiler de 100, en 1943, tiene un coeficiente 260, que al ser multiplicado por dicho alquiler, da el valor básico o alquiler actualizado: 26.000 pesos. De esta suma habrá que pagar el 25 por ciento, o sea una locación mensual de 6.500 pesos.

En 1972 habrá que determinar el coeficiente, que será el cociente entre el índice del costo de la vida comprendido entre el 30 de junio de 1971 y el 30 de junio de 1970. Si a la primera fecha el índice fuera 660 y a la segunda 600, el coeficiente es 1,1. En consecuencia, el valor básico de 1972 será el producto del valor básico de 1971 (26.000) por el coeficiente 1,1, es decir, 28.600. De esa suma deberá abonarse el 40 por ciento, o sea \$ 11.440.

Para 1973 se multiplicará el valor básico para 1971 por el cociente entre el índice del costo de vida al 30 de junio de 1972 y el índice del costo de vida al 30 de junio de 1970. El mismo procedimiento se aplicará posteriormente. Como índice del costo de vida se tomará el que registre el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos.

## • LAS NUEVAS CONSTRUCCIONES

El propietario podrá pedir la restitución del inmueble para construir un edificio que triplique, como mínimo, el número de unidades funcionales de vivienda existentes, triplique la superficie cubierta existente, si se destinare a vivienda o la quintuplique si otro fuera su destino. En estos casos el propietario deberá expresar si opta o no por compensar al locatario, para lo cual la compensación será una suma equivalente a 15 veces el valor básico correspondiente al año de iniciación de la demanda.

## PARA EL AMOR NO HAY EDADES

LONDRES, 9 (ANSA). — Nunca es tarde para hacer una nueva vida y casarse. Basta quererlo. Hoy se casaron en la oficina del Registro Civil de Chelmsford, Arthur Hill, de 94 años, y Alice Brothers, de 91. Los dos se conocieron hace tres años en una casa de reposo para ancianos, la "Jane Marie Rest Home" de South Hanningfield, en Essex, pero solo hace unas semanas, después de larga meditación y de muchos paseos hechos por el jardín del instituto Arthur, se atrevió a pedir la mano de Alice.

Esta, que es viuda desde hace varios años, como Arthur, lo pensó un poco y luego respondió al pretendiente: "Es una propuesta muy compleja. Tengo que pensarlo un poco más y luego te daré la respuesta".

Después de otras semanas de espera ansiosa para Arthur, la semana pasada Alice aceptó por fin ser su esposa, y en homenaje a la edad avanzada de los novios, la oficina del Registro Civil decidió ofrecerles un permiso matrimonial especial. Estaban presentes en la recepción, que se desarrolló en casa de un nieto, la directora del instituto y unos amigos, que lanzaron confites a los esposos, un poco tímidos.

# EL CONFLICTO EN LOS RALOS SIGUE EN PIE

TUCUMAN, 9 (De nuestro corresponsal). — Se mantiene sin solución el conflicto iniciado hace 19 días, en la localidad de Los Ralos, cuando los directivos de la fábrica Textil Escalada resolvieron cerrar las puertas del establecimiento y anunciaron el despido de 90 operarios. Los trabajadores no pudieron cobrar sus salarios, lo que motivó la protesta masiva de toda la población y la inmediata creación de una "olla popular" para mitigar el hambre de estos y sus familias. Textil Escalada funciona en el cerrado ingenio Los Ralos y contó para su instalación con el apoyo económico del "Operativo Tucumán", plan puesto en marcha por el doctor Salimei, por ese entonces ministro de Economía de la Nación.

Ayer concurrió a Los Ralos el gobernador de la provincia, coronel Jorge Nancarrow, acompañado por sus ministros. En la sede de la municipalidad recibió primero a los representantes del comercio y luego a los delegados de los

trabajadores. No llevó un plan concreto, ya que solo reiteró su ofrecimiento para que los despedidos comenzaran a trabajar en el "Operativo Tucumán" es decir, que abandonarían su idea de volver a la fábrica y empuñarían cuanto antes palas y picos en la construcción de caminos.

Un áspero diálogo se entabló de inmediato, reprochando los trabajadores al gobernador su falta de ejecutividad, en tanto el padre Julio Rodríguez, denunciaba que la empresa había contratado a 26 "matones" en San Miguel de Tucumán, los que entraron al establecimiento a las 6 de la mañana luego de saltar las tapias para que los obreros que hacían guardia frente a los portones no los vieran.

Los trabajadores, que amenazaron con ocupar el establecimiento, reiteraron al gobernador una rápida mediación y que borre la triste impresión dejada la semana pasada, cuando a los patronos los recibió en su despacho y

a los despedidos" junto con sus familiares los hizo disparar con la policía.

Los trabajadores de Textil Escalada, ante la imposibilidad de una rápida solución en el ámbito local, enviaron un telegrama al presidente de la Nación. En el mismo, le dicen al teniente general Juan Carlos Onganía: "El personal de la fábrica Textil Escalada, de la localidad de Los Ralos, requiere la urgente intervención del señor presidente en el conflicto, duración 19 días, que afecta la estabilidad de 120 trabajadores, corriendo peligro subsistencia familiar. Denunciamos inhumanidad empresario Lamuraglia, quien en permanente violación de las leyes laborales resiste y desacata resoluciones del Poder Ejecutivo provincial. Grave tensión social zona afectada. Anterior cierre del ingenio Los Ralos impone el reintegro de la totalidad de los trabajadores despedidos. Mediamos su intervención". Firman el telegrama Miguel Borges, Juan Salinas, José Valdez y setenta personas más.

## SANTA FE: DOS MUERTOS Y GRANDES DAÑOS

SANTA FE, 9 (De nuestro corresponsal). — En horas de la mañana de hoy al tenerse más información sobre el temporal que se desató sobre zonas de esta provincia, especialmente en las localidades de Constanza y Las Palmeras —donde se registraron dos víctimas fatales— va surgiendo la evidencia de los graves daños ocasionados a más de las dos muertes apuntadas.

Las víctimas, como ya informamos, fueron Emiliano Monzón, un joven de 17 años, y José Víctor Mendoza, de 64 años. En ambos casos la muerte encontrada por las

dos infortunadas personas, fue terrible. El joven Monzón sorprendido por el temporal, buscó desesperado refugio en un galpón de la localidad de Constanza en instantes en que las ráfagas de viento eran de tremenda furia. En determinado y trágico momento una de las chapas del galpón se desprendió, y como una cuchilla gigante decapitó al joven.

Por su parte, el anciano Mendoza que se encontraba trabajando en Las Palmeras, también fue sorprendido por el temporal y al igual que Monzón buscó refugio en un galpón —de mamposeria— a la espera de que el viento amainara. Pero como la otra víctima también habría de encontrar la muerte. El techo del galpón se derrumbó aplastándolo de manera impresionante.

En ambas localidades los daños han sido graves. Varias casas humildes fueron prácticamente arrasadas y numerosos los muros derrumbados o que presentan, en plena zona urbana, serias rajaduras. Techos y árboles arrancados de cuajo, como también postes de alumbrado eléctrico y de las líneas de comunicación. Los servicios de emergencia fueron dispuestos de inmediato, ya que numerosos vecinos debieron abandonar sus viviendas. Algunos de ellos al quedar sin techo han sido refugiados en dependencias municipales o provinciales.

En las últimas horas de la mañana de hoy se informó que el temporal castigó rudamente a la ciudad de San Cristóbal, causando dos nuevas víctimas y numerosos daños. El techo de la familia Soria, que vive en las afueras de la ciudad, se derrumbó causando heridas graves al padre y a uno de sus hijos. No se dieron más datos de filiación.

## CONSCRIPCION DE SOCIOS

El Círculo de la Prensa ha iniciado una conscripción de socios en todo el país, luego de haber procedido a la reforma parcial de sus estatutos. De acuerdo con estas reformas pueden ingresar ahora a la entidad decana de América los periodistas que ejerzan funcio-

nes profesionales en los noticiosos de radio y televisión en cualquier localidad, además de los que se desempeñan en diarios y revistas. La cuota de inscripción se ha fijado en 1000 pesos, y la mensual en 1500, con derecho a servicios asistenciales, sociales y culturales.

## OTRA ETAPA DE RELEVAMIENTO

Pasado el mediodía se dieron por terminadas las tareas de relevamiento sanitario en el Núcleo Habitacional Transitorio ubicado en las calles Osvaldo Cruz y Elia de esta Capital. Las tareas se iniciaron en el día de ayer, para reiniciarse en las primeras horas de la mañana de hoy, oportunidad en que fueron atendidas 800 personas, nucleadas en 187 familias que habitan en 288 viviendas. El citado relevamiento sanitario se efectuó bajo la coordinación general del Ministerio de Bienestar Social y fue ejecutado por la secretaria de Salud Pública. Las tareas consistieron en la aplicación de vacuna oral Sabin y antivariólica; examen de sangre; serología; detección del mal de Chagas; diabetes; anemias; proteínas; reacción de Mantoux; abnegrafías y estudio del extendido de sangre en capa delgada. La atención de los habitantes del barrio se efectuó bajo carpas de campaña de la secretaria de Salud Pública, especialmente diseñadas para esta clase de operativos, y se contó tanto ayer como hoy con la colaboración de la Municipalidad de Buenos Aires. Se ha dispuesto, por otra parte, y para el próximo sábado, de un nuevo relevamiento sanitario en otro núcleo habitacional transitorio que se anunciará en forma oficial.

## OBRAS SANITARIAS de la NACION

15 DE NOVIEMBRE DE 1969

VENCE EN TODO EL PAIS EL PAGO SIN RECARGO DEL  
2do. SEMESTRE 1969

No siendo laborable el día 15 puede abonarse, sin recargo, hasta el día 17 inclusive.

**PAGOS:** Únicamente en los bancos o mediante cheque o giro a la orden de Obras Sanitarias de la Nación a remitir por correo a Córdoba 1950, Capital Federal, o a cualquiera de los distritos de Obras Sanitarias de la Nación.

**BOLETAS:** Las correspondientes a Capital Federal se remitieron a los respectivos domicilios. Aquellos usuarios que no la hubieren recibido, deberán reclamarla personalmente en Córdoba 1950, Oficina 24, munidos del último recibo en su poder, en el horario de 9 a 16 hs.

**INFORMES:** T. E. 42-0061, internos 516 y 554.

## GUITARRAS ELECTRICAS con AMPLIFICADOR

Trémolo electrónico,  
Vibrato a Palanca,  
Teclado Selector,  
Funda, Colgante, etc.  
\$ 1.520,- por mes

SIN ANTICIPO

ANTIGUA  
CASA  
NUÑEZ  
SARMIENTO 1573  
T. E. 46-7164



## EQUIPO DE FUTBOL IDEAL: ESTA INTEGRADO POR POLICIAS QUE SI PIERDEN ARRESTAN Y MULTAN A LOS ADVERSARIOS

POSADAS, 9 (De nuestro corresponsal). — Grave denuncia se ha hecho llegar a las autoridades desde la localidad de San Pedro, y según la misma, la anomalía se está produciendo, no en el terreno administrativo, o cosa parecida, sino en orden a las actividades deportivas.

Es el caso que en San Pedro actúa un equipo de fútbol —nada que ver con la AFA, por supuesto— que obligadamente tendrá que ser campeón absoluto de la

copa zonal porque sus "once" no admiten que se les infija ninguna derrota. Hasta aquí no hay anomalía, en apariencia, porque si un equipo no se deja derrotar no hace más que campar por sus propios respetos. Pero lo malo está en que el triunfo del equipo, el "San Francisco", que no tiene nada de la humildad del santo que invoca, se produce a raíz de que sus oponentes de cada semana tienen que admitir dos posibilidades: O se dejan derrotar por

"San Francisco" o... terminan la jornada dominguera en los calabozos de la comisaría de San Pedro.

Y la explicación es casi lógica: Los jugadores del "San Francisco" son, nada menos que los miembros de la dotación policial con que cuenta la localidad. Y, naturalmente, no pueden admitir que nadie se atreva a desconocerlos en su autoridad ni siquiera por el hecho de estarlos viendo con pantaloncitos cortos, en cami-

seta y desarmados, pese a ser policías.

Hubo un partido, el de la anterior semana, en que el rival de San Francisco, el Club Atlético Condor, se atrevió a ignorar las advertencias y, jugando fútbol, ganó el partido. El procedimiento se produjo luego nomás. Y hubo calabozo para los vencedores que solo pudieron recuperar la libertad, acusados por desorden y otros articulados del reglamento policial, previo pago de la correspondiente multa.

# MELGAREJO, AL JUEZ

## • Raptor del Avión Teme Regresar



POSADAS MELGAREJO

### ECHAN A PIQUE UN BUQUE PARA COBRAR SEGURO

MONTEVIDEO, 9 (EFE). — Habría sido intencional el hundimiento del barco pesquero "San Gabriel", que naufragó el pasado mes de julio, luego de haber sido asegurado en 28.000.000 de pesos uruguayos (112.000 dólares, o sea 39.200.000 pesos argentinos).

El barco naufragó frente a la costa del balneario Punta del Este cuando se encontraba realizando tareas de pesca. Al realizarse los estudios técnicos se encontraron indicios claros que permitirían asegurar que el barco fue hundido intencionalmente por sus propietarios.

### • REDADA

MONTEVIDEO, 9 (EFE). — Varios cientos de efectivos policiales, armados a guerra y utilizando motocicletas, coches patrulleros y aun helicópteros, realizaron anoche amplias batidas buscando al secuestrado banquero Caetano Pellegrini Giampietro, que se encuentra en poder de un comando de la organización extremista tupamaros.

Unos novecientos hombres se encargaron de las espectaculares batidas, que abarcaron intrincados montes ubicados en el Departamento de Maldonado.

Los resultados de las pesquisas, cuando se cumplen dos meses desde que Pellegrini Giampietro fue secuestrado, fueron otra vez infructuosos.

MONTEVIDEO, 9 (EFE). — Luis Arturo Posadas Melgarejo, el cordobés de 29 años que obligó a punta de pistola a la tripulación del "One Eleven" a volar hasta la ciudad, prestará declaración hoy ante el juez de instrucción de la ciudad de Pando, según se informó oficialmente. El pirata del aire manifestó que había huido de su país, pues era víctima de una persecución familiar.

Sometido a pericia psiquiátrica, se estableció que sufre solo de agudo estado de excitación y nerviosismo. El detenido sostiene insistentemente no estar implicado en actividades de grupos subversivos ni de agitación sindical. Hasta el momento no presentó ningún pedido de asilo.

Durante el interrogatorio previo dijo tener un solo antecedente por averiguación por el robo de una moto. Dice que había comprado una moto robada, pero que recuperó su libertad. Afirma que lo amenazaban por teléfono y que por eso huyó, y quería irse a cualquier parte, menos al Paraguay. Posadas trabajaba en Córdoba, con su padre, en un taller de artesanía de

cobre. Al ser detenido tenía en su poder un revólver calibre 22, de 7 proyectiles, una caja de balas y un bolso que contenía muestras de candelabros y lámparas de cobre. Tenía muy poco dinero en su poder, y no llevaba ningún libro o folleto.

Posadas Melgarejo insiste que su acción se debió al

### OFICIO MISA EL PATRIARCA HAKIM EN LA CATEDRAL

Máximos Hakim, patriarca católico melquita de Antioquía, Alejandría, Jerusalén y Oriente, celebró a las 11, en la Catedral metropolitana, una misa en rito bizantino. Posteriormente rindió homenaje al General San Martín, frente al mausoleo que guarda los restos del Libertador, que fue bendecido e incensado por el purpurado. Asistieron al acto numerosas autoridades eclesásticas y delegaciones de las Fuerzas Armadas.

El templo se encontraba colmado de fieles.

estado de desesperación en que se encontraba, pues su vida corría peligro. Dijo tener ideas políticas contrarias a las del actual gobierno argentino, y que un enredo amoroso con una hermana de un alto personaje cordobés, significó la sistemática persecución policial, hasta el punto de hacerle temer por su vida.

Posadas Melgarejo en sus declaraciones reiteró lo que dijo primeramente respecto a que nunca tuvo intención de volar hacia Cuba. Lo único que quería era escapar de la Argentina, dijo, y había pensado en Santiago de Chile, en principio, como el lugar más apropiado para fugarse.

Actualmente, la justicia uruguaya espera datos precisos de la policía argentina para proceder en relación a los mismos. Posadas Melgarejo no ha pedido asilo político, pero es posible que lo pida en el correr de esta semana.

Si se considera que ha incurrido en delito común, la pena deberá cumplirse en Uruguay, y puede ser de seis meses a seis años de detención. Se le acusaría de violar la seguridad del transporte, y de violencia privada.



ACLAMADO EN ROSARIO. Piero gustó el halago de otra jornada triunfal. Cantó prohibido tema: Juan Boliche.

## PIERO EN ROSARIO: EXITO SENSACIONAL

SANTA FE, 9 (De nuestros enviados especiales). — La presencia de Piero, el triunfador del Festival de la Canción, fue aclamada hasta el delirio anoche, en las sucesivas presentaciones que hizo en varios clubes. Una juventud enervada por el ídolo, y sus baladas, tuvo a maltraer a la policía por las aglomeraciones e incipientes tumultos que originó ese afán de acercarse al cantante, pedirle autógrafos, besarlo, tocarlo.

En realidad fue una noche agitada para Piero, que con su habitual fuerza interpretativa ofreció como primicias para sus "fans" santafesinos la canción prohibida: "Juan Boliche" y "Como somos", el tema premiado.

La presentación del cantante en los distintos clubes constituyó en realidad una maratón. No terminó de actuar en el programa "7½", cuando en un avión, a las 21, estaba en Rosario. De allí viajó a Serejino, un pueblo distante 120 kilómetros de esta ciudad para actuar en el Club A. Belgrano. Su última actuación ocurrió en el Club Ferroviario de esta ciudad, casi a las 2 de hoy, en medio de un gran revuelo de "fans". El júbilo de la juventud llegó al máximo con su canción "Juan Boliche", pero siempre se impuso como de más éxito, por lo conocida, "Mi vieja". El cantante recién hoy a las 5 pudo cenar (?), regresando a Rosario a las 8. Esta noche otros clubes de la provincia esperan aclamar a Piero, cuya gira termina mañana.

Su incontestable triunfo en el Festival de la Canción acrecentó, si cabe, su gravitación en las masas juveniles, que lo consagraron como su ídolo máximo.

### licitación

#### CENTRO TURISTICO EMBALSE

SECRETARIA DE ESTADO  
DE PROMOCION Y ASISTENCIA  
DE LA COMUNIDAD

#### MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

Llámanse a licitación pública N° 69 para otorgar en concesión la explotación comercial del establecimiento denominado "CRISTAL" destinado a confitería y restaurante (comida y servicio de bar con facultad para realizar bailes hasta las 4 horas), ubicado en el "Barrio Casitas", del Centro Turístico Embalse Peía. de Córdoba.

CONSULTAS: Dirección General de Deporte Recreación y Turismo Social Cangallo 524, 1er. piso.

LUGAR Y FECHA DE APERTURA: Secretaría de Estado de Promoción y Asistencia de la Comunidad —defensa 120, 6° piso, oficina 0002— donde se entregarán los pliegos el día 5 de diciembre de 1969 a las 14 horas.

## SEMANA DE EDUCACION TECNICA: CELEBRACION

El Consejo Nacional de Educación Técnica (CONET) informó que durante la próxima semana, del 10 al 15, se celebrará en todo el país la Semana de la Educación Técnica. El acto inaugural está programado para mañana, a las 9.15, en la ciudad de San Miguel de Tucumán, y contará con la presencia del ministro de Cultura y Educación, doctor Dardo Pérez Guilhou. En nuestra ciudad, el viernes 14, día de la Educación Técnica y conmemoración del 10° aniversario de la creación del CONET, se inaugurarán los nuevos talleres y laboratorios de la ENET N° 9 "Ingeniero Luis A. Huergo", en cuya construcción se ha invertido la suma de 200 millones de pesos.

### • CURSOS ACELERADOS: INSCRIPCION

Se encuentra abierta la inscripción para los cursos de formación acelerada en los oficios de carpintería de obra, plomeros y soldadores de arco. Los cursos, organizados por el CONET, se dictarán los días sábados de 14 a 19 y los domingos de 8 a 12, y están destinados a trabajadores sin oficio que no pueden concurrir en horarios normales. Los mismos tendrán una duración aproximada de seis meses, son gratuitos, y a los egresados se les otorgará certificado oficial. Los interesados deben inscribirse en Bolívar 191, 1° piso, todos los días hábiles de 14 a 21.



DIA DE LA ABUELA. En el cine Milia Crespo hubo un acto para celebrar la fecha. La mayor de las asistentes: Aurora Díaz de Galán, de 36 años, 14 hijos y muchos nietos.



# MONTONERO VALE MUCHO

SE DESTACA EN EL PREMIO ESPECIAL PAYASO QUE SE DISPUTARA MAÑANA EN EL HIPODROMO SUREÑO

También la reunión de mañana, en el hipódromo de La Plata, tiene carácter de exclusiva. Se desarrollará un interesante programa, integrado por nueve encuentros numerosos y la base del premio especial Payaso, donde prometen alistarse elementos de excelentes aptitudes corredoras, que saldrán a jugarse con mucha chance a lo largo de los 2.300 metros que tiene de recorrido la prueba. Y no son pocos los que asisten con muchas posibilidades, alentados por la buena colocación en la escala de pesos y por la forma en que vienen progresando. Montonero es uno de los que asoman con mayores pretensiones. El hijo de The Rabbi viene actuando con mucha regularidad en estas pistas. Al correr por última vez fue tercero de César y Rechazo en un en-

cuentro de la milla, y con anterioridad más inmediata estuvo a un cuerpo de Allegretto, en 2'21"2/5 para los 2200 metros, oportunidad en que pudo haber comprometido seriamente el triunfo del hijo de Aletsch con un poco más de suerte en el desarrollo de la prueba. En sus trabajos recientes dejó excelente impresión y nos parece entonces que tiene aquí la oportunidad más brillante para alcanzar su rehabilitación.

Cuenta asimismo con muchas posibilidades El Esperado, que acaba de obtener su segundo triunfo en magnífica forma. El hijo de Canelero se adelantó fácilmente, por siete cuerpos, a Soy Secreto y marcó 2'34"3/5 para recorrer los 2400 metros, mostrándose ampliamente superior y dejando la impresión que es un pingü muy ga-

lopador, lo que puede volver a lucirse en esta nueva salida a las pistas. Berrinche es otro que puede tener un gran desempeño. Por sus buenas aptitudes corredoras y porque está actuando con mucha regularidad. No corre el pupilo de Victor Cassaigne desde el 29 de junio último, en cuya oportunidad quedó segundo de Buen Com, a un cuerpo y medio. En sus trabajos recientes dejó la impresión que se ha recuperado ampliamente y con una preparación muy favorable saldrá a cotejar fuerzas frente al bravo lote de rivales que le saldrán al paso, los que tratará de superar, recontrandose con el triunfo. Y una sorpresa muy factible puede ser Meilleux, que termina de entrar tercero en Palermo y en esta compañía más modesta puede agrandarse mucho.

## Lo que Destaca la Información

**REUNION 90**  
Mejor candidato  
**Spy Fly**  
Probable doblete  
**Batacazo**  
**Montonero**  
Para la triple  
**Chacho**  
**High Fashion**  
**Cantada**

## PROGRAMA COMPLETO PARA MAÑANA EN EL HIPODROMO DE LA PLATA

### 1ª Carrera Pr. REMONTA — 1300 Mts. A las 15.25

EN ESTA CARRERA COMIENZA LA APUESTA DOBLE				e.k. PADRE-MADRE		CUIDADOR
4 ULT. PERF.	ANOTADOS		JOCKEY			
— — — —	1	CHAIRANDO	no correrá	457	GranMaestro-Cheruki	L.A.Ferro
3L 2L 0P 3L		2 ESTRELLERIA	E. Tadei	457	Parral-Esstellera	R.E.Falcetti
0L 4L 0L 0L		3 SAETADA	A. Gallardo	457	Sarandi-Doña Emma	S.Degregorio
6L 6L 6L 0L		4 KABIDA	J. Cano	457	Perigord-Kimona	P.R.Diaz
0L 0L 0P 0P		5(MISS LIMPA	P. Bustos	457	Bolshoi-Dismis	A.Gorostito
5L 3L 2L 2L	2	6HALLUCINATION	R. Tavella	457	Hunter II-Bella Paola	idem
0L 0L 2P 0L		7 GARA-NELI	F. Marzco	457	Garabato-Alubias	M.Baquero
0L 0L — —		8 KIRGIS	X. X.	457	Caribel-PrimaMorro	J.A.Comas
0P 3L 0P 0P		9 MARIACHU	M. Barroso	457	Sendero-MalvaAzul	P.S.Gallardo
0P 0P 4P 2L	3	10 PROTESTA	R. Gómez	457	Brecher-Profecia	A.Rodríguez
0P 0R 2R 0R		11(ORPHEE	O. Aguirre	457	Apúrese-Flotación	J.Nicoletti
0P 2L 0L 0L		12(V. D'AGUILA	F. D'Elia	553	Commendatore-Bollva	idem
0S — — —		13 SIN DEUDA	no correrá	457	PagoPago-Poligona	L.A.Barneche
3L 3L 0S 5S	4	14 CHASA	no correrá	457	T'badour II-Cher.Ripe	E.C.Boni
0S 4P 0P 0P		15 FLORIANAPOLIS	H. Galeppi	457	Saudade-Sinamay	S.Pérez
0L 0P 0P 0P		16 VISONERA	J. J. Rivero	457	Sotavento-Madrasa	F.Nandía
5P 0P 6S 0P		17 ATADERA	J. Martino	457	AtHome-Tallada	P.B'mano
0L 6L 4L 0S	5	18 MI SUSANA	J. Yalet	457	Averroes-Racha	S.A.Rodríguez
4L 4L — —		19 G. PRINCESS	J. G. Pina	457	Cairngorm-Anberbell	J.Vrgillo
0L 0L 0P —		20 APPLE HELENE	J. Igarategui	553	AppleJohn-Bikanita	R.O.Astudillo
0L 5L 0L 0L		21 INDIA LIGERA	C. Buden	457	IndioFiel-IndiaLista	L.L.Pri
5L 0S 6P 0P		22 TITI	no correrá	457	Attractor-Rinconada	J.M.Albín
0L 4L 5L 0L	6	23 CULPA MIA	J. Gutiérrez	457	Optimist-RoughNight	H.A.Qteros
0L 0L 6P 0L		24 PUCUNA	A. Real	457	Gibraltar-Flamita	J.F.García
0L 0L 0L 0L		25 POLIYA	M. Belda	553	Britanic Arreación	J.C.Martínez

Cand.: ATADERA (17) Enem.: India Ligera (21) Sport: Estrelleria (2)

### 2ª Carrera Pr. FANATICO — 1500 Mts. A las 16.10

0P 1L 1L 0P	1 1 BATACAZO	V. Centeno	356 Esporazo-Mejilla	A.L.Salvati
3L 3L 0P 5L	2 2 PRESAGIO	O. Barattucci	353 Shalimar-Paridac	D.E.Cucolo
1L 3L 2L —	3 3 ELENO	M. García	335 Mefistófeles-E.Lady	E.C.Boni
2L 1L 3L 2L	4 4 WILBERT	C. Buden	353 Oregon II-Amasver	H.L.Boquía
1L 6L 0L —	5 5 EL MORRO	J. Caro	353 AzulCeleste-Macoeur	E.Fonseca
6L 1L 5L 2L	6 6 COTON	A. Da Silva	353 Pontino-Cotita	V.M.Pereyra
0S 4L 1L 5P	7 KARRASQUILLO	no correrá	353 Arab.Night-Kishorn	J.G.Rotta

Cancl: BATACAZO (1)	Enem.: Wilbert (4)	Sport: Presagio (2)
---------------------	--------------------	---------------------

Cand.: BATACAZO (1) Enem.: Wilbert (4) Sport: Presagio (2)

### 3ª Carrera Pr. ANDINO — 1200 Mts. A las 17

EN ESTA CARRERA COMIENZA LA APUESTA TRIPLE									
0L	0L	0L	5L	1	1 CRITICADO	A. Sandoval	457 Prince d'Or-Copa Vida	F.O.Sallinas	
3L	2L	0L	5L		2 CHACHO	A. Real	457 MakeMerry-Chamita	J.A.Torres	
0L	0L	0L	0P		3 WESTERNER	P. Sierra	457 Lisonjero-Embuesa	A.A.Lago	
0L	0L	0L	6L		4 TUROLINO	R. Aguilera	457 Venturón-Rellna	A.L.López	
0L	5L	3L	5L	2	5 GRAN TENOR	D. Torrella	457 GrassCourt-Cantarella	J.C.Gzález	
0P	0P	3S	5S		6 KRUPP	J. Martino	457 Perigord-Kareska	A.C.Casallini	
0S	0L	3L	0P		7(MUSLERO	M. Barroso	457 Preclaro-Mushura	A.F.Ramírez	
—	—	—	—		8PIRUJITO	J. Periale	457 Libres-Fortunate	idem	
—	—	—	—	3	9 DON CACHIN	J. Gutiérrez	457 ChatoAlke-LaCorina	E.C.Boni	
4P	0P	0P	0P		10 SNOW ROYAL	A. Plá	457 S.Cat-PrincessAnn	A.A.A.Jacoby	
0L	0P	5P	6P		11 TURBOJET	R. Tavella	457 Tahoe-SwirllySea	G.M.Wagner	
0R	0R	0P	0S		12 P. TRUNCADO	H. Figueroa	457 Chispeante-Señalar	G.R.Alonso	
0P	0L	6L	3L	4	13 PICKWICK	no correrá	457 Lisonjero-Rari	J.P.Barceló	
2R	0R	—	—		14 CAPOTILLO	R. X.	457 LastOrder-Capota	A.Oliva	
0L	5L	2L	4L		15 CREO	F. Doval	457 Narrador-Creyente	J.A.Gómez	
0L	—	—	—		16 AZUL FUERTE	M. Carranza	457 AmourDrake-Azulgradi	R.Godoy	
4P	0P	4L	0L	5	17 EN AMI	V. Centeno	457 Trousseau-DouceAmle	A.L.Salvati	
5L	0L	0L	0L		18 DESOLADO	C. Montenegro	457 Hallazgo-D.Alejandra	C.Torres	
6P	5L	0L	0L		19 POLSKOVI	X. X.	457 Bolshoi-Polska	S.L.Bello	
0P	0L	0P	0P		20 ESMERILADOR	E. Olguin	457 JerryHonor-Esmerada	E.Cassaigne	
2L	2L	4L	4L	6	21 LAMADRID	R. Rutti	457 TheRabbi-LaFrance	L.R.d.l.F'te	
—	—	—	—		22(SIR TUDOR	J. Rolón	457 Canthare-LadyTudor	E.Qutiano	
0L	—	—	—		23(COMLOT	no correrá	457 GoodTime-Certidumbi	idem	
0L	0P	0P	—		24 FULL TIMOR	J. Albornoz	457 Timor-Fullen	A.Aued	
4L	0P	—	—		25 ESCOBAL	H.R. López	455 Sirlo-VeryPretty	N.Grigeria	

Cand.: CHACHO (2) Enem.: Lamadrid (21) Sport: En Ami (17)

### 4ª Carrera Pr. PIGMENTO — 1800 Mts. A las 17.50

EN ESTA CARRERA CONTINUA LA APUESTA TRIPLE									
0L	0L	0L	—	1	MONTEFIORE	V. Celas	356	Montecristo-La Cirila	S.J.Salas
2L	2L	6L	5L	2	HIGH FASHION	V. Sabia	356	Ortega-Vistilla	H.L.Luraschi
0L	—	—	—	3	TAPADO	J. Gutiérrez	356	Magabit-Tour de Bec	E.C.Boni
5L	3L	6L	2L	4	HIROHITO	C. Montenegro	356	Hyphen-Poquera	J.M.Boquía
6L	5L	0L	0L	5	PULNI	J. Igarategui	356	Niklas-Pulseadora	J.F.Rodríguez
5L	0L	—	—	6	MONTEBRUJO	I. Gorrás	356	Montecristo-T'desillas	F.Viviani
—	—	—	—	7	ELECTRICO	A. Sandoval	356	Electrodo-Asesora	D.Galzagorri
0L	0L	5L	6L	8	TRAPPER	J. Cano	356	BuenMozo II-Tlade	E.F.Rodríguez
4L	0L	—	—	9	CIRCEO	J. Orduna	356	EverReady-Circea	O.P.Sarria
0L	—	—	—	10	MORTON	no correrá	356	Restoration-Minerva	J.G.Barrientos
0L	5L	0L	0L	11	DALE PINCHA	J. Vázquez	356	Metido-Terralba	E.M.Acevedo
0P	0P	5P	—	12	MANUELO	O. Tévez	356	Malhechor-Ramachuz	O.P.Sosa
0P	0P	0P	0P	13	FICISCO ANT	H. Galeppi	356	Riesgo-Zulma	B.Fortín
0L	0L	—	—	14	CNEL. WARNES	J. Raventos	356	Platónico-Erizada	J.C.Rodríguez
0P	0S	—	—	15	PISTOLERO	J. Ubaltón	356	Hokusai-Madrugona	L.M.Farías
6L	0S	0L	0L	16	CALIMACO	no correrá	356	Ortega-Sagua	A.S.Castro
Cand.: HIGH FASHION (2)      Enem.: Hirohito (4)      Sport: Montebrijo (6)									

Cand.: HIGH FASHION (2) Enem.: Hirohito (4) Sport: Montebrijo (6)

### 5ª Carrera Pr. CERRAZON (1er. turno) — 1100 Mts. A las 18.40

EN ESTA CARRERA TERMINA LA APUESTA TRIPLE									
0L	5L	0L	0L	1	ADOLPHINA	J. Igarategui	356	Fabuloso-Allumette	R.Ibarra
5L	4L	4L	0L	2	CANTADA	C. Botta	356	PopularPrince-Canción	E.C.Boni
				3	ELKE SOMMERS	F. D'Elia	356	Ortegá-Virelay	J.Ochoa
5L	0L	0P	—	4	AGATHA	M. Subiela	356	Attractor-Che-Ygorá	J.Bentancur
				5	CAMPANER	no correrá	356	Sosmopolita-Crónica	idem
				6	DOSA MAS	J. Periale	356	Master-Done	A.Dimaz

7 ARQUITECTA	R. Gómez	356 Quiroguense-Cierva	H.R.Villafañe
8 CATAFATA	H. Prieto	356 Riesgo-Callimba	L.Parisi
9 ENCIMA	J. Martino	356 Duraznillo-Endulzada	P.B'mano
10 BARRANQ'AS	X. X.	356 EmpireRuler-Bandola	G.González
11 CHARLILLE	X. X.	356 Parisien-Toñuela	B.E.Vicendo
12 ESPARTEINA	J. Orduna	356 Espartaco-Moruna	R.Diciano
13 BERNARDA	no correrá	356 MakeMerry-Bergosa	A.J.G'vanetti
14 ELECTROLA	M. García	356 Electrodo-LaRomana	L.Taborda
15 ES RAPIDA	C. Sobral	356 G.Time-Embroilona	F.Viviani
16 C'MITY GAME	A. Sandoval	356 GameStar-Liberta	L.L.S.Millán
17 CHARNANTES	J. Cano	356 Parisien-Eufórica	V.G.deSaravia
18 ELMIRA	P. Sierra	356 Efezo-Manollena	A.O.Ludueña
19 FLODIA	J. C. Stur	356 Fierabrás-Elodia	J.R.López

Cand.: CANTADA (2) Enem.: Doña Mas (6) Sport: Es Rápida (15)

### 6ª Carrera Pr. PAYASO (Especial) — 2300 Mts. A las 19.25

13 1P 0P 2P	1 ABRASIVO	no correrá	555 Attractor-Primula	J.R.Grimaut
2L 3L 4L 0L	2 BERRINCHE	C. Montenegro	652 Gric-Babiole	V.Cassaigne
2L 0S 0S 3L	3 NINIO	R. Rutli	555 Parfait-Nanara	C.O.Cornel
5L 6P 4L 1L	4 ROTGUT	no correrá	552 Pontino-Gingín	L.B.Sosa
3L 2L 2P 5L	5 MONTONERO	R. P. Rodríguez	555 TheRabbi-Matyoka	J.L.G.Della
2L 0L 0L 0L	6 SOY SECRETO	no correrá	451 Apocodo-Callia	JoséV.García
4L 0P 5L 3L	7 U. de TANTOS	A. Sandoval	454 Boniton-Mangala	J.A.Qutiano
4P 0S 0P 4S	8 GISULFO	H. Galeppi	552 Parfat-Guanina	R.Uzin(h)
1P 1P 3P 0P	9 SALTO	O. Tévez	454 G.Stream-Salvolatile	J.C.Martínez
3L 5P 0P 0P	10 RHANTOS	no correrá	653 Again-Silfide II	R.J.Martínez
1L 0P 2L 6L	11 EL ESPERADO	H. Prieto	454 Canelero-Rolska	A.J.G'vanetti
3P 5P 4P 0L	12 MEILLEUX	H. López	552 Malhechor-Ramachuz	G.Desena

Cand.: MONTONERO (5) Enem.: Berrinche (2) Sport: El Esperado (11)

### 7ª Carrera Pr. BALCON — 1400 Mts. A las 20.15

EN ESTA CARRERA COMIENZA LA APUESTA COMBINADA DOBLE									
0P	0S	0L	4P	1	BOLETERO	C. Lescano	558	Rugosa-Boleada	H.F.Rotta
0L	6L	0L	0L	2	CHAMBERGO	no correrá	556 1/2	Silmor-Vicana	A.Moreno
0L	1L	0L	4L	3	DON RICHARD	D. Torrilla	653	Ocurrente-S'sipuede	E.C.Boni
4L	0L	6L	0L	4	CHILENITA	no correrá	552 1/2	Chifale-Prematura	L.Parisi
0L	0L	0L	0L	5	MURGARIN	F. Soto	557 1/2	Camarin-Murga	O.Cambiaso
3L	5L	0L	0P	6	ROLITO	F. Echagüe	654 1/2	Rómulo-Lassie	FabioMedina
0L	0L	0L	0L	7	CHAMBER	no correrá	555 1/2	Chañar-LinaJuda	M.Baquero
4L	6L	6L	3L	8	ANIMO	J. J. Rivero	654 1/2	Foxrunner-Ramillit	T.Giovenille
0P	2L	0P	3P	9	SIGA Y DELE	X. X.	556 1/2	Solent-Biskaina	G.R.Wagner
0L	0L	0L	1L	10	CHRETIEN	I. Callstro	556 1/2	Estampido-Ev'lique	O.Puente
0L	0L	5L	0L	11	MAR BUENO	N. Vismara	654 1/2	MiC'pañero-M'ollita	L.Bustamante
0L	0L	0S	4L	12	CURT	A. Duca	754	Aitaxo-Anima	C.C.Farias
0S	0L	0L	0L	13	MISTI	no correrá	556 1/2	Mollere-F.Estampa	A.A.A.Jacoby
4L	3L	2L	4L	14	(TANGOLERO	no correrá	553 1/2	P.Gary-Tra-la-la-la	H.Martínez
0L	1L	2L	0L	15	FULGOR	C. Botta	554 1/2	TheRabbi-Feligresa	idem
0L	6P	0P	0R	16	K. OF KINGS	J. Martino	955	Expeditious-Chacota	B.A.Ruggia
0L	0P	0L	2L	17	ES PORTENO	L. Carballada	556 1/2	Leviathan-EsBonita	A.P.M'chand
0P	3L	6L	4L	18	MISOLONGHI	C. Montenegro	556 1/2	Presidium-M.U'war	A.O.Aguirre
0L	0L	0L	0L	19	CELULOIDE	N. Mezzotero	654 1/2	Celtibero-Capicúa	A.Parisi
0L	6L	3L	3L	20	LA MORENA	C. Buden	553 1/2	Alsina-Sabel	U.Lasserre
1L	6L	3L	5L	21	REDIMIDO	G. Pereyra	556 1/2	MisterCube-Revolea	CO.Cornel
0P	2L	0L	5L	22	AMARRETON	V. Pires	653 1/2	Amaranto-Resta	R.A.Jansen
4L	0P	4P	0P	23	NEMROD	no correrá	553 1/2	Estampido-Nirguá	R.A.Barraza
0S	3P	0P	2P	24	TASSIGNY	H. R. López	554	Rugosa-Liberation	S.P.Yacosa
0L	5L	0P	0S	25	LOANCO		653	Nizardo-C' prometida	N.Griegera

Cand.: SIGA Y DELE (9) Enem.: Redimido (21) Sport: Rolito (6)

### 8ª Carrera Pr. CERRAZON (3er. turno) — 1100 Mts. A las 21

EN ESTA CARRERA TERMINA LA APUESTA COMBINADA DOBLE									
4L	0P	0L	0L	1	MOONSTONE	J. Periale	356	Eponimo-Irismar	H.L.Saccone
0L	—	—	—	2	REVERE	C. Sobral	356	Fabuloso-Rigurosa	L.R.d.l.F'te
0P	0P	5P	0S	3	SCAR SEAL	H. Prieto	356	Scratch-SellaClaro	G.M.Wagner
0L	0L	—	—	4	NATHANIA	R. Gómez	356	Titán-Natalia	V.M.Pereyra
—	—	—	—	5	SANDRIA	L. Pavarini	356	Titán-Soriana	L.Quinteros
0P	4P	2P	—	6	TALAN TALAN	no correrá	356	Tahoe-Malsonante	A.R.Bani
0L	0L	0L	0L	7	NUTRITA	I. Callstro	356	Ario-Nutria	N.J.Cuello
0L	—	—	—	8	PROVOSHKA	no correrá	356	Bolshoi-Pittima	C.C.Farías
3L	0L	—	—	9	SILVETTE	P. Tarrago	356	Aleli-Silvina	F.M.Ortiz
0P	0P	0P	—	10	PANBIANA	C. A. Sáenz	356	ArabianNight-Panaris	S.L.Vega
0L	—	—	—	11	SWEET GRACE	A. Anolles	356	Leviathan-Solvita	A.R.Santillá
5L	—	—	—	12	TUDOR PEN	J. Figueroa	356	TudorCastle-Pinguera	V.H.Santos
—	—	—	—	13	PICHUCHA	R. Caro	356	Lacrado-Muscheta	R.Heredia
0L	6L	5L	0L	14	(SOY LOCA	J. Gutiérrez	356	IdleHour-QueLoca	E.C.Boni
0L	0L	0L	—	15	ZARA	R. Herrera	356	GoodTime-Zorra	idem
0L	4L	4L	—	16	TROMPETISTA	N. Vismara	356	RealPark-Premia	H.Martínez
0P	6P	6P	0P	17	PREDICADORA	H. R. López	356	Booz-Provocadora	J.Fregonese
0L	5L	0L	3L	18	SIRA	J. Cano	356	Siroco-Niluz	C.M.B'dríguez
6P	0P	0P	—	19	TETER	no correrá	356	AtHome-Delagosa	A.Larrandart
0L	0L	—	—	20	VALDEPENAS	M. Valdés	356	Theusos-Ventolera	R.Ibarra

Cand.: SILVETTE (9) Enem.: Predicadora (17) Sport: Sandria (5)

### 9ª Carrera Pr. MODISTILLA — 1300 Mts. A las 21.45

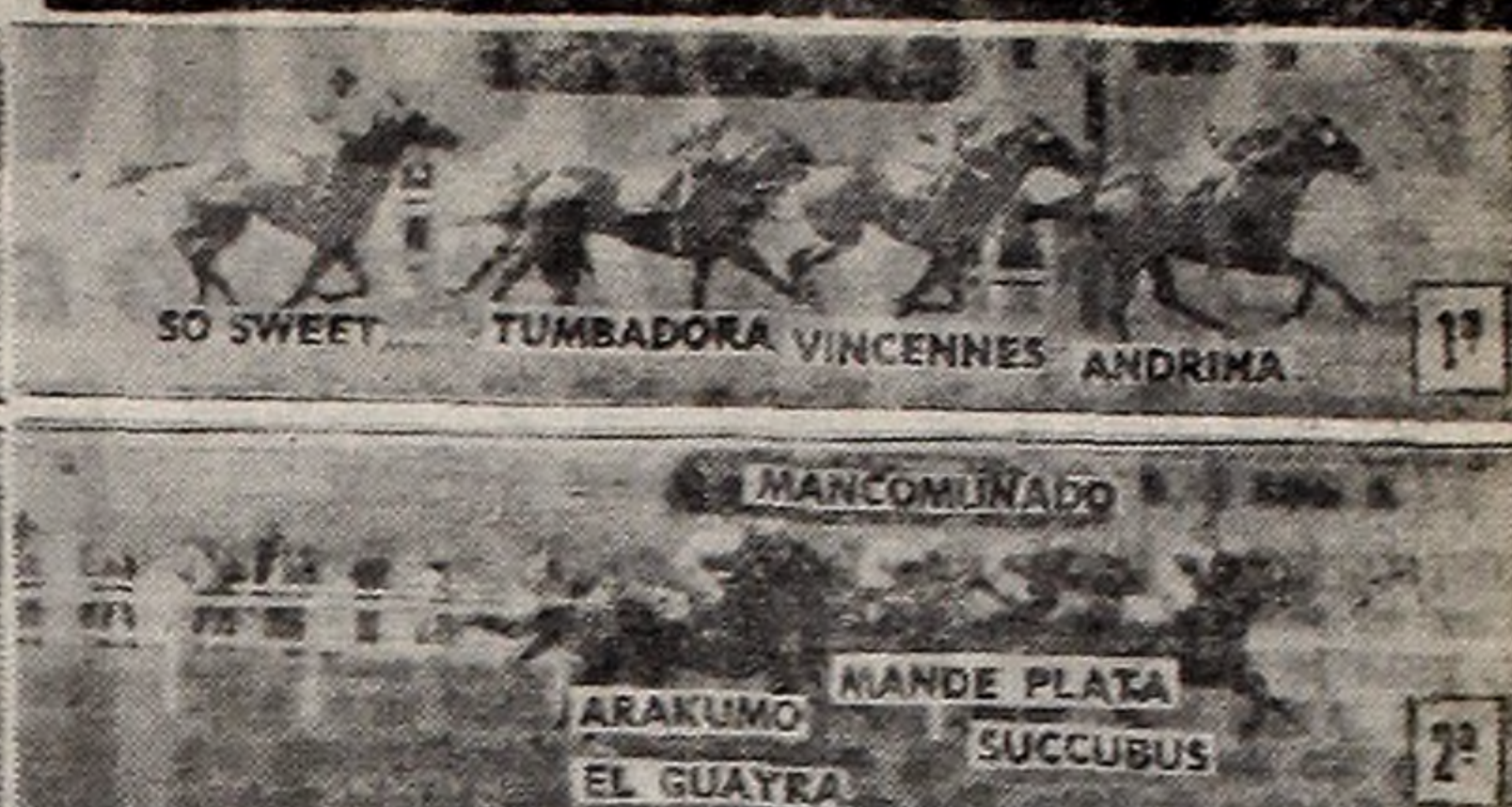
2L 2L 0P 4L	1	1 SPY FLY	V. Centeno	457 SpyFlight-Lusitana	G.M.Wagner
6L 0L 0L 6L		2 AACHEN	J. Orduna	454 Avro-Hurle	L.Taborda
0P 4R 4R 1R	2	3 HUMOROSA	no correrá	457 Meistófeles-Hesperia	J.E.Chavarrí
4S 5L 0L 0P		4 MEIGA	no correrá	454 Deauville-S'ersonica	L.Spera
0L 6L 5L 2L		5 MY GIRL	J. Gutiérrez	457 Argos-MalalCurá	E.C.Boni
0L 6L 0L 0L		6 OMNIMODA	J. Igarategui	555 Quillango-Olimpique	F.E.Andrade
0P 0P 0L 0L	3	7 RAJACINCHA	H. Galeppi	454 Trousseau-Albardona	J.R.López
1L 3L 9L 0L		8 NETITA	R. Rutti	457 Abuelo-Slime	A.Geroldi
5L 0P 5L 0L	4	9 ALINA	O. Cincunegui	454 P.Chamier-Agachada	L.Vega
1L 5L 2P 0S		10 LADY CHIN	J. J. Rivero	454 GrandPá-Amanda	F.Nandin
0L 0L 0L 2L		11 TUSQUERA	C. Lescano	655 Oeste-LaTusca	V.Marrero
2L 1L 0L 2L		12 CALOTA	no correrá	555 Venusto-Carroquilla	V.H.Santo
0L 4L 0L 4L	5	13 GARA-BABY	F. Mazzeo	454 Garabato-Kinka	M.Baquero
3L 0L 3L 3L		14 PARASIEMPRE	R. Tavella	555 Paponetti-Gironeta	H.Soriano
0S 0L 0L 5L		15 PAGARA	A. da Silva	454 PagoPago-Runesita	L.A.Barneche
0L 0L 5L 5L	6	16 CAVERNICOLA	J. Barrios	454 LaDanza-Danza	G.



VOLCANDO EL CODO

FALTANDO 300 METROS

LLEGANDO AL DISCO



AFILIADO ALCANZO LA TRIPLE

Se Impuso a Habberton en la Parte Inicial

Otra tarde de gran fiesta en San Isidro, con motivo de la disputa del Gran Premio Internacional Carlos Pellegrini, la prueba máxima del turf nacional. Desde los primeros encuentros una caravana impresionante tomó el rumbo hacia el coqueto escenario del norte, atraída por las grandes perspectivas que ofrecía la reunión, con encuentros numerosos y tres internacionales para satisfacer a los más entusiastas. Y la jornada se inició con el triunfo de Andrína, que abonó \$ 18,90, el mismo que repartió Succubus en la segunda lucha. El comienzo de la triple fue para Afiliado, que respondió ampliamente al voto de la mayoría, con un valioso triunfo. Aquí el resultado de los primeros encuentros:

CASI CAE UN RECORD

La gran cantidad de público que colmaba las instalaciones del hipódromo de San Isidro, se vio reflejada en los guarismos donde en la apuesta triple se estableció un record de vales para ese hipódromo pero que no alcanzó al de Palermo. Se jugaron esta tarde 308.750 vales que "casi" voltean el record del metropolitano que suma 317.994.

1ª Carrera Pr. JOCKEY CLUB DE MONTEVIDEO 1000 Metros

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 ANDRINA	52, G. Rizzi	(16)	549200	79800	18,90	6,50
2 Vincennes	53, H. Galeppi	(10)	681300	74200	6,90	15,20
3 Tumbadora	56, J. Martino	(11)	346900	68300	7,20	90,--
4 So Sweet	56, R. Encinas	(2)	4212400	505000		2,40
5 G. Brini	56, A. Etchart	(6)	182200	4300		57,--
6 Eva Cristina	56, E. Olguin	(27)	35400	10400		301,20
7 Solypark	56, O. Tévez	(24)	86800	27200		119,70
8 Tenacitè	52, C. Lescano	(5)	5000	800		2,018,60
9 Gilda	52, I. Golpenson	(29)	7900	3500		1,315,60
10 Spy	52, I. Figueroa	(1)	23100	2500		889,40
11 L. Esther	52, J. Alvis	(13)	8200	1300		1,267,40
12 Embezada	56, O. Domínguez	(21)	448300	74900		23,10
13 La Rusa	56, A. Pia	(28)	42500	14600		244,50
14 Arabiangua	52, J. Ubaldo	(9)	389900	50200		55,--
15 La Mazorca	52, G. Perra	(23)	58100	13500		175,80
16 Vidalitay	56, J. Peretto	(20)	4600	1400		2,259,--
17 Doza	56, J. Mantilla	(26)	7500	3600		1,385,70
18 Garita	52, M. Barroso	(18)	9900	7600		1,049,70
19 Brise	56, H. Clafardini	(17)	1700	3700		587,20
20 Adala	56, N. Fernández	(12)	5200	700		1,499,10
21 Barcarola	56, A. Da Silva	(19)	16500	4300		989,10
22 Ketty	56, R. Tavella	(30)	16900	3500		613,30
23 Bayeton	56, J. Rolón	(25)	3400	500		3,058,70
24 Astara	56, J. Torres	(7)	289700	63900		34,60
U Liana	56, V. Sanguinetti	(15)	67800	23900		152,20
TOTALES			7319300	1083900		

No corrieron: Pambiana (3), Tamarinda (4), Talán Talán (8), Pascalline (14) y Negracha (22).  
LLAVE GANADORA 4-5: \$ 42,80.  
Ganada por: 1 cuerpo, la 3ª a 1 cpo, la 3ª a 1 cpo, la 4ª a 1 cpo, la 5ª a 4 cpos, la 6ª a 2 cpos. Tiempo: 59'35. Cuidador: R. A. Cortez. Caballeriza: Inés Lucy. La ganadora es hija de Resuello y Andromaca. Edad: 3 años.

2ª Carrera Pr. JOCKEY CLUB BRASILEIRO 1600 Metros

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 SUCCUBUS	56, A. Etchart	(8)	923600	141100	18,90	4,90
2 Mande Plata	56, O. Coza	(7)	3480200	321900	3,20	5,--
3 Mancomunado	52, C. Vasco	(15)	72000	15400	29,--	242,60
4 El Guayra	56, H. Clafardini	(3)	2856300	301500		5,90
5 Arakumo	56, H. Prieto	(2)	286600	63300		61,10
6 Tente	56, J. Oual	(4)	12200	2900		1,437,70
7 Seppy	56, A. Da Silva	(1)	414500	74800		44,60
8 Laberinto	56, A. Sánchez	(18)	228900	42400		76,60
9 Morton	56, A. Pauléau	(23)	73400	18300		238,80
10 Repintón	54, J. Peretto	(10)	8500	2500		2,062,90
11 Tom Jones	53, E. García	(5)	72400	28900		242,10
12 Dado Falso	56, J. O. Baldo	(11)	212700	66300		82,40
13 Murderous	56, C. Gómez	(19)	38800	8400		440,60
14 Optifac	52, P. Palmieri	(13)	1603800	213700		10,90
15 Taboo	56, E. Olguin	(21)	1135800	103700		15,40
16 Indian Sam	56, O. Doñuez	(12)	275300	37400		63,60
U Retan	56, R. Durante	(22)	5200	1800		3,372,10
(*) Cinto Fuerte	J. Figueroa	(9)	545400	108500		32,20
TOTALES			12348200	1552800		

3ª Carrera Pr. HIPODROMO DE LAS AMERICAS 1600 Metros

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 AFILIADO	56, E. Fierdomo	(15)	1703000	312800	6,--	3,70
2 Habberton	56, J. Torres	(19)	123000	41200	15,50	78,90
3 Cedar	56, O. Tévez	(11)	142300	24900	24,40	71,90
4 L. John	52, P. Palmieri	(22)	204200	39200		58,10
5 El Bochi	56, E. Jara	(5)	797300	183500		12,80
6 Tacubal	56, R. Durante	(3)	562600	166500		26,30
7 V. Cognac	56, A. Etchart	(6)	597900	136100		17,10
8 My Prince	56, H. Clafardini	(13)	722600	146700		13,90
9 Tantal	56, A. Sánchez	(16)	401100	84900		25,50
10 Rey Baron	52, M. Barroso	(24)	1178200	296800		8,60
11 Rauquien	56, J. Figueroa	(18)	179400	70300		57,--
12 Rides	56, O. Cosenza	(8)	323900	91800		61,60
13 Bix	56, L. R. Martinez	(23)	31100	9400		329,10
14 Pelaje	54, D. Magariños	(14)	44000	23200		232,70
15 Montebello	56, R. Teilla	(4)	147900	48000		69,20
U Monteforte	52, S. Barletta	(7)	31300	12100		327,--
TOTALES			7209800	1713000		

APUESTA TRIPLE: Total de vales: 308.750. Total del pozo: \$ 65.763.750. Vales del ganador: 79.733. Cotización del vale: \$ 824,70.  
No corrieron: S. Fair (1), Martucho (2), Siero (9), Calimaco (10), Shriock (12), El Alegre (17), Petrusko (20), Pingoo (21) y Ceaso (25).  
Ganada por: 1 cpo; el 3º v. min.; el 4º a 1/2 cpo; el 5º a 1/2 cpo, y el 6º a 1/2 cpo. (Bandera verde para el 2º y 5º puesto). Tiempo: 1'37'45. Cuidador: O. Ruiz. Caballeriza: La Tigresa. El ganador es hijo de Mompamase y Afiliado. Edad: 3 años.  
Candidato de CRONICA

4ª Carrera Pr. Intern. CLUB HIPICO DE SANTIAGO 1600 Metros

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 H. PORQUE	59, W. Sker	(5)	1271200	190300	13,20	3,80
2 Severus	59, O. Tévez	(7)	1208800	186400	3,90	13,90
3 Inuzún	53, O. Cosenza	(9)	2057000	272600	3,30	8,10
4 Perplejo	60, E. Jara	(2)	1602200	233200		10,50
5 Alisios	53, J. Torres	(11)	2044300	277100		8,20
6 Maltrato	53, J. Fajardo	(10)	1544700	200200		10,90
7 Empeltre	59, A. Etchart	(8)	961400	123600		17,50
8 Kokotito	59, A. Grzález	(3)	618800	104400		27,20
U Agitador	60, J. Camoratti	(1)	553300	80900		30,40
TOTALES			11861400	1668800		

APUESTA TRIPLE: Vales del ganador: 6.921. Cotización del vale: \$ 9.502.  
No corrieron: Robadamas (4) y Bontón (6).  
Ganada por la chza; el 3º a 3 cpos; el 4º a 1/2 cpo; el 5º a 1/2 cpo, y el 6º a 1 cpo. (Bandera verde para el 1º y 3º puesto). Tiempo: 1'36". Cuidador: A. P. Giovanetti. Caballeriza: L. Tres L. El ganador es hijo de Hay Rumo y Pifadora. Edad: 4 años.

5ª Carrera Pr. SOCIEDAD HIPODROMO CHILE 1000 Metros

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 CAXIAS	56, W. Shoemaker	(5)	3155400	420200	9,--	3,50
2 B. Mora	53, O. Cosenza	(9)	3443300	256800	4,50	8,30
3 Linda Vit	53, J. Torres	(12)	699800	131600	7,--	41,40
4 Clemencia	53, A. Etchart	(18)	4835500	432200		5,90
5 Tantamarina	53, O. Tévez	(8)	239700	51800		119,30
6 R. Lady	56, R. Encinas	(1)	3332500	302300		8,50
7 Rulencia	56, L. R. Martinez	(3)	504000	88000		54,70
8 La Tilde	53, H. R. López	(16)	840000	158200		34,--
9 S. Witch	53, J. Camoratti	(11)	95900	25200		259,30
10 Sisara	56, J. Romero	(2)	1142200	224300		25,--
11 Torva	53, V. Sanguinetti	(10)	101900	107300		8,30
12 Tawakea	56, E. Jara	(6)	1231100	117200		23,20
13 Satinea	53, J. Figueroa	(17)	478700	125900		59,70
14 Robleda	53, A. Sánchez	(7)	101800	38600		23,20
15 Upsala	53, O. Zapata	(14)	92600	26900		368,90
U M. Game	56, C. A. Sáenz	(4)	67100	21900		426,30
TOTALES			20147800	2529900		

APUESTA TRIPLE: Vales de la ganadora: 1.778. Dividendo a ganador: \$ 29.757,30. Vales del placé: 1.134. Dividendo a placé: \$ 11.598,50.  
No corrieron: La Fuzza (13) y Estriada (15).  
Ganada por el pzo; la 3ª a 1/2 cpo; la 4ª a 1/2 cpo; la 5ª a 2 y 1/2 cpos, y la 6ª al pzo. (Bandera verde para el 2º y 5º puesto). Tiempo: 59'25. Cuidador: J. Lapistoy. Caballeriza: P. Maldonado F. La ganadora es hija de Chivalry II y Charmante II. Edad: 3 años.

6ª Carr. (G. P. Carlos Pellegrini) 3000 Mts.

HIPODROMO DE SAN ISIDRO

MARCADOR	GANADOR	PLACE
10	10	3 202 60
20	5	3 80
30	7	6 50
40	11	
LLAVE	1	4 8 50

- 1 Tempting 62, J. Guajardo  
2 Niarkite 60, J. Mantilla  
3 Kamen 60, O. Cosenza  
4 P. Secreto 60, F. Lerma  
5 Martinet 52, V. Sanguinetti  
6 S. Sporting 52, W. Shoma'r  
7 S. de Noche II 52, O. D'uez  
8 Panaro 52, P. Sierra  
9 B. Alberite 52, J. Camoratti  
10 Practicante 52, E. Jara  
11 Triplica 49, V. Centeno  
12 La Sevillana 49, R. Encinas  
13 Lunation 49, O. Tévez

HOTELES

**FANTASIO** 42-1485  
Un hotel de fantasía - Refrig.  
MORENO 2471 - (Casi Alberti)

**SPECIAL** 62-2851  
(en Flores algo especial)  
MORELOS 50 - (alt. Rivadavia 6100)

**PARQUE** 76-9019  
Refrigeración - Estacionamiento  
CIUDAD DE LA PAZ 2331 (Cabrillo 2360)

**VENUS** 37-0976  
Departamentos de gran categoría  
INDEPENDENCIA 1520 - casi S. Peña

**SIRENA** 72-1702  
a 3 cuadras de Plaza Italia  
PARAGUAY 4737 - (Santa Fe 4700)

**STANLEY** 82-2973  
Un ambiente muy grato - Música  
MANSILLA 2811 - c/esa. Anchorena

**RUBI** 92-1461  
Su apartamento más chic - Estac.  
BOCA Y UVA 545 - (Av. La Plata 280)

**MONMARTRE** 23-6725  
Seriedad - confort moderno - música  
SALTA 1173 - (a 30 m. de San Juan)

**AYACUCHO** 42-4671  
Gran confort - Aire acondicionado  
AYACUCHO 2020 - (Casi Av. Alvear)

**REX** 64-4244  
a 200 m. de Av. Rivadavia  
BACAY 2851 - (a 50 m. de Plaza)

HARAS MALAL HUÉ

en CHAPADMALAL  
VENDERA MAÑANA, A LAS 10 HORAS, HIJOS DE

Sideral - Carapálida  
Merchant Venturer  
Taurus - Trousseau  
Y TRES PRODUCTOS HIJOS DE  
Pusilánime - Esquilino

Se venderán hermanos y medio hermanos de LA CORONA, CETRINO, CORVETTE (Arg. y U.S.A.), CAMEROLA (Arg. y U.S.A.), APRICOT, LOANZA BASRA, GUASTALLA, PETER BOY (Arg. y U.S.A.), GOUACHE, VESPERAL, BIGARADE, STYLEE, CAIO DUILIO, CHARMER, PONCH (Ven.), SITIADOR, MANSARDE, CELSIA, CAPTIVATOR, SURRIENTO, NISPERO (Ven.), etc.  
Y potrancas descendientes de BIEN AIMEE, EME, SOLITARIA, EN GUARDIA, DIVINIDAD, NENETTE, PARAFFIN, etc.

HARAS DE "LA POMME"

Venderá mañana hijos de

NOEL

ADOLFO BULLRICH y Cía. Ltda. S. A.

PRODUCTOS S.P.C. ORDEN DE VENTA

NOVIEMBRE

- LUNES 10, a las 10 horas: Malal Hué (2º lote) - La Guatana - De la Pomme (2º lote)  
MIÉRCOLES 12: Don Santiago (2º lote) - Don Yeye (2º lote) - La Negrita - El Chañar - Trinidad  
JUEVES 13: La Quebrada (2º lote) - Santa Ana - Abolengo (2º lote) - Walter Scott - El Arroyito  
VIERNES 14, a las 10 horas: Don Yayo (2º lote) - Record (2º lote) - El Ranquel - Allnora



# ILUSION POSTERGADA

## Cañete Fue del Estadio al Hotel, Luego al Hospital, Después a Olvidar

De Nuestro Enviado Especial Estanislao Villanueva, "Villita", por Télex

TOKIO, 9 (De nuestro enviado especial). — Hay una frase en el ámbito teatral que dice que la función debe seguir, pase lo que pasare. No hay problema ni dificultad que tenga poder semejante como para detener una función. Algo de eso sucedió en esta noche dominguera en Tokio con Carlos Cañete. Iba en busca de un título mundial en el tinglado del Nihon Universit Auditorium de ésta. En el cuadrilátero soportó todo con la hidalguía de los auténticos deportistas, hasta un agudo dolor en la mano derecha, su arma mortífera, a partir del quinto round. Pero la función debía seguir, por sobre cualquier dolor, aun por sobre ése que le privaba de utilizar su mejor elemento para definir el combate a su favor. Todo se supo al finalizar el combate. Cañete lo había mantenido en secreto, como corresponde a un deportista cabal y de superiores kilates. Cuando cayó el telón, entonces se conoció el percalce.

Una vez en el camarín, llegó el doctor Héctor Montoya, que procedió a revisarle la mano. La misma presentaba color morado, a causa de un tremendo derrame y a una hinchazón evidente, lo que le daba dimensión anormal. El doctor Montoya procedió a vendarle la misma con todo cuidado y, como en el estadio no existen baños, tuvieron que trasladarse al hotel donde se aloja nuestro campeón y entonces el médico de La Falda anunció que es muy posible haya fractura, cosa que se conocerá luego que le tome una radiografía. También señaló el doctor Montoya que en la mano izquierda existe un esguince. Todo resultó entonces muy patético y la tensión se quebró cuando Cañete dio rienda suelta a las lágrimas.

Advertimos así que el dicharachero y filósofo paisano mendocino Locche, no pudo más y también él, lloró con la hidalguía de los campeones, como cuando el 12 de diciembre del año pasado, lloró de alegría al conquistar el título de campeón mundial... pero ahora el motivo era la amargura, la frustración de su amigo, que solo pedía perdón porque "no cumplió con mi promesa". Y así, apretando el dolor de su alma, mordiéndose los labios y cerrando los puños doloridos por lesiones, pero más por ese no poder alcanzar a cristalizar el sueño de toda una vida; con el gesto duro y enhiesto, pese a la derrota, Cañete mostraba también, como medallas de su intento, una mano morada totalmente inflamada y una mirada nostálgica, que buscaba llegar hasta Buenos Aires y de pronto, como pidiendo una explicación, se posaba en su mano deteriorada... en su arma principal, que justo en la mayor patriada de su vida deportiva, le vino a fallar, sellando con el tinte amargo de la frustración.

Nosotros tampoco pudimos evitar una lágrima tibia y a modo de consuelo, atinamos a decir quedamente dirigiéndonos a nuestro púgil: "No es nada Carlitos, todo esto tiene el valor intrínseco del musgo, que ennoblece a la piedra y te jugaste como si fueses de piedra"... sonrió levemente y por toda respuesta, nos señaló su mano derecha inutilizada... justo cuando más la necesitaba... Todo estaba dicho y si algo faltaba, como sucede tantas veces, el silencio era más elocuente que todo y puso punto final a la tensa, vibrante y más que emotiva situación. Y conste que Cañete no arguyó como disculpa, la lesión de su mano, en ese sentido, tuvo la grandeza muy difícil de saber perder.

### ● EXHAUSTIVO EXAMEN

Desde el hotel, Cañete fue conducido en un automóvil hasta el Nitchidai Hospital, donde fue atendido con especial preferencia por los doctores Yoshida, Héctor Montoya y el médico becario argentino Adolfo Uheara, que se encuentra en Japón.

En primer término se le hizo un examen clínico general, que dio resultados óptimos. "Esto nos pone contentos —aclaró Montoya—, el estado general de Carlitos es maravilloso... salvo estas lesiones, claro". De una sala fue trasladado al departamento radiográfico. Primeramente se le tomaron dos radiografías: frente y perfil de la mano derecha. Todo se hizo con singular rapidez y precisión, porque —claro— los elementos son ultramodernos.

Debimos esperar unos 20 minutos para que el doctor Montoya saliera con su esperado diagnóstico:

—No hay lesión ósea; en la mano lesionada se hizo férula, dada la lesión que presenta la parte blanda en los nudillos... Ahora, claro, la mano está deformada y se ha producido un derrame sanguíneo y gran edema. Es un asunto para tratar, pero nada grave por cierto.

También Cañete escuchó el diagnóstico de Montoya y cambió la expresión de su rostro.

### ● LA NARIZ, LESIONADA

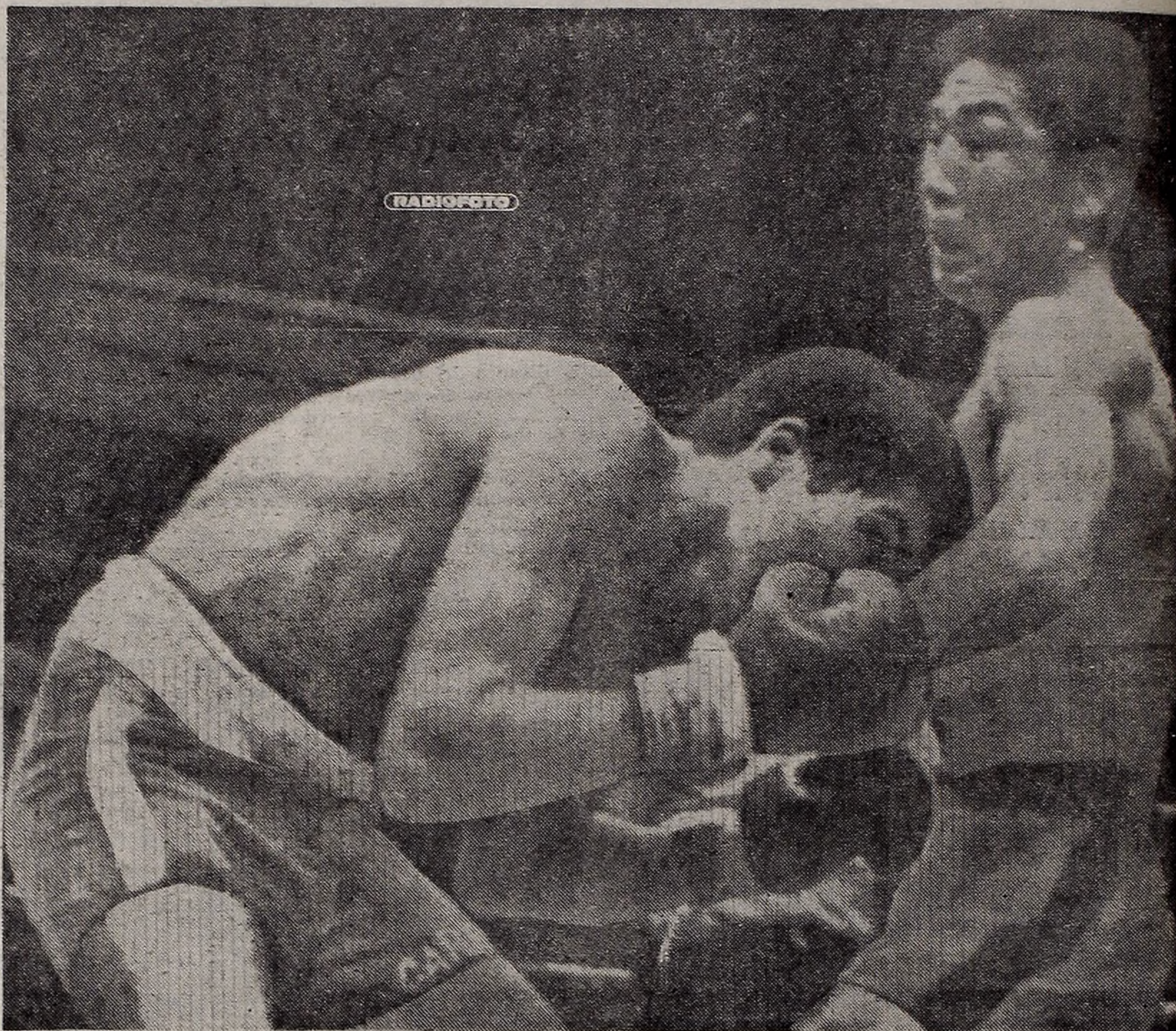
Después de este primer proceso, se le practicó otro nuevo examen radiográfico; esta vez de nariz. Había ciertos temores, pero quedaron disipados tan pronto como se conoció la revelación de las placas radiográficas. Y Montoya volvió con su informe:

—Bueno, tenemos suerte; en la nariz no presenta más que una lesión leve, una simple herida... Muy común por otra parte en estos casos.

Entonces sí, definitivamente, todos los que asistíamos nos quedamos tranquilos.

### ● LA CEJA

Otra de las lesiones de Cañete, se produjo en la ceja izquierda. Fue revisado en el hospital Nitchidai por el profesor Yoshida y el cordobés Héctor Montoya. No es de cuidado y se le aplicó un parche protector, en razón que es una vieja herida reabierta. Luego, más tranquilizado, Cañete asistió a la recepción que se ofreció en la embajada argentina, oportunidad en la que se habló largo y tendido sobre lo sucedido anteriormente en el ring.



CONSERVADOR. En el décimo round, ya casi vencido, Cañete se cubrió en exceso para evitar que sus heridas se ampliaran por los golpes del campeón mundial Kobayashi. Pero igual recibe. (Radiofoto de AP para CRONICA).

### El Presidente le Envío a Carlitos un Cálido Telegrama

El presidente de la Nación siguió atentamente el desarrollo del combate a través de la televisión, desde la residencia presidencial de Olivos. En todo momento el primer mandatario ponderó la hidalguía deportiva del campeón argentino y sudamericano Carlos Rubén Cañete, al par que vivía todos los detalles del trascendental combate que hoy hizo levantarse muy temprano a la mayoría de los argentinos.

Al término de la pelea, casi sobre los mismos saludos de Cañete al retirarse del ring derrotado, el teniente general Juan Carlos Onganía hacia llegar a la lejana Tokio el siguiente telegrama de felicitación: "Le hago llegar mis felicitaciones por su caballeresco desempeño que enaltece a todo el deporte argentino. Lo circunstancial de un resultado desfavorable no debe afectar su temple humano y espíritu deportivo".

Resumió así el Presidente el sentir de todos los aficionados argentinos que comprendieron la entereza de nuestro campeón.

## ESTADOS DE ANIMO ANTES Y DESPUES DE LA PELEA

TOKIO, 9 (De nuestro enviado especial).

— La persona, el humano, tiene posturas cambiantes, ya que siempre juega o se expresa, de acuerdo a los matices diversos de los motivos que se presentan ante él. Así hemos podido observar esta noche, marginando el cuadrilátero, las distintas reacciones de una misma persona. Por ejemplo, antes de comenzar la pelea, Nicolino Locche, en el camarín de Cañete, con su peculiar gracejo, hizo las veces de maestro de ceremonias al presentar a Carlitos para una radioemisora. Entonces todo era euforia y optimismo y el "Intocable" dijo: "Siento gran emoción al presentar a Cañete y estoy seguro que conquistará otra corona mundial para la Argentina y aprovecho la oportunidad, para saludar a todos mis familiares".

Al finalizar el combate, con el fallo desfavorable a Cañete, otro era el rostro del siempre dicharachero mendocino. Con voz entrecortada por el llanto, manifestó: "Lamento mucho que Carlitos no haya podido lograr el título, pero se portó como un campeón y se la jugó en todo momento y con gran entereza aceptó el fallo y... otra vez se..." y no pudo continuar... las lágrimas hablaban en otro lenguaje. Dos instantes distintos, antes y después, anverso y reverso... o bien cara y cruz.

Otro que pasó por situación parecida fue el doctor Héctor Montoya quien cuando Cañete se dirigía al ring dijo: "Estoy muy emocionado, es un momento especialísimo y confío en la fuerza anímica de Cañete y su buen estado físico, para que conquiste el centro mundial para nuestro país".

Concluido el match, también el médico, mostraba la otra cara de la medalla. Estaba triste y solo atinó a decir: "Es lamentable, desgraciadamente las cosas no sucedieron como pensábamos. Para colmo, esta mano lesionada que impidió a Carlitos trabajar con mayor eficacia. Pero lo importante es que supo superar el dolor y se batió como un campeón: quizás en otra oportunidad consiga lo que se le negó esta noche".

No pudo escapar al cambio anímico, el matchmaker Juan Carlos Lecomte. Antes del match optimismo y confianza. A posteriori, gesto de tristeza, palabras de consuelo y un "...otra vez será. Lo que importa mucho, es que Cañete supo perder y no busco falsas excusas".

Una personalidad de renombre, tanto en el aspecto deportivo como en el científico, el doctor Malbec, especialista en cirugía plástica, quien estuvo en el camarín de Cañete antes de la pelea, y posteriormente. El galeno confiaba en la victoria de nuestro muchacho, y al finalizar los 15 durísimos y agotadores capítulos del combate, manteniendo serenidad, pero también con un dejo de nostalgia, dijo: "Cañete tiene el temple de un auténtico campeón mundial. Siento que no haya conquistado la corona ecuménica, pero queda en pie su conducta hidalga de todo deportista que sabe perder y reconocer los méritos de su vencedor". Como se advierte, son cosas de humanos, que viven y reaccionan según el cariz de los acontecimientos. Siempre hay un cara o cruz..., un antes y después.



ESTAMPADOS EN TELAS CON

# ACROCEL

FIBRA POLIESTER





# MOVILIZASE LA POLICIA BRITANICA EN BUSCA DE LA JOVEN QUE RAPTO A UNA CRIATURA DE 9 SEMANAS Y SE ESFUMO

LONDRES, 9 (ANSA). — La policía británica organizó una operación de amplio alcance para buscar a Eva Mee, una baby sitter de veintidós años, que raptó anoche en Nottingham a la pequeña Amanda Collins, de nueve semanas, que le había sido confiada. Acerca del rapto de la recién nacida y de la personalidad de la raptora se tienen los siguientes datos: la madre, Maureen Collins había confiado la niña a la baby sitter durante la noche. Maureen Collins, que tiene dieciocho años y no está casada, invitó la semana pasada, a la

señorita Mee a trasladarse a su departamento en Mountgrove Road, en el barrio de Finsbury Park de Londres. La señorita Mee aceptó y anoche se ofreció para cuidar a la niña mientras Maureen Collins salía con su hermana de diecisiete años y con otros amigos jóvenes.

Cuando Maureen Collins volvió, alrededor de las 22.30, encontró su casa vacía: la señorita Mee había desaparecido con sus maletas, la pequeña Amanda, algunos vestidos de la niña, cajas de leche en polvo y la cuna de la niña.

Gracias a las declaraciones de unos testigos, se averiguó que a las 21.40, la señorita Mee tomó un taxi y fue a la estación de Saint Pancras, donde tomó un tren para Nottingham. Se ignoran los motivos que llevaron a la joven a raptar a la recién nacida. La policía opina que la señorita Mee, de la que se desconoce también cuánto dinero tenía en el momento que desapareció, debe haberse bajado del tren en una estación intermedia para hacer perder sus huellas. Se transmitieron fonogramas con la descripción de la raptora a todas las

estaciones de policía de Midlands y de la zona de Nottingham. Estos describen a la mujer como bastante pequeña, de cabellos cortos y negros, que a menudo cubre con una peluca larga y rubia. En el momento de la fuga tenía pantalones azules y una blusa verde larga. La pequeña Amanda en cambio tiene ojos y cabellos oscuros y piel clara. Maureen Collins declaró hoy a los periodistas, con lágrimas en los ojos: "Es terrible. Toda la noche estuve reando y esperando que Eva trajera de vuelta a la niña. Espero que esté bien y que me la devuelvan pronto".

# BOMBARDEO EGIPCIO EN EL SINAI

## Alegan Haber Derribado 2 Aviones Israelíes

EL CAIRO, 9 (France Presse). — Explosiones e incendios seguían devastando esta mañana las instalaciones israelíes del Sinai bombardeadas anoche por la escuadra egipcia, indicó hoy en El Cairo un vocero militar.

En su declaración, el vocero proporcionó nuevos detalles sobre la importante operación naval:

"Cierta número de destructores, escoltados por pequeñas unidades atacaron y bombardearon las posiciones de retaguardia del ejército israelí en las regiones de Ruma y Balluza, en el Norte del Sinai y 40 kilómetros al Este del Canal de Suez".

### EL COMANDANTE ENEMIGO

El comandante general israelí del sector Norte e importantes unidades de infantería, artillería y blindados se encontraban en la zona atacada, precisó el portavoz.

"La artillería pesada de los destructores machacó las posiciones enemigas y sus instalaciones administrativas durante casi una hora. Las posiciones israelíes fueron destruidas por los impactos artilleros y estallaron incendios

en los depósitos de municiones", prosiguió.

### DOS AVIONES ABATIDOS

"Sorprendidos por el bombardeo, las fuerzas armadas de Israel sufrieron grandes pérdidas en hombres y material". "Después del ataque, numerosos aviones adversarios trataron de impedir que los destructores regresaran a sus bases", añadió el vocero. "Pero la artillería antiaérea de nuestras unidades entró, a su vez, en acción y derribó a dos aparatos".

Inmediatamente, los cazas egipcios contratacaron y persiguieron a los aviones israelíes. El portavoz, que calificó la operación como "uno de los mayores logros (egipcios) desde la destrucción del destructor israelí 'Eilat' terminado declarando que todos los navíos y paratos de la RAU habrían vuelto a sus bases sin sufrir pérdida alguna.

### VERSION ISRAELI

TEL AVIV, 9 (Reuter). — La aviación del Estado Judío atacó anoche una flotilla egipcia que bombardeó blancos israelíes a unos 20 kilómetros al Este del Canal de Suez, anunció un portavoz militar en esta.

Dijo que no hubo víctimas ni daños a consecuencia del cañoneo de las naves egipcias y que todos los aviones israelíes regresaron a sus bases después de cumplida su misión.

El portavoz israelí expresó que los aparatos de retropropulsión lanzados a la acción, atacaron una flotilla de dos destructores y dos o tres naves de escolta menores.

El cañoneo egipcio a las instalaciones israelíes situadas al oeste del camino entre El Kantara y El Arish se inició alrededor de las 10.50 P.M. y duró aproximadamente 30 minutos, añadió el informante.

### FRONTERA CERRADA

BEIRUT, 9 (Reuter). — Siria seguía manteniendo hoy cerradas sus fronteras con el Líbano mientras el primer ministro designado Rashid Karami, pasaba el fin de semana revisando el resultado de sus consultas con los bloques parlamentarios para la formación de un nuevo gabinete.

Karami espera contestación de grupos políticos del ala derecha sobre su posible participación en un gobierno que ponga fin a seis meses de crisis.

## crónica EN EL MUNDO

### SEGUNDA SECCION

Buenos Aires, Domingo 9 de Noviembre de 1969

## CAYO UN AVION EN KENTUCKY: 6 MUERTOS

NUEVA YORK, 9 (EFE). — Un avión con seis personas a bordo se ha estrellado anoche en Lexington, Kentucky, pereciendo todos sus ocupantes. El aparato, un Piper Cherokee, se dirigía desde Daytona Beach, Florida, a London, Iowa. Un portavoz del aeropuerto de Blue Grass, Lexington, informó que el piloto había comunicado poco antes del accidente a la torre de control que se encontraba volando con poco combustible, indicándole una trayectoria de acercamiento hacia el aeropuerto debido a que las condiciones de visibilidad eran casi nulas. Las víctimas eran componentes de una misma familia.

### FILIPINAS: VIOLENCIA PREELECTORAL

CAMPAMENTO Crame, Quezón, Filipinas, 9 (EFE). — Llegan a 50 personas muertas y 39 heridas, las víctimas debidas a las elecciones en Filipinas, informaron aquí anoche diversas fuentes. La cifra incluye siete personas que murieron en una emboscada ayer en la isla de Catanduanes, a unos 360 kilómetros al sureste de Manila.

### 17 "HIPPIES" PRESOS EN BRASIL

SALVADOR, Bahía, 9 (EFE). — La policía local arrestó a 17 "hippies", entre ellos a una joven de 16 años, por haber desobedecido una orden gubernativa según la cual estaban prohibidas todas las actividades de aquellos en la ciudad. El gobernador de Bahía, Viana Filho, ordenó la prisión de todos los que intentasen participar de un anunciado congreso "hippie" ante las denuncias reiteradas de numerosas familias contra grupos de estos "vagabundos" que se dedican a realizar actos indecorosos en plena vía pública, tales como bañarse sin ropas en piscinas.

### SIN RASTROS DE UN ASESINO

PARIS, 9 (Associated Press). — La policía francesa solo tenía hoy escasas pistas sobre el asesinato del hijo de 17 años de un funcionario de una planta nuclear, "ejecutado" con un solo balazo. Las autoridades dijeron que el joven pudo haber sido confundido con un espía. El joven, Serge Le Petit, un estudiante tranquilo que terminaría el bachillerato el año entrante, fue encontrado con una bala en la nuca en una colina cercana a Cherburgo frente al canal de la Mancha.

### RUGBY Y PROTESTA RACIAL

LEICESTER, Inglaterra, 9 (Reuter). — Dos mil policías y manifestantes lucharon ayer en las calles, en circunstancias en que estos últimos trataron de impedir la realización de un partido de rugby entre el equipo sudafricano de los Springboks y un conjunto local. No obstante los mil participantes en la protesta que libraron frecuentes refriegas con una poderosa fuerza policial no pudieron evitar que los Springboks obtuvieran la victoria por 11 a 9 frente a la escuadra inglesa.

### PLATO VOLADOR: NO ERA TAL

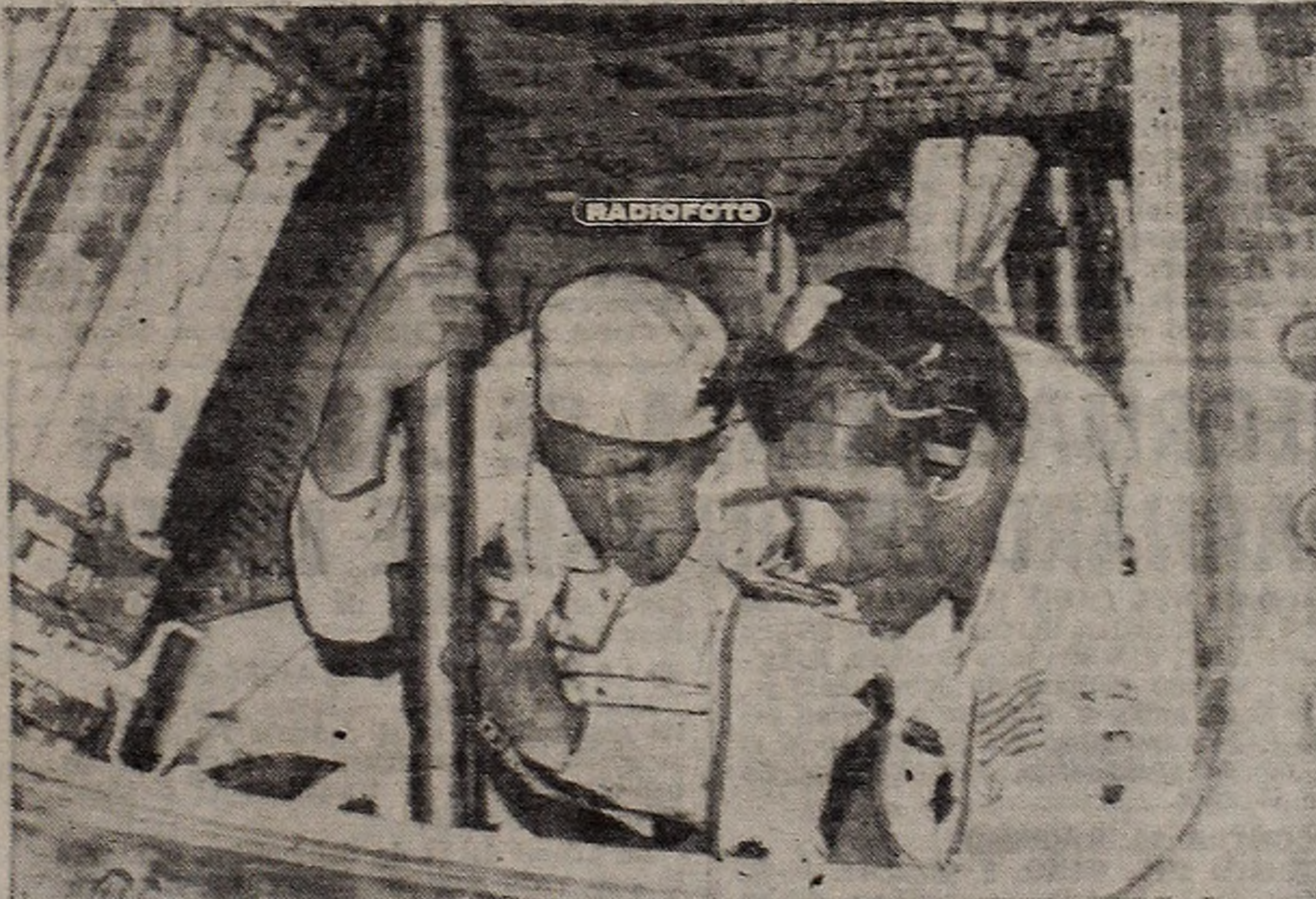
MELBOURNE, 9 (Reuter). — Las oficinas policiales y las redacciones de los diarios de Melbourne fueron asediados anoche por incontables llamadas de alarmados habitantes de la ciudad que denunciaban el paso de un platillo volador sobre Preston, un suburbio del Norte. La policía, que se apresuró a concurrir al lugar, vio luces rojas en lo alto y una vaga forma en el cielo. Enfocado con los buscavistas, resultó ser un gran globo con larga cola plateada y pequeñas luces rojas suspendidas de la misma.

# ESTRELLARAN EL VEHICULO LUNAR

CABO KENNEDY, 9 (Associated Press). — Después que los astronautas de la misión Apolo 12, Charles Conrad y Alan L. Bean partan de la Luna, su vehículo de desembarco "Intrepid", será deliberadamente estrellado contra la superficie desde 100 kilómetros de altura para provocar un estremecimiento sísmico.

Después de acoplar la cabina del "Intrepid" con la nave del comando Yankee Clipper, pondrán en funcionamiento el sistema del aparato lunar para el proyectado choque. Luego treparán por un túnel de conexión y se reunirán con Richard Gordon en la nave de comando.

"Esperamos estrellar el aparato a unos 25 kilómetros de distancia de nuestro punto de descenso", dijo Conrad. "El principal propósito es probar el sismógrafo que dejaremos en la superficie. Esto permitirá obtener valiosos datos, porque estrellaremos un aparato de peso conocido, unas 5000 libras, y sabremos dónde cae, de dónde procede y a qué velocidad".



VERIFICACION. Los astronautas de la misión Apolo 12 Peter Conrad (izquierda) y Dick Gordon controlan los dispositivos de seguridad del módulo de comando en el cual efectuarán el segundo vuelo lunar tripulado en la historia humana. (Radiofoto AP).

## ATAQUES VIETCONG A 4 BASES ALIADAS

SAIGON, 9 (France Presse). — Violentos y sangrientos combates continuaban llevándose a cabo hoy alrededor de cuatro importantes posiciones gubernamentales en Vietnam del Sur. Las unidades atacadas por los enemigos son los campos de fuerzas especiales de Bu Dop, Bu Prangy, Duc Lap, cerca de la frontera con Camboya, y el cuartel general de los fusileros de marina, a 70 kilómetros al sudoeste de Saigón, en el delta del río Mekong. Esos choques eran acompañados por bombardeos de hostigamiento de la artillería del Frente de Liberación Nacional, que atacaba con morteros y cohetes las instalaciones norteamericanas y gubernamentales. Violentos choques continuaban teniendo lugar alrededor del campo de Duc Lap, donde los combates de principios de semana, según el comando gubernamental, provocaron la muerte de más de cien vietcong y norvietnamitas. En la provincia deltaica de Chuong Thien los gubernamentales, que operaban con más de mil doscientos hombres, pusieron fuera de combate a ochenta adversarios.

Los norteamericanos anunciaron, por su parte, choques esporádicos en la región de Saigón y en los alrededores de Danaung. Perdieron tres helicópteros derribados por la defensa antiaérea enemiga.

## Un Gran Apagón Hubo en Quebec

MONTREAL, Canadá, 9 (Associated Press). — Una interrupción en el servicio dejó sin electricidad durante una hora 40 minutos a la provincia de Quebec. Las autoridades calcularon que más del 80 por ciento de la población de 6 millones de Quebec fue afectada por la interrupción.

La falta de energía se extendió a Montreal y sus suburbios, la ciudad de Quebec y a las comunidades del Sur, a lo largo del río San Lorenzo.

Un vocero de la Hydro Quebec System dijo que la interrupción fue ocasionada por una dificultad en un transformador cerca de la ciudad de Quebec.

## AFIRMAN QUE RAKOSI ESTA VIVO TODAVIA

LONDRES, 9 (Reuter). — Matyas Rakosi, el ex dictador de Hungría en época de Stalin y del que se informó en todo el mundo que falleció en 1963, todavía vive, según afirma el semanario dominical "The Observer", en su edición de hoy. Citando fuentes fidedignas como origen de su información, "The Observer" asevera que Rakosi vive con su esposa, natural de Mongolia, en la remota ciudad rusa de Tokmak, en Kirguizia. En el artículo que firma el corresponsal del periódico en Budapest, Lajos Lederer, se agrega que funcionarios soviéticos insisten ante los dirigentes del Partido Comunista Húngaro en Puc, en que se permita regresar a Hungría a Rakosi, quien en la actualidad tendría 77 años de edad.

"Cualesquiera sean las razones de este acto de resurrección, que carece de precedentes, el mismo es altamente molesto para Janos Kadar, el jefe del comunismo húngaro, de quien se dice resiste con todas sus fuerzas las pretensiones de los rusos", continúa "The Observer".

En 1956, Rakosi fue depuesto por los rusos en un infructuoso intento de contener la creciente marea de revueltas.

## "Keo": Rescataron ya Once Cadáveres

BOSTON, 9 (France Presse). — Once cadáveres de miembros de la tripulación del petrolero libanés "Keo", que se hundió el miércoles en el Atlántico, a 160 kilómetros al sudoeste de Nantucket, fueron retirados del mar desde el viernes.

Entre los 36 marinos de la tripulación había cuatro colombianos. Los otros 32 eran griegos. El "Keo" se dirigía de Bélgica hacia Nueva York, con un cargamento de mazut cuando, sorprendido por una violenta tempestad se partió en dos. El último mensaje por radio del carguero precisaba que los 36 tripulantes se habían refugiado en la parte trasera del barco.



# REPRIMEN A PACIFISTAS

**NUEVA YORK, 9 (ANSA).** — Nueve pacifistas —que en el primer momento fueron detenidos y después liberados bajo caución— serán procesados en los próximos días acusados de "desórdenes y manifestaciones no autorizadas". La decisión —tomada por la corte de apelación de Muldraugh— es uno de los tantos episodios de la "guerra" que convulsiona a Muldraugh, localidad habitada en su mayoría por ex militares de carrera, desde que hace dos meses más o menos una organización juvenil pacifista organizó un "Antiwar G.I. coffee-house" (bar para militares antiguerra) en un viejo edificio y comenzó a distribuir volantes, diarios, documentación y botones pacifistas entre los soldados en servicio en la cercana base militar de Fort Know, una de las más grandes de Estados Unidos.

Las autoridades militares de Fort Know prefirieron ignorar la existencia del "café pacifista", limitándose a ordenar a soldados y oficiales que "eviten contactos con ele-

## Marcha de Protesta: Le Impedirán Acercarse a la Casa Blanca

mentos provocadores". Las autoridades de la localidad, en cambio, presentaron batalla, pues no ven con buenos ojos el flujo continuo de "elementos subversivos y agitadores comunistas", en su mayoría provenientes de ciudades del Este.

### ● DENUNCIAN INTIMIDACION

**WASHINGTON, 9 (Reuter).** — El doctor Benjamin Spock y la señora Coretta King, acusaron al gobierno de tratar de intimidar a los norteamericanos para que no participen de las manifestaciones contrarias a la guerra previstas para la semana entrante. Afirmaron ambos que esa intimidación se ejerce con insistencia porque pueden estallar motines violentos durante tales manifestaciones.

### ● MANIFESTACION

**CAYO BISCAÏNE, Florida, 9 (Associated**

**Press).** Unos 350 manifestantes antibélicos, incluso uno de los más cercanos vecinos del presidente Richard Nixon aquí, efectuaron hoy una concentración de protesta contra la guerra frente a la Casa Blanca, de descanso, en Florida.

Los manifestantes desfilaron tres kilómetros hasta las instalaciones en la bahía, donde un grupo de policías y agentes secretos esperaban en Bay Lane, la calle del presidente Nixon, y regresaron.

### ● RIGIDA PROHIBICION

**WASHINGTON, 9 (France Presse).** — Los organizadores de la segunda "moratoria" contra la guerra del Vietnam revisaban hoy su plan de desfilar el 13 y el 14 de noviembre ante la Casa Blanca, en vista de la tajante prohibición de las autoridades norteamericanas.

Pacifistas y autoridades entablaron aho-

ra un duro forcejeo para determinar el itinerario exacto del gran "desfile contra la muerte". De la elección de este recorrido puede depender, en definitiva, la posibilidad de un enfrentamiento violento entre los manifestantes y las fuerzas del orden.

Desde la primera "moratoria" del pasado octubre, los organismos que preparan la segunda manifestación de masa contra la guerra del Vietnam vienen insistiendo en desfilar ante las verjas de la Casa Blanca. Pero las autoridades federales han sido terminantes: el cortejo podrá acercarse a unos 300 metros de la residencia presidencial, pero no podrá bordearla ni por delante ni por detrás.

Los dirigentes de la moratoria estiman que, simbólicamente, hay que poner al Poder Ejecutivo en contacto directo con la oposición a su política vietnamita.

La voluntad de los manifestantes de ejercer presión sobre el presidente Richard Nixon se ha reavivado aún más desde el discurso presidencial del 3 de noviembre.

## UNA FAMILIA ENTERA FUE EXTERMINADA CON VENENO

**LIMA, 9 (ANSA).** — Una familia entera fue envenenada. Tres de sus miembros perecieron y seis se encuentran al borde de la muerte. El caso se registró en Haquilla, pueblo ubicado a 80 kilómetros del sureño departamento del Cuzco. Noticias que han llegado a esta capital señalan que aún se desconoce a los autores del asesinato masivo. La policía mantiene hermética reserva sobre el caso. Se cree que se trata de una terrible venganza entre familias. Daniel Huaman, su hijo Cirilo Arredondo y los seis restantes fueron invitados a almorzar. Les sirvieron torta con una extraña sustancia que les causó la muer-

te. Las seis personas graves, llegaron a la invitación poco después. Les sirvieron la misma torta, pero en menor cantidad, y por eso se salvaron de la muerte. Sin embargo, los médicos hacen todo lo posible para evitar un desenlace fatal. Este es el tercer caso de envenenamiento que se registra en la región. En Andahuaylas murieron 8 miembros de una familia y dos quedaron en grave estado.

### ● 7 MUERTOS POR GAS

**NUEVA YORK, 9 (EFE).** — Lamar Shirley, de 34 años, su esposa Bertha, de 33, y los cinco hijos del matrimonio,

de edades comprendidas entre los 13 años y los dos meses, han sido encontrados muertos en su casa de Jacksonville, Florida, víctimas al parecer de un escape de gas. Evans Jones, como Hixley, empleado de un taller, halló esta mañana los cadáveres cuando fue a la casa de las víctimas a preguntar por qué el padre no iba a trabajar desde el martes pasado. Jones ha informado a la policía de la ciudad que cuando abrió la puerta de la casa notó un olor tan denso a gas que durante casi quince minutos no pudo entrar en ella. Inmediatamente Jones avisó a la policía.

## OFICIALMENTE SE GESTIONARA LA LEGALIZACION DEL ABORTO

**CINCINNATI, Ohio, 9 (Associated Press).** — La Asociación Médica Femenina de Estados Unidos resolvió gestionar la legalización del aborto.

"Ninguna mujer encinta debe ser obligada a tener el hijo a menos que lo desee", declaró la doctora Josephine Renshaw, nueva presidenta de la Asociación.

La doctora Renshaw, especialista en obstetricia y ginecología de Washington, dijo que unas 20.000 mujeres del grupo trabajarán en cada Estado para lograr la abrogación de la legislación sobre el aborto.

"Tenemos que convertir el aborto en una cuestión médica y no legal", expresó en la sesión final de la quincuagésima cuarta conferencia anual del grupo, que aprobó la resolución.

"Muchas mujeres casadas mueren" en manos de practicantes ilegales de abortos y quedan huérfanos sus otros hijos", señaló.

## DESLIZAMIENTOS Y CICLONES CON TRAGICO BALANCE

**DAMASCO, 9 (DPA).** — Ocho personas resultaron muertas y otras diez heridas, parte de ellas de gravedad, al hundirse anoche cuatro viviendas en una barriada de Damasco. El hundimiento fue debido a un deslizamiento de tierra provocado por las torrenciales lluvias que se abatían sobre la zona. Los bomberos, policías e integrantes de la defensa civil que acudieron inmediatamente al lugar de la catástrofe rescataron algunos cadáveres y varios sobrevivientes. El ministro del Interior, Rabbah Taquli, que controla los trabajos de rescate, dispuso otorgar ayuda a los damnificados.

### ● TRAGICO CICLON

**HYDERABAD (India), 9 (Reuter).** — Por lo menos cinco personas perdieron la vida a causa de un ciclón que barrió el estado de Andhra, en el sur de la India, en los últimos dos días. Los transportes aéreos, ferroviarios y camineros quedaron totalmente interrumpidos por las copiosas lluvias y vientos de hasta 100 kilómetros por hora, y varias ciudades importantes de ese estado todavía están incomunicadas con la capital. Este año más de mil personas perecieron a raíz de un ciclón que azotó Andhra.

## CONFISCAN LA MARIHUANA ¡Y PAGAN INDEMNIZACION!

**NUEVA YORK, 9 (EFE).** — El fiscal general del estado de Vermont, James Jefferts, ha entregado una orden de pago por valor de 320.000 dólares al tesoro del estado. Frank Davis, para que subvencione con esa cantidad la cosecha de marihuana destruida por la policía a un granjero de dicho estado. John Wright, el cosechero de la droga, propietario de una granja de Colchester, Vermont, alega que no hay ninguna ley en el estado que prohíba cosechar marihuana. Dice asimismo que, aunque no está seguro del precio actual de la

marihuana, ha cargado al estado la cantidad de cinco dólares por onza basándose, más o menos, en los movimientos del mercado actual. El granjero evaluó la cosecha a precio de minorista, dado que las últimas estadísticas policíacas fijan el precio de la marihuana, en Nueva York o San Francisco, en 10 dólares la onza, suficiente para elaborar cinco cigarrillos.

### ● DOS PROCESADOS

**MIAMI, 9 (Associated Press).** — Un matrimonio cubano que residía en Managua, espera aquí se fije la fecha de

su juicio bajo acusación de conspirar para contrabandear grandes cantidades de narcóticos, dijo un asistente del procurador federal.

Pero Luis Rodríguez Paz y su esposa María Dulce Espinoza, fueron informados hace dos semanas de los cargos. Rodríguez Paz fue detenido el mes pasado en el Aeropuerto Internacional de Miami mediante una orden de búsqueda emitida en Nueva York, se le fijó una fianza de 750.000 dólares. Su esposa fue detenida posteriormente en Miami, al llegar a visitar a su esposo.

## REFIRMA BARBARA: SE CASA CON BARNARD EN UN PAR DE MESES

**CIUDAD DEL CABO, 9 (ANSA).** — "Me casaré con Christian Barnard dentro de uno o dos meses", dijo Barbara Zoellner, la novia del famoso cirujano de Johannesburgo, de 19 años, antes de dirigirse a Ciudad del Cabo para estar cerca del famoso novio el día de su cumpleaños. Barnard cumplió ayer 47 años.

### ● CONTRA EL RACISMO

**CIUDAD DEL CABO, 9 (Reuter).** — El pionero de los trasplantes cardíacos, en su primera incursión por el campo de la política, se enzarzó hoy en una polémica con dirigentes nacionalistas de otros sectores, al afirmar que el extremismo derechista constituye para la civilización blanca de Sudáfrica un peligro tan grande como el comunismo.

Barnard respondió en una entrevista periodística a personeros progubernamentales que criticaron previamente declaraciones su-

yas sobre la política de segregación racial imperante en el país.

### ● LA MUERTE DE BLAIBERG

**LIMA, 9 (ANSA).** — Hasta ahora, no se ha determinado si el dentista Philip Blaiberg murió a consecuencia de un rechazo del corazón que le trasplantó el cirujano Christian Barnard.

Lo afirmó la viuda del hombre que más tiempo vivió con un órgano trasplantado, durante una conversación con médicos del Hospital Central del Empleado de esta capital.

### ● MUERE UN TRASPLANTADO

**LONDRES, 9 (EFE).** — El hospital de Hammersmith, en Londres, informó del fallecimiento de Kenneth Kirk, de 24 años, que recibió un riñón en una operación de trasplante realizada el pasado día 2 de octubre.

## UN TREN DETENIDO POR MINIFALDERA

**MESSINA, 9 (ANSA).** — Un joven siciliano puso en acción la señal de alarma del tren directo proveniente de Roma en el que viajaba, para encontrar a una muchacha en minifalda. El autor de este caso se llama Giuseppe Lo Faro.

Este, mientras el tren estaba haciendo maniobra para salir de la balsa de transbordo, vio a una muchacha rubia con una minifalda. Luego, perdiéndola de vista, hizo sonar la señal de alarma, y sin esperar —cuando el tren se encontraba ya en la periferia de la ciudad— se fue a pie por los rieles hasta llegar al muelle. La policía ferroviaria lo multó.

## CONSEJO DE ROCKY: MAS AYUDA MILITAR

**MIAMI, 9 (France Presse).** — Más ayuda militar a Latinoamérica para la lucha anticomunista recomendó Nelson Rockefeller al presidente Nixon, tras el viaje que realizó por América latina como su enviado especial, afirma el diario "Miami Herald". También recomendó la creación de un consejo de seguridad de hemisferio occidental para coordinar los esfuerzos anticomunistas.

Nelson Rockefeller, gobernador del Estado de Nueva York, visitó América latina en la primavera y a principios de verano como enviado especial del presidente y le presentó un informe hace varios meses. Según el diario de Miami, el informe recomendó el aumento de la ayuda mili-

tar de Estados Unidos a los países latinoamericanos para permitirles luchar contra la subversión comunista.

También recomienda la creación de un consejo de seguridad del hemisferio occidental, fuera del territorio de Estados Unidos, para coordinar los esfuerzos tendientes a enfrentar a las fuerzas de subversión. Recomienda, asimismo, el aumento de la ayuda norteamericana para el entrenamiento de las fuerzas de los países latinoamericanos.

Entre otras recomendaciones importantes figura el abastecer de armas pequeñas, medios de comunicación, vehículos de combate, helicópteros, camiones, a las fuerzas de policía y de seguridad en esos países.

## INSCRIPCION ALUMNOS ESCUELA TECNICA ASTILLERO RIO SANTIAGO (A. F. N. E.)

EN LAS SIGUIENTES ESPECIALIDADES:

ESTRUCTURAS DE ACERO - FUNDICION - MECANICA ELECTRICIDAD - CARPINTERIA - COBRERIA

La inscripción para el ingreso estará abierta hasta el 12 de diciembre para iniciar los cursos el 2 de marzo del año próximo.

FECHA DE EXAMEN: 15 de diciembre a las 13 horas. EDAD: Mayor de 12 años y 6 meses y no más de 14 años y 6 meses al 1º de enero de 1970.

INSCRIPCION E INFORMES: Oficina de Personal Civil, de lunes a viernes de 7.30 a 15.30 horas. HIPOLITO YRIGOYEN y DON BOSCO, ENSEÑADA

tiene

5 minutos?

córtese Ud. mismo el cabello con el sensacional PEINE NAVAJA

LORD



En su hogar no debe faltar!

\$ 395.-

en farmacias y perfumerías

Fabrica y distribuye DROL S.C. Azucénaga 323 - Cap.



# ACUERDO DE LOS LORES: EN INGLATERRA ES MEJOR SER RATITA QUE CHICA DE 14

LONDRES, 9 (Associated Press). — La Cámara de los Lores, que junto con los grandes asuntos nacionales se preocupa igualmente de cuestiones menores, acaba de pronunciarse en favor de las ratas blancas, cochinitos y peces dorados. A partir de ahora, gracias a los lores, todos estos pequeños animales, que pueden entrar en un bolsillo, podrán viajar por los ferrocarriles británicos sin pagar, ferrocarriles que son de propiedad estatal.

El caso de las ratas blancas viajeras comenzó este año cuando los funcionarios ferroviarios pidieron a una mujer que abonara 35 chelines (1.400 pesos) para que viajara en su compañía los dos roedores desde Londres hasta la ciudad balnearia marítima de Turor.

Otra muchacha de 14 años debió pagar doble boleto para viajar con un cochinito de Guinea.

Los lores pidieron a los funcionarios ferroviarios que explicaran su actitud. Lord Denman, cuya familia lleva el título desde hace 309 años, se levantó en los Comunes para defender a los animalitos.

Dijo: "¿Por qué los ferrocarriles británicos aplican la misma tarifa en un tren de pasajeros para un cochinito de Guinea que para una muchacha de 14 años?"

Lord Hilton habló en nombre del gobierno y pidió disculpas porque fue "un asunto de la dirección". A continuación anunció que la junta ferroviaria había aceptado modificar sus reglamentos.

Y que permitiría viajar sin cargo a los animalitos, siempre que estuvieran dentro de una caja o jaula de menos de cincuenta centímetros cuadrados.

Arthur, un gatito blanco que se hizo querer del público británico con sus apariciones en avisos de un producto para alimentar animales domésticos, que se difunden por televisión, en

los que se le muestra saboreando su ración, jugó hoy el papel principal en un espectáculo presentado en una corte local y en el que está en juego la suma de 150.000 libras (360.000 dólares).

Mientras un juez escuchaba los alegatos iniciales de un juicio por la propiedad del animalito, entre Spillers —la compañía productora de cuyas comidas se alimenta públicamente el felino— y el barba actor Toney Manning, Arthur estuvo inmóvil aguardando que llegara su turno.

Luego, cuando le tocó actuar, hizo su número con la más remarcable dignidad histriónica. Marchó muy modestamente por el pupitre del juez y adoptó una pose muy teatral mientras el magistrado le acariciaba la barbilla. Empero el orgullo profesional de Arthur aparentemente se resistió y meneó la cola con evidente desagrado cuando el juez inspeccionó su dentadura al mencionar un abogado una "aseveración maliciosa", según la cual sus colmillos habían sido extraídos por instigación de la compañía Spillers.

## NIÑO ESPASTICO: INICIAN UNA CAMPAÑA, CON DIVERSOS ACTOS

En una reunión de prensa, las autoridades de la Asociación Pro Ayuda al Niño Espástico expusieron los lineamientos de la "Campaña de Relaciones Públicas para APANE", que el Centro de Altos Estudios de Disciplinas Empresarias ha delineado. Su objetivo es llegar a la población, transmitiendo la imagen institucional de La Asociación Pro Ayuda al Niño Espástico, comunicando así sus propósitos y realizaciones. La mencionada campaña tiene previstos, entre otros actos: Día 13, a las 18, té y desfile de modelos en el Savoy Hotel; a fines de noviembre, simposio sobre aspectos del problema del niño espástico; día 7 de diciembre, a las 14.30, cacería automovilística, con largada desde la sede de APANE, calle Mansilla 3043; día 15 de diciembre, a las 20, festival artístico en el teatro Presidente Alvear, con la presencia de destacadas figuras. Asimismo, dirigentes de la institución participarán en programas radiales y por TV, para colaborar en la difusión de los propósitos de la campaña.

## crónica DE LIBROS Y AUTORES

### EL GRABADOR

"Gazapo". Gustavo Sainz. Editorial Jorge Alvarez. Sainz aplica con desconfianza las últimas recetas de la narrativa actual. Grabadores, teléfonos, espejos, representan en el texto algo más que otros tantos elementos accidentales: pasa a entrecruzar su presencia con el propio significado del mismo. Así, toda la estructura, de un pasaje está intimamente ligada al funcionamiento de un grabador (pero en realidad toda la novela funciona como un "grabador"): una conversación telefónica termina por confundirse con el ritmo de otro fragmento; la reflexión de una pareja en un espejo se asimila a ciertos efectos de desdoblamiento que el modo narrativo de Sainz introduce en la realidad narrada. En esta nueva forma de contar, que recoge influencias de la novelística experimental de nuestros días, especialmente la que se inscribe dentro de los cánones del estructuralismo, el lenguaje, los elementos estilísticos —ya se ha dicho— son acaso el verdadero tema de la obra. "Gazapo" es un buen ejemplo de ello.

### CARTAS AL AMIGO

"Antología mínima", de Francis Scott Fitzgerald. Editorial Tiempo Contemporáneo. "¿Te gustó el libro? Por el amor de Dios, deja caer algunas líneas y dímelas de una manera u otra. No puedes herir mis sentimientos. Solo quiero algunas opiniones inteligentes al respecto para sacarme de la cabeza la jerga de algunos críticos. Siempre fuiste amigo, Scott". Las líneas de esta breve eskuela de Scott Fitzgerald a Ernest Hemingway asoman al infierno personal del autor de "Tierna es la noche". Es como si viéramos reflejado en una pantalla el sistema nervioso del gran escritor norteamericano pronto a estallar bajo el más mínimo estímulo. Esa sensibilidad exagerada lo llevó a la tragedia, pero antes dejó escrita una obra que no se explica sin ella. En otras líneas, las que corresponden a "El derrumbe", un relato incluido en esta "Antología mínima", esa mendicante súplica a Hemingway (que para ese entonces ya había escrito "Adiós a las armas") descubre también allí, en ese desequilibrio, su más profunda causa: "Siempre estaba salvando a alguien o alguien me salvaba". Y agrega: "En una sola mañana pasaba por todas las emociones asignables a Wellington en Waterloo. Vivía en un mundo de insensurables, hostiles, e inalcanzables amigos y partidarios". Además de la correspondencia con Hemingway y el trabajo ya citado, el volumen incluye también el relato "Babilonia revivida".

### SOCIOLOGIA

"Tratado teórico-práctico de Sociología". Guillermo A. Terrera. Editorial Plus Ultra. La obra puede funcionar como introducción a una mayoría de temas objeto de estudio de la Sociología: se trata en efecto de un nutrido inventario. Pero en algunos momentos Terrera no logra soslayar lo obvio y sus interpretaciones y juicios sobre ciertos fenómenos sociales rozan tan solo la superficie de los mismos. También hubiera sido más deseable una mayor extensión en la parte que se refiere al pensamiento sociológico argentino actual.

### LIBROS RECIBIDOS

"Itinerario". Ernesto Sabato. Sur. "Orilla de los recuerdos". Hermilio Borda. Ediciones de la Flor. "La última monotonía". Félix Luna. Editorial Jorge Alvarez. "Tratados de La Habana". José Lezama Lima. Ediciones de la Flor. "Feudal cortesía en la prisión del cerebro". Vicente Zito Lema. Rodolfo Alonso. Editor.



HABLA MATERA. El Dr. Matera deja inaugurada la muestra. En el extremo izquierdo el Dr. Eduardo V. Haedo.

## LA PRIMERA BIENAL DE ARTES PLASTICAS 1969

Carácter de verdadero acontecimiento cultural tuvo la inauguración de la Primera Bienal de Artes Plásticas del Centro de Investigaciones Sociales de la Argentina (CISA). El acto tuvo lugar en las últimas horas de la tarde de ayer en la sede de la entidad, Berutti 2426, de esta Capital donde están expuestas las obras, siendo presidido por el titular de la entidad, doctor Raúl Manter y contando con la presencia del ex presidente del Uruguay doctor Eduardo Víctor Haedo, quien concurrió al salón con una obra titulada: "El segundo sitio de Montevideo", en calidad de "fuera de concurso".

### ● HABLA MATERA

En el discurso que pronunció dejando abierta la exposición de las obras, el doctor Matera señaló la importancia que tiene este tipo de expresiones del genio de los argentinos, de lo cual es confirmatorio esta Primera Bienal, pero objetando a la vez "la falta de una verdadera política cultural que motricese el talento del interior del país y le brinde las necesarias oportunidades para que aflore". En ese sentido expresó que "las áreas del desarrollo y la marginalidad también valen para el plástico, para el escritor, para el músico. La relación periferia-metropoli que marca con un tajo el mapa social y espiritual de los argentinos es también límite para las expresiones de la inteligencia y del arte".

### ● MISION HISTORICA

Quedó para uno de los jurados que actuaron en

pintura, Vicente Forte, remarcar, precisamente, que la misión histórica de este salón colectivo es iniciar una etapa de activo intercambio entre los valores plásticos del interior y los de la capital, anunciando que en sucesivas muestras los pintores de tierra adentro tendrán oportunidad de hacerse conocer en la metrópolis por intermedio de CISA, entidad que les brindará sus salones.

Ante una concurrencia que colmaba las instalaciones hablo también el señor Armando Díaz Arduino, jurado de la sección grabado, haciéndolo finalmente, y a pedido del doctor Matera, el doctor Haedo, quien expuso ideas de avanzada en la forma de concebir la relación público-artista.

### ● GALARDONES

Resultaron galardonados, sobre un total de 463 obras presentadas en gran pintura, Luis Pellegrini por su trabajo "La fritanga"; segundo premio, Josefina Mazzaglia y tercer premio, Francisco Formnieres.

En grabado: primer premio, Rodolfo Cayilla (obra sin título); segundo, Orlando Barral, por el "El Rango"; tercero, José Luis Macchione, "Sobre rojo y ausencia raco".

La muestra de grabados que quedó habilitada ayer se prolongará hasta el 17 del corriente; del 19 al 21 de noviembre y del 2 al 12 de diciembre, serán expuestas las pinturas. El horario de visitas para días hábiles, sábados y domingos es de 17 a 21.



## crónica EMPRESARIA

### ● Puerto Siderúrgico

Propulsora Siderúrgica inauguró ayer en las cercanías de La Plata su puerto privado para abastecimiento de materia prima de su planta destinada a producir, en 1973, 1.360.000 tds. de acero. El muelle, con estructura de hormigón armado, tiene 154 mts. por 22. La entrada a partir del acceso al puerto de La Plata es un canal de 55 mts. de ancho por 30 pies de profundidad. La dársena de maniobras tiene un diámetro de 300 mts. y al pie del muelle la profundidad es de 35 pies. Asistieron al acto el gobernador de la provincia de Buenos Aires, ingeniero Saturnino Lorente; el ministro de Defensa Nacional, doctor José Cáceres Monié y otras altas autoridades civiles y militares. Agasajaron a los visitantes ejecutivos de la empresa encabezados por el vicepresidente 1°, ingeniero Roberto Rocca.

### ● "En el Mismo Barco"

Con el lema "Estamos en el mismo barco" se realizó la jornada de trabajo CREA-69 de Shell Compañía Argentina de Petróleo S.A. Participaron jefes de distrito y vendedores de la empresa, en número de 250. La reunión tuvo lugar en el buque "33 Orientales" que realizó un viaje a Colonia, Uruguay. La jornada se clausuró con una gran cena y show a bordo.

### ● Estereofonía

Audínac S.A. presentó en la Exposición Internacional del Confort Humano su amplificador estéreo de 60 vatios equipado con radio para recibir también las transmisiones de frecuencia modulada de alta fidelidad. Por sus características de avanzada es el primero que se construye en el país y, en muchos aspectos, supera a los mejores importados.

### ● Agasajo

Las empresas Speranza y Cia. y Crespo S.A., cuyo stand en la Exposición Internacional del Confort Humano logró el premio de la Unión Industrial, agasajaron a un grupo de artistas y periodistas en la conitería de la Sociedad Rural. Destacó la importancia del premio obtenido y agradeció a la prensa, en nombre de ambas empresas, el señor Ricardo N-ñez.

### ● 25º Aniversario

Celebra su 25º aniversario la empresa "AA" Agasajivos Argentinos S.A., la más importante productora de abrasivos revestidos, papeles de lija, telas esmeriles, bandas, discos, rollos, etc. Los festejos finalizarán el 14 del corriente, con un agasajo al equipo de venta de todo el país en la conitería Neptuno de la Ciudad Deportiva.

### ● Zenith

Zenith S.A. firma que produce una variada línea de artículos para el hogar, presenta un atractivo stand en la Exposición del Confort Humano. Exhibe allí su afamada línea de heladeras y acondicionadores de aire.

### ● Nuevo Producto

CIABASA acaba de lanzar un nuevo producto: "Enzytex". Se trata de un polvo para lavar, con enzimas que alcanzó un éxito tan rotundo en las ventas que se agotaron las provisiones de los microorganismos y debióse importar con urgencia una nueva partida de Estados Unidos.

### ● Otro Nuevo Producto

Se denomina Instant-T Condition, y es un recondicionador para el cabello que próximamente lanzará al mercado Palmer y Cia., distribuidora de Clairol.

### ● Designaciones

El señor Eusebio Santa Palacios fue designado gerente de ventas de Arthur Martin Argentina S.A.

Tres nuevos ejecutivos incorporó Atlas Copco Argentina: Gerente de ventas ing. Eric Nachmanson; gerente financiero, Eric Sundelius y gerente de servicios técnicos y suministros, ing. Jesús Abad.

El señor Dardo Pomo es el nuevo gerente de Relaciones Gubernamentales de Ford Motor Argentina S.A. Lo anunció el director de la firma, señor Angel J. Goicochea.

### ● Viajeros

A París viajó el señor Luis Alberto Brusa, gerente general de Parisel SAC, para interiorizarse de los últimos adelantos de la cosmética.

Procedente de Londres llegó el señor Harold W. Atcherle, coordinador de personal de las empresas asociadas al grupo Royal Dutch Shell.

De Estados Unidos llegaron dos ejecutivos de Laboratorios Richardson Merrell Interaméricas Inc. de Nueva York. Son el director del Área Latinoamericana Sr. Theodore Plowden y el Director de la División Financiera, señor David Garra.

### ● El Stand de Conqueror Premiado

El stand de Spar-Conqueror en la Exposición Internacional del Confort Humano que se está realizando en la Sociedad Rural obtuvo el premio de la Unión Industrial Argentina. Concebido con un sentido sumamente moderno, el stand premiado propone a sus visitantes un recorrido pleno de sorpresas. Como corolario, se arriba a la salida en la que, sugiriendo un retorno a la infancia, el visitante se desliza por un sinuoso tobogán que le ofrece la sorpresa final de ver reflejado su descenso en un espejo.



SE FUE LA HERMOSA. Gloria Diaz, la maravillosa muchacha filipina que logró el título de Miss Mundo, partió en un avión de LAN-Chile tras breve visita. El gerente de dicha empresa, señor Jorge Rinaldi, le hace entrega un presente floral al ser agasajada.





## SEMANARIO

# COSMETOLOGICO

MARIA LAURA PLA DE NOBILI

### ESTETICA Y TONICIDAD DEL BUSTO

Lo que debiera ser una preocupación permanente, es por lo general un problema de primavera-verano: la belleza del busto. Se justifica en parte, si pensamos que los vestidos livianos y los trajes de baño ponen en evidencia todo tipo de imperfección en esta zona.

#### COMO RECUPERAR LA TONICIDAD DEL BUSTO

Ya sea pequeño, grande, o normal, el busto requiere, para ser bello, una tonicidad especial: debe ser sobre todo tenso, nada más desagradable que el busto caído. Para ello se deben tener presentes los siguientes métodos:

**LA GIMNASIA:** Los ejercicios para tensar los senos son muchos, y en varias oportunidades los hemos publicado en esta columna de CRONICA. Solo resta decirles que los repetiremos oportunamente y que se necesita, para lograr resultados positivos, gran constancia y continuidad.

**LOS MASAJES MANUALES:** Ciertos tipos de masajes, efectuados con cremas especiales y manos expertas logran en pocas sesiones —de veinte a treinta— un busto tenso. Para mantenerlo una vez finalizado el tratamiento bastará con que realicen ejercicios especiales diariamente: en este aspecto el mismo técnico que las trate puede orientarlas. En lo que respecta a la medida correcta del busto hay una regla a la que se puede llegar ya por los métodos indicados, ya por la cirugía plástica.

#### LA CIRUGIA ESTETICA DEL BUSTO PEQUEÑO Y GRANDE

**BUSTO PEQUEÑO:** Para el busto demasiado pequeño existe una intervención sencilla, que es la de aplicar unas prótesis, en la zona del tamaño deseado: hay tres medidas, de la que generalmente se emplea la más pequeña. Muchas actrices, vedettes, etc., lucen un busto perfecto gracias a este tipo de operación. Se necesitan algunos días de internación y no trae consecuencias de ningún tipo; incluso en los casos en que se produce algún rechazo, se vuelve a intentar hasta lograr que la prótesis sea aceptada.

**BUSTO DEMASIADO GRANDE:** También puede solucionarse por medio de la cirugía plástica sin inconvenientes mayores.

### BUZON DE BELLEZA

Sra. Lidia B. Mazzilli, Villa Dominico.

Con esta nota tiene contestada su carta en la que menciona el problema de busto pequeño. La intervención no es demasiado cara, todo depende del cirujano y del lugar de internación, pero lo que sí son de un precio elevado son las prótesis, alrededor de 120.000 pesos. Puede intentar primero con masajes especiales; si desea que la oriente en ese sentido puede llamar al 44-5645, para darle los días y hora de hospital.

Sra. Beatriz Prieto, Capital.

Las manchas y marcas de la piel pueden eliminarse o reducirse con tratamientos de exfoliación. Con mucho gusto atenderé su consulta en el hospital que trabajo. Puede llamar al teléfono que está al pie de esta página para informarse sobre los horarios y días.

Sra. Elena B. de Manzano, Villa Dominico.

Para eliminar esas venitas que aparecen en las piernas, que son como nevaduras de color rojo-violáceo, existe un sistema definitivo: la electrocoagulación. Con esto se queman y desaparecen sin dejar lesión alguna. Puede, si, ser atendida en el servicio hospitalario que trabajo; llame para solicitar los horarios.

Sra. Beatriz Aleira, Calle O'varria, Caseros.

Para consultar sobre su problema de piel puede hacerlo gratuitamente, ya sea en el hospital en que trabajo o en cualquier otro, solo hace falta que se decida.

Sr. Fernando O. Sciarrillo, Escalada 1795, Clínica Aiello.

Los cursos de cosmetología que dictamos son mixtos, de modo que puede inscribirse cuando guste. Puede ampliar sus informes llamando al número 44-5645.

Sra. Guillermina, de Munro.

No puedo orientarme por la explicación de su carta, es necesario visualizar el problema. Por ello le pido que se informe por el teléfono que está al pie sobre los horarios de hospital; allí la verá un especialista y determinará la causa de sus manchas y el tratamiento correcto.

Los que deseen orientación sobre cualquier problema estético deben escribir a:

SEMANARIO COSMETOLOGICO

Diario CRONICA

Ricamba 280 - Capital

Las cartas intervienen en el sorteo de un tratamiento de estética integral.

MARIA LAURA PLA DE NOBILI  
COSMETOLOGA NACIONAL - MAT. PROF. 066

ADELGAZAMIENTO Y REMODELACION  
CORPORAL - FLACCIDEZ

T. E. 44 - 5645

Control Médico Dr. Simón Cohan

## SOSentimental

Por RENZO CASSAN

Desde esta sección queremos contribuir a la solución de los problemas sentimentales que a tantas personas afligen y angustian. La correspondencia para toda consulta de esta índole deberá ser remitida a Renzo Cassan, sección S.O.S. Sentimental.

★ **Marta Beatriz, de José León Suárez:** No hace mucho tiempo conocí a un muchacho que es compañero de colegio, aunque en distintos cursos. Un día, luego de haber hablado en diversas oportunidades, acepté una invitación suya para ir al cine, y en la mitad de la película, olvidándose de ella, comenzó a decirme que gustaba mucho de mí. Yo le respondí que se había precipitado, y que por el poco tiempo que nos conocíamos no podía estar segura de que era sincero. En definitiva, que dejé el asunto pendiente. Luego de eso, él busca mi compañía, pero sin hacerme nuevos requerimientos sentimentales. Pero sobre lo que quiero que me aconseje es sobre esto: Hemos pensado con un grupo de chicas y muchachos amigos realizar una excursión cuando terminen las clases. Yo quiero invitarlo, pero no sé si hacerlo personalmente o por intermedio de otra persona. ¿Cómo debo hacer?

★ **RESPUESTA:** Omito mi opinión sobre si se trata de un buen chico o no, desde el momento en que nadie en mejores condiciones que usted para saberlo, y al parecer tiene el convencimiento absoluto de que se trata realmente de un buen muchacho por los excelentes conceptos que de él expresa. Con relación a su otra pregunta sobre si debe invitarlo personalmente a esa excursión o hacerlo por intermedio de otra persona, le diré que el procedimiento que utilice carece de importancia. Usted desea que él los acompañe y lo único que interesa es que participe del paseo. No encuentro inconveniente en que lo invite personalmente, lo que le resultará fácil, ya que se ven tan a menudo. Pero si tiene algún escrúpulo, que no sería ciertamente muy comprensible, puede encomendar a otra persona formular la invitación. Le repito que el procedimiento carece de importancia.

★ **MIRTHA INES, Remedios de Escalada.** Consulte a un buen abogado. En lo que respecta a su consulta sentimental, creo que los hechos de por sí son por demás concluyentes.



PIERO, EL TRIUNFADOR. Junto a Héctor Ricardo García y Antonio Carrizo, el reciente ganador del Tercer Festival de Buenos Aires, comenta su gran éxito.

## TV PROGRAMA

16.30	21.30
11 Cine Asesinos del Kilimanjaro R. Taylor y A. Newley	2 Cine El baul mortal P. Carey y J. Arnall
2 De la Mano con el Dos Infantil	9 Domingos de Teatro Cómico La gallina ciega
2 El Túnel del Tiempo Conciertos Diálogo con la Orquesta	13 Esto es Teatro Al derecho y al revés Los sinvergüenzas son tres
13 Carlos Cañete vs. Hiroshi Kobayashi (Repetición)	7 Redacción 7 22.25
2 Cowboy en Africa 7 Manuel de Sabatini y Pepita Martín Tres Alcobas	7 Teatro Actual Victimas del deber 23
11 Bonanza 19.30	2 Cine Sortilegio de amor J. Stewart y K. Novak (Nort. - 1959)
2 Pop News 11 Noticiero 13 Disneylandia Su Majestad, el Rey de la Selva	11 El Reporter Esso 13 Noticiero 13 Deportivo 23.15
7 Redacción 7 11 Reino Salvaje Parques Nacionales 20.30	11 Polémica en el Fútbol 23.30
2 Bronco 7 Depor TV Fútbol	7 La Hora del Idolo Conducido por Pinky
13 Matrimonios y Algo más... 21	9 Ciclo de Conciertos Asociación Wagneriana 0.30
11 Cine La Isla Misteriosa M. Callan y G. Merrill (Nort. - 1961)	2 Ciencia del Futuro 13 Cine Calle mayor J. Suárez y B. Blair (Española - 1957) Al Cierre
	7 Hombres y Dios 9 La Voz del Concilio 11 Palabras de Vida 13 Un Momento de Meditación

## LA RISA ESTA EN LA BOCA!!! TEATRO DANTE

Almirante Brown 1239

JOE RIGOLI

en

## "BANANAS CON CREMA"

RISAS Y MAS RISAS EN UN ESPECTACULO FAMILIAR APTO PARA MENORES

PULLMAN 200.-  
PLATEA 400.-

MIÉRTES A VIERNES 22 HS.  
SABADOS 21 y 23.15 HS.  
DOMINGOS Y FERIADOS 19 y 21.30 HS



## RUMOR: GINA SE VOLVERIA A CASAR

MILAN, 9 (ANSA). — George Kaufman que —siempre según un semanario de Milán— debería casarse con Gina Lollobrigida, trató en estos días, en sociedad con otro financiero "la compra de los estudios cinematográficos de la Arner Bros". Kaufman es divorciado y tiene dos hijos.

## ¡LIBERESE!

LIBRE  
TENGA SU PROPIO TAXI !!!

VALIANT - FORD - CHEVROLET  
DI-TELLA - ETC. CON UNA  
PEQUEÑA SUMA Y EL SALDO  
HASTA 40 MESES

ALABAMA S. A.  
RIVADAVIA 6160

Ah... y por cualquier  
informe véalo a PEPE



# OMOS: PIERO FUE GRADO EN "7 1/2"

no horas más  
lector Ricardo  
Ariño y, en la  
tonio Carrizo,  
sucesos, exi-  
periodísticas  
espectador le

También fueron exclusividades y primicias el reportaje a Jorge A. Espindola, creador de "El día de la abuela", se festeja hoy, y la presentación de una joven "nona" de 30 años y otra de 57, que aprendió a leer y escribir.

Tras ellas apareció el angelical Eduardo Bergara Leumann con todos sus kilos, su simpatía, alegría, dinamismo y hablando de su "Botica del Angel" y, tras oírlo con él, la nota excepcional —primicia y exclusividad— de la tripulación del Jet Bac One Eleven de Austral secuestrado en la madrugada de ayer. Allí las declaraciones y narraciones de su copiloto, la comisario y dos auxiliares que contaron cómo fue, qué se hizo y cómo llegaron a Carrasco, Uruguay. Poco después Susana I. elegida reina entre ochenta mil obreras textiles y otra belleza, Pinky, con toda su familia: Raúl Lavie, Leonardito y Gastón en su primera presentación televisiva. Todas notas, todos impactos, todas exclusividades...

## ● EN MUSICA, LO MEJOR

Un programa argentino para argentinos y, además de todo lo periodístico, la mejor música con "Trocha Angosta", con el "tigre" Roberto Rimoldi Fraga, "Las chicas boom", Armando Moreno, Cristina Alberó, la presentación estelar del actor José María Langlais como cantante, Miguel Caló y todo su ritmo tanguístico, Mel Williams y toda su juventud y simpatía, "Los Wawancó" con lo tropical, Mario Bustos con su particular estilo, Freddy Tadeo con las canciones de su hermano Palito Ortega, "Los Naufragos" y la música beat y Carlos Torres Vila, en un final bien para su apodo de "león"...

Y una demostración más que "Siete y medio" musicalmente tiene también lo mejor, fue la reedición del "Tercer Festival de la Canción" reviviendo con Piero su triunfo en aquel evento con "Juan Boliche" y "Como somos", y con Mirtha Pérez y Elio Roca las canciones ganadoras de ese torneo musical donde vencieron los 4 integrantes de "Siete y medio".



JUBILO SIN LIMITES. La señora Felisa de Ponceta, rodeada de hijos, nietos y sobrinos, ha ganado uno de los coches que regala "7 1/2". Es la felicidad.

## SE INAUGURA EL FESTIVAL

Desde hoy hasta el sábado venidero, el Luna Park trocá su clima de rudeza pugilística para cederle el ámbito a las canciones del mundo. Más de 500 artistas representando a las naciones de América latina competirán en el vasto escenario levantado a los efectos. Este festival internacional de la música y la danza sin antecedentes en nuestro país por su magnitud y su cosmopolitismo, integra la serie de actos organizados por la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires celebrando a su patrono, San Martín de Tours. Chile vendrá con un grupo de cantores y su ballet nacional, integrado por 47 personas; Brasil inscribió un conjunto de 16 artistas además de un trío; España anotó al famoso Pericet y su ballet. Panamá actuará con el mayor número de artistas: 66. Son los que integran el ballet nacional.

## Crónica TANGUERA



Por ROBERTO CASSINELLI

En las cercanías de fin de año se ponen sobre el tapete los distintos festivales de tango y de folklore, que felizmente todavía existen a lo largo y ancho del territorio nacional. Se ha consolidado el de Cosquín con su décima edición y es probable que se intente otra vez con el de La Falda y su Fiesta Nacional del Tango. De tal suerte, la provincia de Córdoba tiene el privilegio de señalar el camino hacia la argentina, mediante dos lindas manifestaciones de sentir popular hecho canto, música y danzas. Pero no queda todo allí. La "Docta" aspira a perfeccionar este aspecto de la cuestión con el único fin de incrementar las corrientes turísticas hacia sus innegables bellezas naturales, amenazadas desde cierto tiempo atrás por un insólito enemigo que se mueve allende sus fronteras: ¡los Casinos de juego! ¿Se podrá luchar contra éstos? Por lo menos se ha de intentar. El Gobernador Huerta estaría dispuesto a movilizar todos sus recursos para presentarle batalla al terrible enemigo de las finanzas de la provincia mediterránea. Hay que interesar a los turistas con armas nobles. ¿Y cuál será el arma a emplear? ¡Nada menos que el TANGO!

## POR EL VIEJO CAMINITO SE MARCHO JUAN DE DIOS FILIBERTO

Estamos en noviembre y observamos el calendario tanguero de nuestro colega Raúl Outeda, atestado de fechas agradables y tristes. Y noviembre las tiene. Se inició el 2 del corriente con dos aniversarios: la muerte del pianista Prudencio Aragón, ocurrida en 1963 (le decían "El Johnny") y la desaparición de la "cuarta cuerda" de la típica de D'Arienzo, es decir, el muy calificado violinista Cayetano Puglisi, recordado por su amigos al cumplirse el primer aniversario. El 3 de noviembre de 1961 se apagó la vida del cantor Roberto Díaz y el 8 de noviembre de 1960 (ayer se lo recordó en Chivilcoy) murió imprevistamente el maravilloso orquestador santiagueño argentino Liborio Galván. Hasta aquí lo pasado. El martes 11 el barrio de la Boca colocará las flores del recuerdo sobre el viejo caminito que transitó en vida don Juan de Dios, en su



J. DE D. FILIBERTO

quinto aniversario. El 12 de noviembre de 1918 se produjo el deceso del pianista Carlos Posadas; el 14 de noviembre de 1938 el pianista oriental Manuel Aróstegui. Falta un nombre para completar noviembre: Julio María Sosa Venturini (Julio Sosa), fallecido el 26 de noviembre de 1964.

## EL NEGRO DEFILIPPI Y SU SUEÑO: ¡EL ALMIRANTE BROWN!

¡Las vueltas de la vida! Vivía al lado de casa, en la calle Superi 3219, como uno más de la familia Marchetti. Siempre le gustó el cine y el tango, aunque tocaba "jazz" en el piano; se recibió de árbitro y soplo pitos en diversos partidos; luchó en River Plate y conquistó dos o tres medallas en varios torneos de "catch"; tocó el pistón en la Banda del Regimiento 1 de Infantería Patricios (clase 1925), y por fin debutó en el cine haciendo un "jefe de pista" con Narciso Ibáñez Menta en "El que recibe las bofetadas" y se pasó al otro lado de la cámara para aprender su "oficio" preferido: ¡dirigir cine! El Negro Defilippi, que con Roberto Goyeneche, Pedro Marchetti y Miguel Martino iba a escuchar tangos al "Federal Argentino" o a "El Tabano", fue asistente de Homero Cárpena en 1956 en "Soy del tiempo de Gardel", y en 1964 dirigió "Cuerpo extraño", que nunca se estrenó. A su regreso de Brasil se puso a trabajar en la vida del almirante Guillermo Brown, y ya está por iniciar el rodaje de la ambiciosa producción que evidenciará su capacidad cinematográfica, dirigiendo a Ernesto Bianco en el histórico personaje de nuestra Marina de Guerra. El viejo sueño del "negro" Defilippi se está por cumplir. ¡Que así sea!

## MOROCHO TANGUERO SE PREPARA A EMPEZAR: RICARDO BERUTI

Este domingo resulta propicio para recordar viejos amigos dilectos. Al Negro Defilippi se agrega ahora el Morocho Ricardo Beruti, prestigioso locutor y veterano hombre de radio que ejerció diversos cargos de responsabilidad. Pero tiene una debilidad incurable: ¡le gusta el tango! Cuando radio América estaba en Virrey Pacheco de Melo montó una buena audición, que, como todo lo bueno, desgraciadamente duró menos que un lirio. Ahora vuelve el Negro Beruti convertido en capo mayor de "Los Troncos", un lugar bacán de Castelar que desde mañana lunes (Día de la Tradición) abre sus puertas

al tango con Héctor Pacheco, Oscar Fuentes, Claudio Bergé, Marta Grey (esposa de Carlos Márquez) y el conjunto de guitarras de Lorenzo Ranieri. Todos los lunes habrá fiesta en honor de alguna figura representativa de la canción o la música ciudadana y Ricardo Beruti estará a sus anchas, pues Radio Argentina difundirá la reunión de los lunes (en directo) desde las 23 hasta las 23.25, es decir, en el espacio que tuvo hasta hace poco tiempo el discutido Julián Centeya (Amleto Vergiatelli). Suerte. Alguien ocupará la mesa reservada para el director general de CRONICA, Gracias.

## ¡SE VENDIO CUATRO VECES EL "VIEJO ALMACEN" DE SAN TELMO

El arquitecto Alberto Quercia Ungaro expuso sus quince acuarelas, desde el 20 de octubre hasta el pasado 3 de noviembre, en el Salón Dimart, de Pueyrredón al 1900. En ese conjunto de paisajes figuraba San Telmo (con "El viejo almacén" de Edmundo Rivero, Carlos García y Horacio Ferrer); Mar del Plata, la Boca y varios enfoques de la ribera del Río de la Plata. La sorpresa del arquitecto Quercia Ungaro fue mayúscula, al comprobar la fuerza ignorada del viejo y glorioso San Telmo, y en particular, del lugar donde canta noche a noche la Voz Mayor de Buenos Aires, es decir don Edmundo Rivero. Tuvo que repetir el motivo cuatro veces y "Maleza al Sur" de Lucio Demare se repitió dos veces. ¡Bravo!

## FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CANCION Y LA DANZA ESTA NOCHE:

Presentación de las delegaciones de los 13 países participantes.

### LECCION NACIONAL DE TANGOS

Quivocado" de Terragno y Clausi por ALBERTO MARINO  
"La Reina del Plata" de Avena y Negro por CARLOS BARRAL  
"La última tren" de Ahumada y Camilloni por JORGE SOBRAL  
"La gloria" de Pérez y A. de Huarte por RAUL LAVIE  
"Las manos de Malena" de Palmer por RODOLFO LEZICA  
"El Señor Capitán" de Rivero y Durán por EDMUNDO RIVERO  
"El Perder" de Arona por ROBERTO BAYOT  
"El Rostro Más" de Fabre por FELIX ALDAO  
"Mañana" de Díaz y D. Mores por TRIO CONTEMPORANEO  
"La vida para un Loco" de Piazzola y Ferrer por AMELITA BALTAR y ASTOR PIAZZOLA

### LECCION DE TEMAS INTERNACIONALES

"La en la misma Esquina" de Paglia por LOS NOCTURNOS  
"Beso no puede cambiar al Mundo" de Román por FABIOLA  
"Yo se Yo" de Dadino por LOS BULL DOGS  
"La tarde de Abril" de Rubinstein por LUIS ORDONEZ  
"LA ULTIMA CHANCE" de Rubinstein por PEPE REYES  
"Con la Imaginación" de Blázquez por ELADIA BLAZQUEZ  
"Cuando no te vea más" de Gilardoni y Truffa por RICARDO REY  
"Los Color Azul" de Rivas y Velasco por LAS CUATRO VOCES  
"Noche no espera" de Vargas por RAUL LAVIE  
"Casa Vacía" de Jorge M. Rodríguez por ROBERTO YANES

### Artistas Especiales

IBAL TROILO - JUAN D'ARIENZO Y SU ORQUESTA - GRUPO VOCAL ARGENTINO  
NEXION Nº 5 - CUARTETO SUPAY - LOS HUANCA-HUA y LITO NEBIA

STADIO LUNA PARK 21 hs.

Entrada General \$200.-

Salón de la entrada permitirá participar en sorteo para ser jurado. CONSERVELO

Organiza la:

MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES en la semana de su ciudad



# PARO DE PROTESTA EN UN ESTABLECIMIENTO DE QUILMES: DENUNCIAN QUE UN CAPATAZ AGREDIO A UN TRABAJADOR

Los trabajadores de la empresa Cattorini Hermanos, de Quilmes Oeste, efectuaron el jueves un paro de 24 horas en señal de protesta, porque "el capataz Juan Spolidori agredió a golpes de puño al obrero Miguel Angel Sánchez". La medida de fuerza —según denunciaron los obreros en nuestra redacción— fue dispuesta por la seccional

Avellaneda del Sindicato Obreros del Vidrio. **● INTERVIENE LA POLICIA** Una delegación del personal que concurrió a CRONICA afirmó que "a nuestro derecho de huelga por medio del paro de protesta ante la inabundante agresión, la patronal respondió llamando a la policía. Se hicieron presentes en la puerta de la

fábrica dos carros de asalto con personal de infantería de la policía de la provincia de Buenos Aires, acompañados con perros insinuados para el ataque. Uno de los canes mordió a un compañero, pero como si esto fuera poco la emprendieron a bastonazos con la gente que se encontraba en un bar de la esquina de fábrica". El establecimiento ci-

tado se encuentra ubicado en Paseo al Sol. **● CONGRESO DE CLASC** En la ciudad de Caracas (Venezuela) inició el Primer Seminario Latinoamericano de Trabajadores de la Construcción, Maquila y Materiales de Construcción, organizado por la Confederación Latinoamericana de Sindicatos Cristianos (CLASC).

# LA UNIDAD CEGETISTA

## FOECYT Presentó Memorial Sobre Aumento Salarial

La Federación de Obreros y Empleados de Correos y Telecomunicaciones (F.O.E.C.Y.T.), entrevistó al ministro de Obras y Servicios Públicos, Ingeniero Luis María Gotelli, a quien hizo entrega de un memorial relacionado con el anteproyecto de mejoras salariales para los agentes de Comunicaciones, que fuera elaborado oportunamente por la entidad sindical.

Asimismo durante la entrevista, la delegación sindical encabezada por Antonio Baldassini manifestó su inquietud al funcionario por el grave problema que aqueja a la obra social de la repartición como consecuencia de la falta de partida para cubrir el déficit existente en dicho organismo. Este hecho, a criterio del gremio, de no solucionarse a la brevedad podría producir serias anomalías o la suspensión de los servicios asistenciales, con su fructuosa secuela de perjuicio para más de cien mil telepostales y sus respectivas familias.

### ● PAPELEROS

Mañana a las 18, en México 2070, se reunirá en asamblea la Rama Cartonera del Sindicato de Obreros de la Industria del Papel.

## "62" y no Alineados en un Bloque

Cuando se cumplieron diecinueve meses de la última escisión cegetista, aquel congreso del 28 de marzo de 1968 que proclamó a Raimundo Ongaro y provocó una de las rupturas más importantes de los últimos años en los cuadros cegetistas, pareciera que la unidad ahora lograda por los 25 miembros que se harán cargo mañana de la conducción provisoria, constituirá futuramente la base de un proceso que desembocará en un nuevo Congreso Normalizador que elegirá autoridades definitivas.

### ● COMISION PROVISORIA

Aunque se desconoce el mandato que tendrán los "25", el bloque integrado por "62" y no alineados una vez más marcha en forma conjunta, conformando la mayoría en el momento de tomar decisiones. El otro sector, la autodenominada "nueva corriente de opinión", lleva igual cantidad de gremios que las "62", aunque sin el poderío de los sindicatos que responden al nucleamiento político-sindical peronista.

### ● ACTO DE ASUNCION

Recién mañana, a las 19, en Azopardo 802, durante un acto que contará con la presencia del delegado gubernamental Valentín Suárez, se conocerán los nombres de los 25 gremialistas que, acta de por medio, se harán cargo en forma provisoria de la Confederación General del Trabajo.

Esta es la culminación de la etapa que inició la "comisión provisoria de unidad y conducción del movimiento obrero", denominada de los 20 y el comienzo de otra importante etapa para la concreción de las reclamaciones obreras, elección de autoridades definitivas y normalización de los sindicatos y regionales de la CGT.

### ● LA ULTIMA CONDUCCION

Como detalle coincidente, el bloque que hoy mantiene mayoría en esta comisión provisoria (62-no alineados) fue el que repartió cargos de conducción en el último secretariado de la central obrera, elegido en el último congreso general que tuviera lugar en noviembre de 1966. En aquella oportu-

nidad integraron el cuerpo Francisco Prado (Luz y Fuerza), secretario general; Osvaldo Vigna (gráficos), adjunto; Antonio Scipione (ferroviarios); Roque Azzolina (metalúrgicos); Mario Muñoz (Obras Sanitarias); Eleuterio Cardozo (carne), y Francisco Racksinsky (camioneros). Es decir, cuatro por las "62" y cuatro por los no alineados, aunque corresponde la aclaración de que ferroviarios pasó de "no alineado" a la CGT de Paseo Colón y gráficos de independiente a la CGT de Paseo Colón, mientras que camioneros y carne se volcaron hacia la "nueva corriente de opinión".

### ● UNA SERIA AMENAZA

De cualquier forma, las sucesivas escisiones significaron un desmantelamiento total de la central de los trabajadores. De allí que a los "25" les cabe la enorme responsabilidad de unificación total, si es que en cierta manera lo han conseguido con los gremios que mantienen su poderío sindical. Porque tienen encima la disconformidad manifiesta de los que no parecen decididos a conformar la definitiva unidad, tal como la CGT de Córdoba en una posición personalista y algunas conducciones que intentan mantener la llama que una vez conformó la denominada CGT de Paseo Colón, cuyo secretario general se encuentra detenido y a disposición del Poder Ejecutivo.

### ● NO HABRA CARGOS

Los "25" han arribado a un acuerdo en cuanto a su futura actuación. Por tratarse de un cuerpo no resolutorio, orgánicamente, por ser autoridades provisorias, no distribuirán cargos. Las decisiones serán mediante el voto de la mayoría y mantendrán reuniones cada quince días regidas por un presidente y un secretario rotativos. El memorial de los cinco puntos, la normalización de las regionales y la convocatoria a elecciones en los sindicatos intervenidos, parecieran ser sus principales objetivos. El tiempo que transcurra desde mañana hasta febrero del año próximo será el encargado de dar el veredicto sobre si han logrado cumplir con su específica misión.

## CONCENTRACION DE JUBILADOS

La mesa coordinadora de Organizaciones de Jubilados y Pensionados convocó a sus afiliados de la clase pasiva a una concentración que realizará mañana, a las 12, en la Plaza de Mayo, frente al Ministerio de Bienestar Social.

Las motivaciones de la concentración son "en defensa de la previsión; de las cajas; de nuestro dinero, y de todos nuestros derechos".

### ● DIALOGO EN SANTA FE

ROSARIO, 9 (De nuestro corresponsal). — El gobernador de esta provincia, contralmirante Eladio Vázquez, recibió en su despacho a una delegación de la CGT rosarina encabezada por Osvaldo Patalogioita (vidrio), Alfonso Galván (metalúrgicos) y Neifer Juncos (luz y fuerza).

Los mencionados gremialistas presentaron al funcionario un extenso memorial que entre sus puntos principales solicitan un control sobre el alza de los precios, que afectan a la economía popular y la libertad de todos los precios gremiales que se encuentran a disposición del Poder Ejecutivo. Participó de la entrevista el titular del Departamento Provincial del Trabajo, señor Pedro Giardini.

## UN MENSAJE DE LAS "62" SE DEFINE POR LA LUCHA

La mesa coordinadora de las "62 Organizaciones" dio a conocer un comunicado que lleva la firma de Avelino Fernández y Adolfo Cavalli, en el cual afirman que "el plenario nacional de las 62 organizaciones fijó metas para lograr una coincidencia nacional que permitiera enfrentar la aguda crisis, logrando la tan ansiada unidad del movimiento obrero, ya que es definitivamente cierto que unidos venceremos y divididos seremos juguete de la reacción entronizada en el poder, ya que a ningún dirigente se le puede escapar el factor que la unidad representa en la lucha".

En otra parte del mensaje, al mismo tiempo que critican al gobierno y manifiestan su lealtad al general Juan Perón, expresan que "la mayor conquista del proletariado argentino en toda su historia ha sido la ley 14.250 de convenciones colectivas de trabajo, la que ante el ataque organizado de la reacción antiobrera está siendo prácticamente aniquilada, precisamente porque no se ha sabido defender por la infamia de algún dirigente que se ha prestado a servir de caballo de Troya para la destrucción del basamento fundamental del movimiento obrero que es la ley de Asociaciones Profesionales a la que se intenta destruir". Finalizan diciendo que "las 62 organizaciones es el órgano idóneo de la conducción gremial, ya que no solo representa a sus sindicatos, sino que ideológicamente representa a la mayoría del pueblo argentino por ser la vanguardia del Movimiento Justicialista".

## A ITUZAINGO

Gran oferta, casa mixta, a 1 cuadra colegio y varias líneas de colectivos, dormitorio, comedor, cocina, baño y lavadero cubierto, entrada de coche y fondo \$ 450.000 y 6.000 por mes.

LOIZZO y CIA. Rivadavia 21909, Ituzaingó

CASTELAR - ITUZAINGO

Lotes y casas mat. 2 amb., luz, desde \$ 40.000 y 7.000 por mes. RIVADAVIA 21919, ITUZAINGO

## AVISOS AGRUPADOS

**DESPIDOS** DR. CASAMENTO 9 a 20 horas

CONSULTAS GRATIS - PAGAMOS TELEGRAMAS  
**ONCE: PUEYREDON 29, 6º "A"**  
(Frente a la Plaza)  
**CENTRO: PARANA 720, 2º**  
(A 2 CUADRAS DE TRIBUNALES)

## ITUZAINGO NO SE LO PIERDA

LOTE Y CASA  
ANTICIPO: \$ 1.500  
Saldo: \$ 8.000 por mes  
Luz, colectivo, pavimento  
Tratar:  
RIVADAVIA 21.919  
Ituzaingó - 624-4432  
1 cuadra estación Lado Norte

## CASTELAR

(ULTIMA OPORTUNIDAD)  
Casita a estr. y lote 8 c/Est. Libertad, pavim., luz y colect. : 30.000 y fac. Poses. Inmed. Tam bien totalm. en cuotas.

MONTEVERDE 402  
(1 cdra. Est. Castelar lado Sur)

## DINERO EN 48 HORAS

DE \$ 10.000 A \$ 200.000 — PLANES A SOLA FIRMA

A Profesionales, Comerciantes, Empleados y Obreros en general. Con certificados de trabajo y último recibo de sueldo. HIPOTECAS ALSINA 308 (a 1 cuadra de Plaza de Mayo). De 9 a 19.30 horas. Sábados de 9 a 12 horas.

## DINERO en el acto

A 30 mts. de Pza. Congreso. 45-3971. Altura Rivadavia 1600 - Montevideo 68, 1º P. s/alt. of., hogar y alh., TV, póliza con o sin ret. Cap. y Prov. de 9 a 20. Sábado de 9 a 13 hs

## GENERAL MOTORS ARGENTINA S. A.

Necesita

## CHAPISTAS

Presentarse en Oficina de Empleos de Planta San Martín

RODRIGUEZ PEÑA 200 — San Martín  
De lunes a viernes de 8 a 16 horas

## DINERO

Lleve \$ 50.000 en cuotas de \$ 4.100. Ocho planes para usted y nosotros le brindamos la solución. Guarde este aviso lo puede necesitar. RIVADAVIA 2219 - Local 27

## DINERO

¿UD. ES MAYOR DE EDAD? Obreros, Empleados Nacionales, Jubilados, le damos \$ 60.000 y paga solo \$ 4.790 por mes. Venga, compruébelo y no se asombre. Regalamos la plata. - SALTA \$73.

### \$\$\$ TACUARI 710 - 1º Piso \$\$\$

(Acá estamos nosotros) El: \$ 30.000, cuotas de \$ 510. No nos diga que no está a su alcance. Policías, Amas de casa, Empleados. Único requisito: mayor de edad y no ser moroso.

### DINERO EN EFECTIVO

Venga con nosotros al lugar ideal para conseguir su plata. Pague cuotas de \$ 4.330 y lleve \$ 55.000. Revolucionarios métodos para operar. Visitenos — Moreno 1509, piso 2º, Oficina D.

## DINERO

Rivadavia 1255, 2º piso, of. 221  
(No camine más). Véalo, y si sus ojos no lo ven sus bolsillos lo verán. Pague \$ 3.420 mens. y lleve \$ 40.000. Ud. será un anunciante nuestro.

## Nuestras Receptorías

CAPITAL

ABASTO: Corrientes 3144 - T. E. 87-3487.  
BARRACAS: Montes de Oca 890 - T. E. 21-1096.  
BARRIO NORTE: J. E. Urburu 1271 - T. E. 82-2896.  
Las Heras 3293 - T. E. 83-3471.  
BARRIO VARELA: Av del Trabajo 2401 - T. E. 63-5554.  
BELGRANO: Cabildo 1849, locales 40 y 28 - T. E. 78-0814/0815/0816.  
BELGRANO "R": Juramento 2779 - T. E. 731-3673/2617.

## LA FRATERNIDAD EN UN CONGRESO GREMIAL MUNDIAL

Como delegados de La Fraternidad a la conferencia mundial de ferroviarios nucleados en el organismo internacional ITF, partieron hoy con destino a México los dirigentes sindicales Cesáreo Melgarejo y Agustín Martín.

Ambos delegados expondrán ante esa magna asamblea la situación por la que atraviesa en estos momentos los trabajadores argentinos del riel.

La conferencia mundial, que a su término arribará a importantes conclusiones que luego serán aplicadas por los sindicatos que integran la Federación Internacional de Trabajadores del Transporte (ITF), tendrá por escenario en Sindicato de Trabajadores Ferrocarrileros de la República Mexicana, en cuyas instalaciones se harán presentes dirigentes sindicales que representan a la mayoría de los trabajadores ferroviarios de todo el mundo.

Asimismo, cabe destacar que México será sede de esa conferencia que por primera vez se efectúa en América latina.

## LICITACIONES

SECRETARIA DE TRANSPORTE FERROCARRILES ARGENTINOS

FERROCARRIL GRAL. MITRE

Licitación Pública N° 212. Apertura de propuestas: 17 de Noviembre de 1969, a las 12 horas. — Llámase a licitación pública para el arrendamiento de un local de 110,64 m2 de superficie ubicado con frente a la Avenida del Libertador Gral. San Martín N° 5105, Capital Federal, destinado a fines comerciales. — Informes y venta de pliegos de condiciones: Avenida Doctor José María Ramos Mejía 1302, 3er. piso, oficina 314, Capital, de lunes a viernes hábiles, dentro del horario de 12 a 18 horas. — Valor del pliego de condiciones: \$ 5.000.

SECRETARIA DE ESTADO DE TRANSPORTE FERROCARRILES ARGENTINOS

FERROCARRIL GRAL. MITRE

DPTO. ABASTECIMIENTO

Licitación Pública N° 821-69. Contratación trabajos de soldadura aluminotérmica de rieles. Apertura 17-11-69, a las 17 horas. Pliego \$ 3.000. N° 822-69. Adquisición de 10.000 ton. de briquetas de carbón residual de petróleo. Apertura 27-11-69, 14.30 hs. Pliego \$ 1.000. N° 823-69. Adquisición de transformador anódico — QVNR—. Apertura 27/11/69, 14.30 hs. Pliego: \$ 1.000. Consulta retiro de pliegos en Tesorería Provincial, Av. Wheelwright y Av. Corrientes, de lunes a viernes, de 15 a 18 hs. en Rosario, de 9 a 12 hs.



## TEATROS

★ **A.B.U.** Esmeralda 500. 397-9506.  
21 hs. Remate, Julieta y... el otro, de M. Scollin. Con R. Onetto, R. Oliver y O. Roy. Escen. y luces: Leo Rey. Dir.: G. Oporto. 18 hs.: La pavieta, de A. Chejov. 19 y 21 hs.: **ASTRAL**. Corrientes 1639. 46-5707.  
Último mes. A. Romay pres.: **EL VIOLINISTA EN EL TEJADO** con R. Rossi, P. Singerman, E. Molloy, O. Rovito, M. Cosens, 60 p. en esc. Ore. Dir. Ferrán. 18 y 22 hs.: **ATENE**. Paraguay 918. 31-2898.  
★ Romay pres. Hoy 19 y 22 hs.: **PLAZA SUITE**  
de Neil Simon. Elenco por orden alfabet. V. Antier, G. Bredstein, I. Lainez, D. Marzio, O. Miranda, I. Roy. (P14) 14.50. Ult. semanas.  
★ **AVENIDA**. A. Mayo 1222. 38-3285.  
Hoy a las 18.45, 20.45 y 22.45. Dirección de España. Ult. días.  
★ **LOLA FLORES**  
y su gran espectáculo: Retablo gitano. **BLANCA PODESTA**. Ctes. 1283. 46-2882. Dario Vittori, C. Campos, G. Lousek y D. Maggi en. Allende y Lainez. Gran elenco y Rudy Carrié. Hoy, 18.30 y 21. Loc. en venta.  
★ **CANDILEJAS**. Rivadavia 640. Hoy, 20.30, 14.00 meel: La gata sobre el tejado de zinc caliente, de T. Williams. Dir.: R. Dairiens. (P14) 18.30.  
★ **CANDILEJAS**. Rivadavia 640. Hoy, 18.30, 21.00 y 22.00. C. Terrón. Los Narcisos y Cuartito 337. Dir.: D. Garza. (P14) 18.30.  
★ **COLONIAL**. Paseo Colón y Belgrano. 34-7888. Hoy, 19.30, estreno mundial: ... Y EL MUNDO, ¿QUE? Dirección: Max Berliner.  
★ **COLISEO**. Charcas 1110. 44-0242. 41-1116. 16.30 y 20.45. La mayor atracción del año. Últimos días.  
★ **LA LINTERNA MÁGICA**  
El más asombroso y revolucionario de los espectáculos. El cine y la revista musical maravillosamente enlazados por una técnica sorprendente. (S.R.) Fr. esp. Men. 15 años desde 3.00.  
★ **COMICO**. Corrientes 1280. 35-2108. Hoy, 18.30 y 21.30. (Acontecimiento)  
★ **LA NOVICA REBELDE**  
Inolvidable comedia musical. (S.R.) **VIOLETA RIVAS** - **JOSE CIBRIAN** Gran elenco. 60 personas en escena. Ore. 30 prof. Mañ. 21.30; martes, 18.30 y 21.30.  
★ **DANTE**. A. Brown 1343. 21-6484. Joe Higoli, Pepita Muñoz, S. Mayo, E. Merlino, A. Baigalupi, en:  
★ **BANANAS CON CREMA**  
de E. y G. Pelay. Platas 4. 400. Full. 3.200. Hoy, 19 y 21.30.  
★ **DE ARTE**. R. Peña 344. 40-4395. El boom de la temporada cómica con Agustín Castro Miranda en:  
★ **ATE JUBILATE** (SONASTE)  
Desp. de la comp. Hoy, 19 y 21.  
★ **EL NACIONAL**. Ctes. 960. 35-0816. Grandes revistas. 18.30, 20.45 y 22.30.  
★ **CORRIENTES**. CASI ESQUINA **CHAMPS ELYSEES**  
Nélida Lebat, Rafael Carrel, Eber Lebat, A. Barbieri y Las mundialmente famosas Bluelich Girls. P18.  
★ **EMBASSY**. Suipacha 751. 392-2329. Edgardo Suárez presenta:  
★ **VINICIUS DE MORAES**  
DORIVAL CAYMMI  
Actuación exclusiva. 18 y 21.30.  
★ **EMPIRE**. H. Yrigoyen 1934. 47-6770. Ult. días. 18.30 y 20.50. Cla. Fina Basser, S. Silveira, E. Lispector y gran elenco.  
★ **LOS DERECHOS DEL HOMBRE**  
de A. Páez. Dir.: D. Vittori.  
★ **FLORIDA**. Florida 165. 30-3350. de 13 a 22 hs.  
★ **DESNUDOS VIA SATELITE**  
con Vanessa Graham, Grete Leeb, Don Pipo y las estrellas del Non Stop Strip Tense. (P18) 18.30.  
★ **I.A.M.** Florida 689. O. Ferrig. No-1. Quiéres:  
★ **ESCALERA**  
Último mes. Dir.: M. Lavallo. 19 y 22. (P18) 18.  
★ **I.F.T.** Corrientes y B. Sur Mer. 38-9420. Cementerio de autos mer. de F. Arrabal. Dir.: A. Gutkin. de martes a viernes 21.30; Sábados 19 y 22 hs. Dom. 20 hs.  
★ **INST. T. DI TELLA**. Florida 936. 31-6771/6. 19 hs. Micharvergas. Canciones de tango. 21 hs.: Anastasia querida, de Nacha Guevara y A. Fevero. (P14) 18. Ult. func. 38-4291. Divertido y agresivo:  
★ **SHOW BRECHT**  
Todo el humor, talento y maestría de B. Brecht. Dir.: M. Ledvabni. con A. Iglesias, O. Llovero, C. S. d. **LITTLE THEATRE**. Lavallo 770. Gran éxito de la revista cómica musical y Strip Tense:  
★ **LOS EXITOS DEL LITTLE**  
Cont. de lunes a jueves de 13.45 a 22 hs. Viernes de 13.45 a 0.40. Sáb. y Dom. 17.30 a 0.45 hs. Sáb. trans. **MAIPO**. Esmeralda 443. 392-4882. Hoy, a las 18.30, 21 y 23 hs.: **EL MAIPO EN LUNA NUEVA**  
Don Felipe, Susana Brunetti, Jorge Porcel, Jorge Luz, Norma y Mimi Pons. A. Anchart (h). P. Sombra. Rocky Pontoni y "Los Bombos Tebeleschi" Coreog. de Eber Lebat  
★ **NUOVO TEATRO**. (Sala Apolo). Ctes. 1382. 45-7386. A las 19.30: Rockefeller en el Far West.  
★ **ODEON**. Esmeralda 367. 45-3633. Exito Cla. J. Barreiro, C. Lapacé. **EL CUMPLEAÑOS DE LA TORTUGA** de C. Giovannini. Mús.: R. Rascel Vers. castellana: Amadori-Arozame na. Dir.: A. Clossas. Maestro: V. Buchino. Una produ. de N. Man. 19.30. (114). Ult. sem. 18.30, 22.15.  
★ **FAYO**. San Martín 768. 32-3252. Grupo 68 presenta: "Por qué mundo, por qué", de E. Krawczyk. 22.30: Ciclo estrenos de autor nacional: Padre Amor, de Alicia Ghiragossian. 18 hs.: Elección, de John Herbert. Dir.: Agustín Alozo. 20 hs.: **FEQUERO**. B. Mitre 1359. 46-4181. Hoy, 18.30 y 21. Cfs. N. Lassere y E. Lavie: "Estas chistes de ahora" de Alfonso Paso. Exito cómico.  
★ **F. ALVEAR**. Ctes. 1639. 46-0076. **LUCES DE BUENOS AIRES** con H. del Carril. M. Morales. Espec. familiar. Dir.: H. del Carril. Loc. de 3.00. Loc. via. 5 d. de ant. 18 y 21 y 23 hs. **REGINA**. Santa Fe 1235. 41-3709. La obra más premiada del año. Hoy a las 19 y 21.  
★ **LA VALIA**  
de J. Maurilio. Elenco Nvo Teatro de J. P. Lanera. Sup. 627. 32-9547. Hoy a las 19 hs. El asesinato de la enfermera. J. G. de A. Marcus. Exito. Bolet. 11.30. (P18) 18.

★ **TREATON**. Santa Fe 2450. Galería Americana. Británico, de Jean Racine. (Por primera vez en Buenos Aires, en castellano). Dirección: María Visconti. Hoy, 21.15.  
★ **TREATON**. Santa Fe 2450. Galería Americana. 60 ms de gran éxito: El preceptor, de Bertolt Brecht. Dir.: Jorge Della Chiosa. (P18). Hoy, 19 hs. Bolet. 24 hs.

## CINES

## CENTRO

★ **ALFIL**. Ctes. 1735. 40-5680/7378. 14.50, 18.15, 21.40: Var. 15.15, 18.35, 22.10. Últimos días.  
★ **Donde las Águilas se Atreven**  
(P14) 14. R. Burton y C. Eastwood.  
★ **PROXIMO ESTRENO: EL HOMBRE LA MUJER Y EL DINERO**  
M. Mastroianni.

★ **AMBASSADOR**. Lav. 777. 392-9700. Ult. días de la comedia más redonda del año. 14.35, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs.  
★ **CONTOLESE DOCTOR**  
13.40, Varied.; 14.15, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Not. S.R. Miércoles 12: M. Mastroianni y D. Rocca. Dirección: la Italiana.  
★ **AMERICA**. Callao y Santa Fe. Extraord. presentación de la comedia más divertida del año. 14.50, 16.50, 18.55, 21 y 23.5. Louis de Funès y Claude Rich en:  
★ **OSCAR**  
(P14) 14. Dir.: E. Molinaro. Tec. y Cinemascope. 14.30, 16.30, 18.30, 20.35 y 22.40. Not. Loc. en venta con 3 días de anticip. Próx. estr. Vanessa Redgrave en: Isadora, con James Fox, Iván Tchenko y Jason Robards. Dir.: Karel Reisz. Tec. (P18) 18.

★ **ARIZONA**. Lavallo 777. 392-9067. 13, 16.30, 19.40 y 23.10:  
★ **LOLA COLT**  
14.35, 17.35 y 21.35: El León de Tebas. Cont. (P14) 14. Sábado, trans. **ASTOR**. Corrientes 748. 46-5541. 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.30: Suc. Arg. y Michael Caine; Nigel Davenport y N. Green en:  
★ **La Escoria del Desierto**  
(P14) 14. Color. 115 mm.  
★ **ATLANTIC**. Belgrano 1260. 38-7726. Alain Delon en:  
★ **ADIOS AL AMIGO**  
Rocco y sus hermanos. (P18) 18.  
★ **ATLAS**. Lavallo 969. 392-1336. 13.50, 16, 18.20, 20.45 y 23. Sensacional estreno en Eastmancolor. Dir. Thulin. Maurice Ronet en:  
★ **CALIDA E INFIEL**  
(P18) 18. G. Ferzetti. 13.30, 18.40, 18.50, 20.15 y 22.35: Not. Arg. Sáb. en transnoche. 1.5. (P18) 18. Loc. num. en venta para 3 días.  
★ **AUDIE**. KRAFF. Florida 683. 392-2775. Cont. 14.15, 16.3, 18.15, 20.30 y 22.45: Not. y

★ **EL GRAN MEAULNES**  
Una maravillosa historia de amor filmada en un paisaje de ensueño. Ult. días. P. 6x. Elvira Madigan.  
★ **AVENIDA**. A. Mayo 675. 33-0626. 14.30, 18.25 y 22.20:  
★ **BARRABAS**  
en tec. Cinemascope. 13. Mangano: 13, 16.50 y 20.45: Tarrán y la fuente mágica. N. Kelly. (S.R.) 150.  
★ **DIABOLITZ**. Sup. 483. 392-0336. 13.20, 15.15, 17.10, 19.10, 21.10, 23.15  
★ **LA HORA DEL AMOR**  
J. Pierre Leaud y D. Seyrig. Panavision. (P18) 18. Exel. esta sala. Prec. rebaj. 13.10, 14.55, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.55. Notic.  
★ **BROADWAY**. Corrientes 1135. 35-3845. A las 12.45, 15.40, 19 y 22.20. Un film grandioso y sensacional:  
★ **LA CARRERA DEL SIGLO**  
(Sin restricciones), en pantalla magna y Technicolor, con Tony Curtis, Natalie Wood y Jack Lemmon. A las 15.20, 18.40 y 22: Not. Arg. **CALLAO**. Callao 27. 40-1898. 14.30, 16.35, 18.40, 20.50 y 23: Sophia Loren y Romy Schneider en:  
★ **BOCCACCIO 70**  
(P18) 18. Eastmancolor. 16.15, 18.20, 20.30 y 22.40: Noticiero.  
★ **CAPITOL**. Santa Fe 1848. 44-2379. 14.45, 16.45, 18.50, 20.55 y 23: Ingrid Thulin, M. Ronet y Gabriele Ferzetti en:  
★ **CALIDA E INFIEL**  
(P18) 18. Eastmancolor. 14.25, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.40: Not.  
★ **CERVANTES**. Belgrano 1820. 38-2698. Cont. 16.10, 19.40 y 23.10: P. Eitel:  
★ **ESE LOCO, LOCO DESEO DE AMAR**  
14.15, 17.45 y 21.15: Un delito casi perfecto. Ph. Leroy. S.R.  
★ **COSMOS 20**. Ctes. 2040. 48-0867. 14.30, 16.30, 18.30, 20.35 y 22.40. Not 15-17-19-21 y 23.10:

★ **Breve Cielo**  
con Ana María Picchio, prem. de el Fest. Int. de Moscú. (P18) 18.  
★ **CASINO-CINERAMA** Maipo 336. Única sala con 3 máq. proyec. 10 canales sonido estéreo y 57 par. VACACIONES CON CINERAMA  
ULTIMAS SEMANAS  
Technic. S.R. 14.30, 17.20, 19.55 y 22.45 hs. Not. de América: 14.20, 17.10, 19.45 y 22.35. Días hábiles 3.200. Sáb. Dom. y Fer., 2.50. Loc. 8 días en Próx. En buca del paraíso.  
★ **ELECTRIC**. Lavallo 830. 392-1846. Marlon Brando: Diabolik. J. Phil. (P14) 14.  
★ **GAUMONT**. Riv. 1635. 40-3050. 14.10, 17.15, 19.45 y 22.30: Var. Not 14.45, 17.30, 20.15 y 23: Burt Lancaster. Dorothy Kerr. Frank Sinatra y Donna Reed:  
★ **DE AQUÍ A LA ETERNIDAD**  
(P14) 14. Premia. con 8 Oscar. Próx.: El tulipán Negro. Alain Delon 70 mm. S.R.  
★ **GLORIA**. A. de Mayo 1225. 38-4866. Ext. prog.: Currito de la Cruz; Camino del rocío. C. Sevi. Ra. Colores. No. Do. S.R.  
★ **G. MITRE**. B. Mitre 1332. 38-5561. Santa Ana. Corazón. De Lamarque. Rocio de la marcha: Rocio Durcal. Color. No. Do.

★ **IDEAL**. Suipacha 775. 35-3300. Loc. num. via. hoy y 8 días ante. Bolet. 10 a 23 hs.:  
★ **24 SEMANA DE EXTR. EXITO**  
15.15, 18.45, 22.25. Sábado, trans. 1.10. Toda la magia del Supercin.  
★ **Estación Polar Zebra**  
Estación Polar Zebra  
(S.R.) 18. Hudson, E. Borgnine, P. McGowan y J. Brown. Una obra maestra de suspense y aventura: 14.45, 18.15 y 22.5: Suc. y Varied.  
★ **IGUAZU**. Lavallo 940. 392-4431. 13, 14.45, 16.40, 18.40, 20.50 y 22.55: Notic. Tec. G. Peppard, J. Seberg.  
★ **PENDULUM**  
Hoy: transnoche. (P18) 18.45.  
★ **LIBERTADOR**. Ctes. 1334. 40-7443. 14.30, 16.30, 18.40, 21.5 y 23.20: N. Delon en:  
★ **UNA LECCION PARTICULAR**  
Eastmancolor. (P18) 18. 14, 16, 18.10, 20.25 y 22.45: Not. Sáb. transnoche.  
★ **LOIRE**. Corrientes 1574. 49-1860. (Road-show de arte). Hoy, a las 13.30, 15.10, 17. Num. 19, 21.10. Sin num. 23: Los fabulosos de una sociedad enferma, de Buñuel.

★ **El Angel Exterminador**  
(P18) 18. Copia nueva. Próx.: El cuch. bajo el agua.  
★ **LORECA**. Cineforum de arte. Ctes. 1428. 40-5017. Cont. 13, 15.20. Loc. num. 17.45, 20.20. Sin num. 22.55. De Luciano Visconti:  
★ **Senso**  
(Livia, un amor desesperado), c. All. da Valli y Farley Granger. Tec. (P18) 18. 15.3, 17.25, 19.50 y 22.25: Not. Arg. Próx.: Invación, de Hugo Santiago.  
★ **LORRAINE**. Ctes. 1551. 46-7501. 13.20, 15, 17. Num. 19 y 21.10. Sin num. 23. R. Ryan ante una realidad contemporánea y social:  
★ **Vergüenza!**  
(P18) 18. C. L. Ullman. Mañ.: Sonrisas de una noche de verano.  
★ **LOS ANGELES**. Corrientes 1770. 40-3742. Única sala en el mundo consagrada a  
★ **WALT DISNEY**  
13.50, 15.35, 17.20, 19, 20.50 y 22.35. Var. Dib.: narrada castell. Tec.

★ **El Desierto Viviente**  
El Desierto Viviente  
Premiada con el Oscar de la Acad. de Hollywood y 9 importantes premios. Próx. estr.: El libro de la selva, exc. a pedido.  
★ **LOSAR**. Corrientes 1745. 40-6100. (Road-show de arte). Hoy, 13.10, 14.50, 16.45. Num. 18.50 y 21. Sin num. 23. Patético realismo que deslumbrará y excita. De Polanski:  
★ **Repulsión**  
(P18) 18. (Copia nueva).  
★ **LUXOR**. Lavallo 669. 392-3863. 13, 14.55, 16.55, 19, 21.5 y 23.10: Sophia Loren, Anita Ekberg y Romy Schneider en:  
★ **BOCCACCIO 70**  
(P18) 18. en tec. 14.35, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50: Noticiero.  
★ **MAJESTIC**. Pueyrredón 330. 87-9636. A las 14, 18.10 y 22.30 (en punto), B. Strelsand y O. Sharif: **FUNNY GIRL**  
(P14) 14. radiantes colores. 16.30 y 20.45: La tarjeta mágica, con Danny Kaye. Platas, 4.200.  
★ **METRO**. Cerrito 570. 35-4219. 14.50, 16.50, 19, 21.10 y 23.20:  
★ **Refugio Para Amantes**  
(P18) 18. Metrocolor. Mastroianni. Faye Dunaway. 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23: Not.  
★ **METROPOLITAN**. Corrientes 1343. 40-0816 y 1064. 14.40, 16.40, 18.45, 20.50 y 23: Suc. Arg. 15.10, 17.10, 19.10, 21.20 y 23.20:  
★ **La Calle de los Tres Alamos**  
(Inc. 14). Cinemascope. Mahana. D. Bell. Antonio. (P18) 18. M. Mastroianni, C. Cardinale, P. Brasseur. Guion de Pier Paolo Pasolini. Dirección de M. Bolognini. Loc. via. de 10 a 23 hs.  
★ **MONUMENTAL**. Lavallo 130. 13, 14.40, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50: Not. y la divertida comedia policial  
★ **DELITO CASI PERFECTO**  
(S.R.) 18. Ph. Leroy. P. Tiffin. Dir.: M. Camerlini. Tech. Sáb. transnoche.  
★ **MUNDIAL**. Ctes. 459. 392-3545. Cont. Dib. en color. Cómic. V. 14. Cambio de programa:  
★ **LOS BANDOLEROS**. (P14) 14. 100.  
★ **MUNIC. GRAL. SAN MARTIN**. Sala Lugones. Ctes. 1890. 46-8611. 17, 19, 21.5 y 23.10: Nueva en cam. de J. Dassin, con M. Mer. court. (P18) 18. 16.50, 18.50, 20.50 y 23: Not. Mañ.: París. Loc. p. 100.

★ **G. REX**. Ctes. 857. 392-8000. Extraord. estreno primicia. 14.15, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.15. Terence Stamp y Carol White:  
★ **POBRE VACA**  
(P18) 18. Dir.: K. Loach. Tec. 13.50, 16, 18.15, 20.30 y 22.45: Not.  
★ **G. SPLENDID**. Santa Fe 1860. 44-0808. 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23.5. R. Reason y A. Takarada en:  
★ **EL REGRESO DE KING-KONG**  
Cinemascope y Eastmancolor. 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50: Var. S.R.  
★ **G. VICTORIA**. A. de Mayo 882. 34-1493. Viva la vida: P. Ortega. Corazón contenido: F. Ortega y A. Manzanera. S.R.  
★ **HINDU**. Lavallo 842. 392-1114. 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10, 23.10. [Insólita] [Increíble] [Audaz]  
★ **MUNDO INFAME**  
(P18) 18. Eastmancolor. 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40: Varied. y Not. Sábado transnoche.  
★ **IDEAL**. Suipacha 775. 35-3300. Loc. num. via. hoy y 8 días ante. Bolet. 10 a 23 hs.:  
★ **24 SEMANA DE EXTR. EXITO**  
15.15, 18.45, 22.25. Sábado, trans. 1.10. Toda la magia del Supercin.  
★ **Estación Polar Zebra**  
Estación Polar Zebra  
(S.R.) 18. Hudson, E. Borgnine, P. McGowan y J. Brown. Una obra maestra de suspense y aventura: 14.45, 18.15 y 22.5: Suc. y Varied.  
★ **IGUAZU**. Lavallo 940. 392-4431. 13, 14.45, 16.40, 18.40, 20.50 y 22.55: Notic. Tec. G. Peppard, J. Seberg.  
★ **PENDULUM**  
Hoy: transnoche. (P18) 18.45.  
★ **LIBERTADOR**. Ctes. 1334. 40-7443. 14.30, 16.30, 18.40, 21.5 y 23.20: N. Delon en:  
★ **UNA LECCION PARTICULAR**  
Eastmancolor. (P18) 18. 14, 16, 18.10, 20.25 y 22.45: Not. Sáb. transnoche.  
★ **LOIRE**. Corrientes 1574. 49-1860. (Road-show de arte). Hoy, a las 13.30, 15.10, 17. Num. 19, 21.10. Sin num. 23: Los fabulosos de una sociedad enferma, de Buñuel.

★ **El Angel Exterminador**  
(P18) 18. Copia nueva. Próx.: El cuch. bajo el agua.  
★ **LORECA**. Cineforum de arte. Ctes. 1428. 40-5017. Cont. 13, 15.20. Loc. num. 17.45, 20.20. Sin num. 22.55. De Luciano Visconti:  
★ **Senso**  
(Livia, un amor desesperado), c. All. da Valli y Farley Granger. Tec. (P18) 18. 15.3, 17.25, 19.50 y 22.25: Not. Arg. Próx.: Invación, de Hugo Santiago.  
★ **LORRAINE**. Ctes. 1551. 46-7501. 13.20, 15, 17. Num. 19 y 21.10. Sin num. 23. R. Ryan ante una realidad contemporánea y social:  
★ **Vergüenza!**  
(P18) 18. C. L. Ullman. Mañ.: Sonrisas de una noche de verano.  
★ **LOS ANGELES**. Corrientes 1770. 40-3742. Única sala en el mundo consagrada a  
★ **WALT DISNEY**  
13.50, 15.35, 17.20, 19, 20.50 y 22.35. Var. Dib.: narrada castell. Tec.

★ **El Desierto Viviente**  
El Desierto Viviente  
Premiada con el Oscar de la Acad. de Hollywood y 9 importantes premios. Próx. estr.: El libro de la selva, exc. a pedido.  
★ **LOSAR**. Corrientes 1745. 40-6100. (Road-show de arte). Hoy, 13.10, 14.50, 16.45. Num. 18.50 y 21. Sin num. 23. Patético realismo que deslumbrará y excita. De Polanski:  
★ **Repulsión**  
(P18) 18. (Copia nueva).  
★ **LUXOR**. Lavallo 669. 392-3863. 13, 14.55, 16.55, 19, 21.5 y 23.10: Sophia Loren, Anita Ekberg y Romy Schneider en:  
★ **BOCCACCIO 70**  
(P18) 18. en tec. 14.35, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50: Noticiero.  
★ **MAJESTIC**. Pueyrredón 330. 87-9636. A las 14, 18.10 y 22.30 (en punto), B. Strelsand y O. Sharif: **FUNNY GIRL**  
(P14) 14. radiantes colores. 16.30 y 20.45: La tarjeta mágica, con Danny Kaye. Platas, 4.200.  
★ **METRO**. Cerrito 570. 35-4219. 14.50, 16.50, 19, 21.10 y 23.20:  
★ **Refugio Para Amantes**  
(P18) 18. Metrocolor. Mastroianni. Faye Dunaway. 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23: Not.  
★ **METROPOLITAN**. Corrientes 1343. 40-0816 y 1064. 14.40, 16.40, 18.45, 20.50 y 23: Suc. Arg. 15.10, 17.10, 19.10, 21.20 y 23.20:  
★ **La Calle de los Tres Alamos**  
(Inc. 14). Cinemascope. Mahana. D. Bell. Antonio. (P18) 18. M. Mastroianni, C. Cardinale, P. Brasseur. Guion de Pier Paolo Pasolini. Dirección de M. Bolognini. Loc. via. de 10 a 23 hs.  
★ **MONUMENTAL**. Lavallo 130. 13, 14.40, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50: Not. y la divertida comedia policial  
★ **DELITO CASI PERFECTO**  
(S.R.) 18. Ph. Leroy. P. Tiffin. Dir.: M. Camerlini. Tech. Sáb. transnoche.  
★ **MUNDIAL**. Ctes. 459. 392-3545. Cont. Dib. en color. Cómic. V. 14. Cambio de programa:  
★ **LOS BANDOLEROS**. (P14) 14. 100.  
★ **MUNIC. GRAL. SAN MARTIN**. Sala Lugones. Ctes. 1890. 46-8611. 17, 19, 21.5 y 23.10: Nueva en cam. de J. Dassin, con M. Mer. court. (P18) 18. 16.50, 18.50, 20.50 y 23: Not. Mañ.: París. Loc. p. 100.

★ **G. REX**. Ctes. 857. 392-8000. Extraord. estreno primicia. 14.15, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.15. Terence Stamp y Carol White:  
★ **POBRE VACA**  
(P18) 18. Dir.: K. Loach. Tec. 13.50, 16, 18.15, 20.30 y 22.45: Not.  
★ **G. SPLENDID**. Santa Fe 1860. 44-0808. 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23.5. R. Reason y A. Takarada en:  
★ **EL REGRESO DE KING-KONG**  
Cinemascope y Eastmancolor. 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50: Var. S.R.  
★ **G. VICTORIA**. A. de Mayo 882. 34-1493. Viva la vida: P. Ortega. Corazón contenido: F. Ortega y A. Manzanera. S.R.  
★ **HINDU**. Lavallo 842. 392-1114. 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10, 23.10. [Insólita] [Increíble] [Audaz]  
★ **MUNDO INFAME**  
(P18) 18. Eastmancolor. 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40: Varied. y Not. Sábado transnoche.  
★ **IDEAL**. Suipacha 775. 35-3300. Loc. num. via. hoy y 8 días ante. Bolet. 10 a 23 hs.:  
★ **24 SEMANA DE EXTR. EXITO**  
15.15, 18.45, 22.25. Sábado, trans. 1.10. Toda la magia del Supercin.  
★ **Estación Polar Zebra**  
Estación Polar Zebra  
(S.R.) 18. Hudson, E. Borgnine, P. McGowan y J. Brown. Una obra maestra de suspense y aventura: 14.45, 18.15 y 22.5: Suc. y Varied.  
★ **IGUAZU**. Lavallo 940. 392-4431. 13, 14.45, 16.40, 18.40, 20.50 y 22.55: Notic. Tec. G. Peppard, J. Seberg.  
★ **PENDULUM**  
Hoy: transnoche. (P18) 18.45.  
★ **LIBERTADOR**. Ctes. 1334. 40-7443. 14.30, 16.30, 18.40, 21.5 y 23.20: N. Delon en:  
★ **UNA LECCION PARTICULAR**  
Eastmancolor. (P18) 18. 14, 16, 18.10, 20.25 y 22.45: Not. Sáb. transnoche.  
★ **LOIRE**. Corrientes 1574. 49-1860. (Road-show de arte). Hoy, a las 13.30, 15.10, 17. Num. 19, 21.10. Sin num. 23: Los fabulosos de una sociedad enferma, de Buñuel.

★ **El Angel Exterminador**  
(P18) 18. Copia nueva. Próx.: El cuch. bajo el agua.  
★ **LORECA**. Cineforum de arte. Ctes. 1428. 40-5017. Cont. 13, 15.20. Loc. num. 17.45, 20.20. Sin num. 22.55. De Luciano Visconti:  
★ **Senso**  
(Livia, un amor desesperado), c. All. da Valli y Farley Granger. Tec. (P18) 18. 15.3, 17.25, 19.50 y 22.25: Not. Arg. Próx.: Invación, de Hugo Santiago.  
★ **LORRAINE**. Ctes. 1551. 46-7501. 13.20, 15, 17. Num. 19 y 21.10. Sin num. 23. R. Ryan ante una realidad contemporánea y social:  
★ **Vergüenza!**  
(P18) 18. C. L. Ullman. Mañ.: Sonrisas de una noche de verano.  
★ **LOS ANGELES**. Corrientes 1770. 40-3742. Única sala en el mundo consagrada a  
★ **WALT DISNEY**  
13.50, 15.35, 17.20, 19, 20.50 y 22.35. Var. Dib.: narrada castell. Tec.

★ **El Desierto Viviente**  
El Desierto Viviente  
Premiada con el Oscar de la Acad. de Hollywood y 9 importantes premios. Próx. estr.: El libro de la selva, exc. a pedido.  
★ **LOSAR**. Corrientes 1745. 40-6100. (Road-show de arte). Hoy, 13.10, 14.50, 16.45. Num. 18.5



# crónica

## ENTRETENIMIENTOS

Buenos Aires, Domingo 9 de Noviembre de 1969

### SUS CARTAS ESTAN ECHADAS

5	C	E	E	O	F	P	N	L	A	L	O
G	C	A	I	O	N	I	E	L	G	O	E
I	M	S	C	D	P	A	E	E	L	S	O
U	L	P	O	R	P	G	A	E	R	R	R
I	A	O	R	E	R	S	A	E	A	S	S

En estos 60 naipes se encuentra encerrado un mensaje para usted. Acaso se trata de un augurio o de una advertencia que no deberá desestimar. Para dar con el mensaje que corresponda al lector éste debe proceder de la siguiente manera: si su nacimiento se ha registrado entre los días 5 y 11 (no importa el mes) elegirá PICAS; si se ha producido entre los días 12 y 19, 1 REBOL; si lo fue entre los días 20 y 27, DIAMANTE, y finalmente, si su advenimiento al mundo aconteció entre los días 28 y 4, su palo será CORAZONES. Una por su orden leyéndolas de izquierda a derecha, las letras que llevan las cartas correspondientes a la fecha en que nació y escribálas.

### USTED Y LOS ASTROS

#### ARIES

(del 21 de marzo al 20 de abril)



Buena predisposición de ánimo para su trabajo habitual, se adelantan tareas. Amor, de su actitud depende el éxito. No descuide la salud y la dieta.

#### LIBRA

(del 23 de septiembre al 22 de octubre)



No se deje influir por opiniones de extraños en asuntos de trabajo, obre según sus planes. Amor, buenos momentos. Cuida la salud y descansa más.

#### TAURO

(del 21 de abril al 22 de mayo)



Su impaciencia puede ocasionar problemas en planes de trabajo, evite discusiones. Amor, carta o encuentro feliz. Diversiones con buenos amigos.

#### ESCORPIO

(del 23 de octubre al 21 de noviembre)



Es el momento de tomar una decisión firme en su trabajo, no existen motivos para dudar. Amor, importante relación. Colaboración en el hogar.

#### GEMINIS

(del 23 de mayo al 21 de junio)



Carta o encuentro de valor para planes de trabajo, siga un consejo. Amor, de su actitud decidida depende el éxito. Si es prudente, suerte en el juego.

#### SAGITARIO

(del 22 de noviembre al 21 de diciembre)



Buena predisposición de ánimo para su trabajo habitual, se adelantan tareas. Amor, no dé importancia a comentarios de extraños. La salud, mejor.

#### CANCER

(del 22 de junio al 21 de julio)



Es el momento de poner en práctica planes que ha ido dejando de lado. Amor, no dé importancia a ligeros inconvenientes. Alegría en el hogar.

#### CAPRICORNIO

(del 22 de diciembre al 20 de enero)



Asuntos de dinero toman un giro inesperado, enfrente los hechos con optimismo. Amor, todo tiende a mejorar. Interesante proyecto de viaje. Carta.

#### LEO

(del 22 de julio al 21 de agosto)



Se aclara situación difícil con socios o compañeros, pero respeta las opiniones ajenas. Amor, simpatía y comprensión. No discuta con compañeros.

#### ACUARIO

(del 21 de enero al 19 de febrero)



Es el momento de poner en práctica planes que ha ido dejando de lado. Amor, de su actitud depende el éxito. No se desentienda de buenos amigos.

#### VIRGO

(del 22 de agosto al 22 de septiembre)



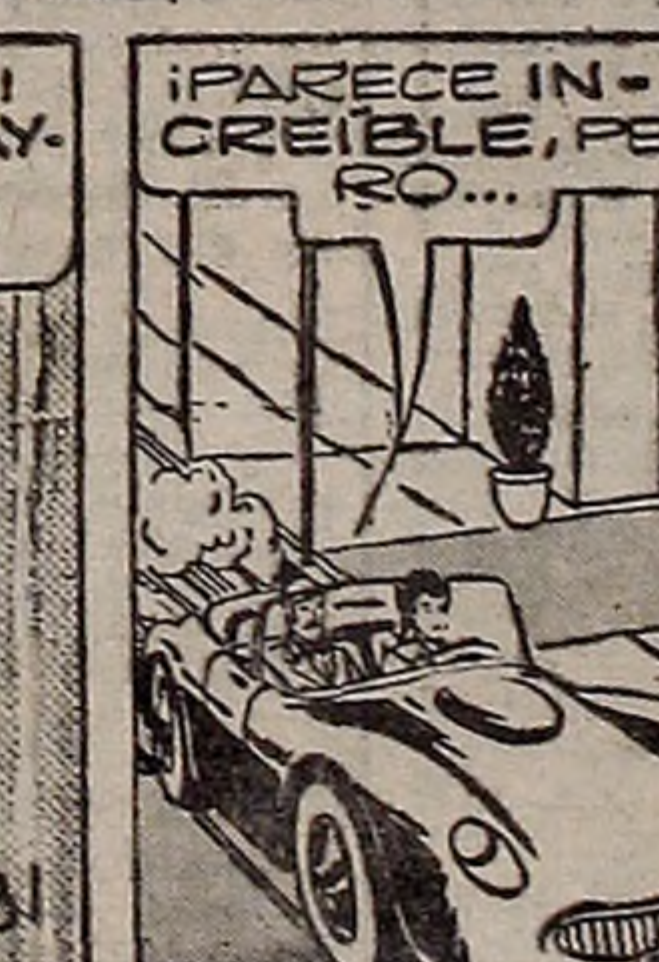
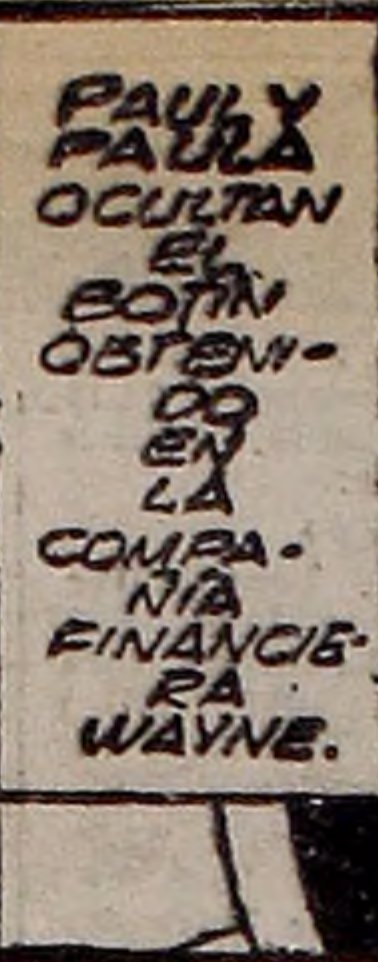
Personas de influencia le brindarán su apoyo en planes de trabajo. Amor, obre con prudencia. Colabore con amigos en proyectos del hogar. Salud.

#### PISCIS

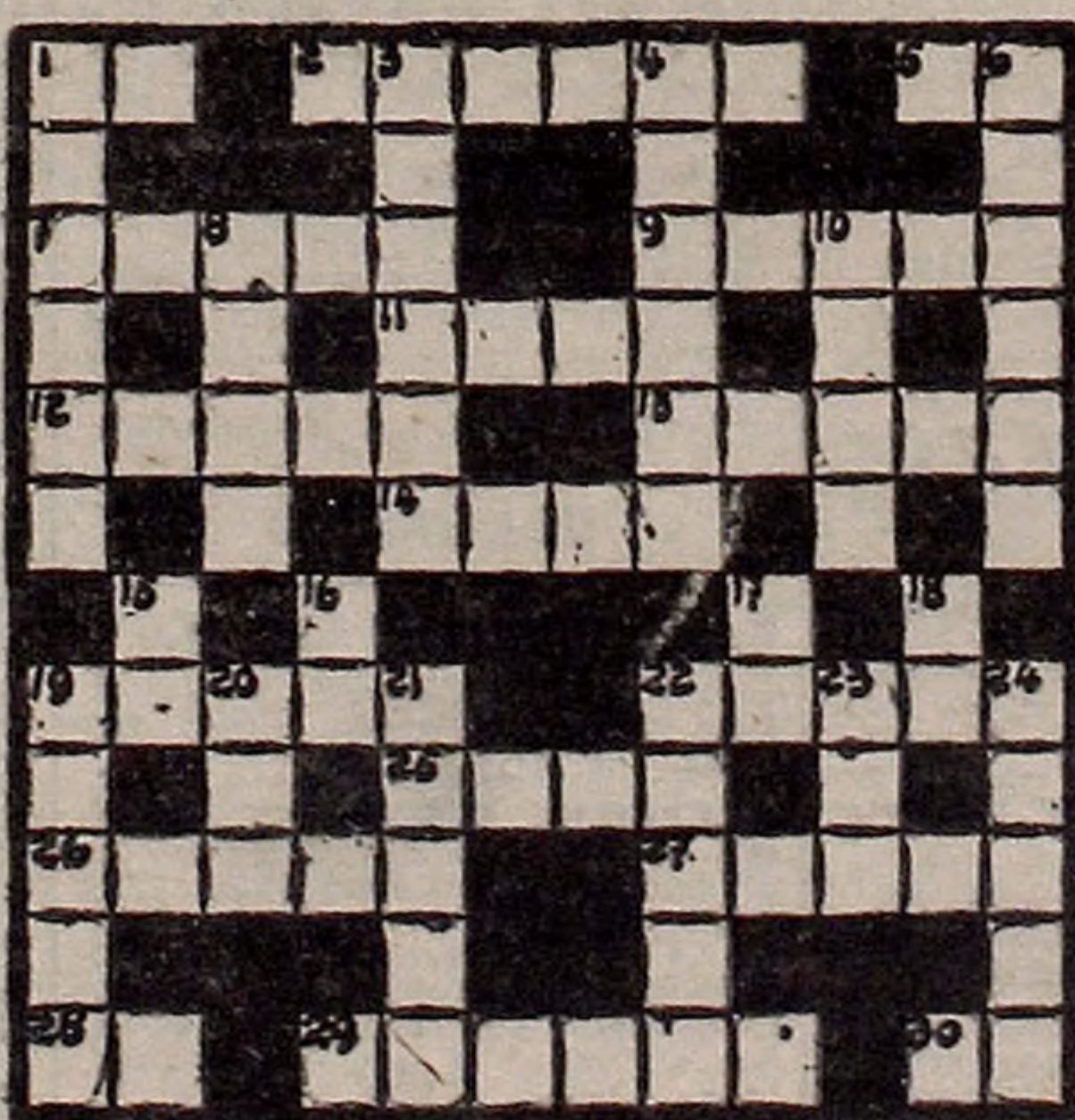
(del 20 de febrero al 20 de marzo)



Se solucionan inconvenientes por dinero, un amigo trae la solución. Amor, encuentro esperado, buenos momentos con familiares. Evite juegos de azar.



## PALABRAS CRUZADAS



#### Horizontales

1) Afirmación; 2) Mover, sacudir; 5) Preposición; 7) Determinar una cantidad comparándola con la unidad; 9) Dar por nulo; 11) Oxido de hierro que atrae a los metales; 12) Relativo al campo; 13) Agata listada; 14) Buey sagrado de los antiguos egipcios; 19) Relativo al coro; 22) Pone cotos; 25) Meteor en forma de arco con los colores del espectro; 26) Lazo muy apretado (plural); 27)

#### Verticales

1) Adicionar; 3) Mono antropomorfo del Africa ecuatorial; 4) Ferros muy grandes; 5) Investigación, indagación; 8) Firme, sólida; 10) Juntar; 15) Negación; 16) Artículo determinado; 17) Sigla de Antes de Cristo; 18) Antigua nota musical; 19) Tomar la cena; 20) Tejido de mallas; 21) Iguales, sin aspe- rezas; 22) Da asilo; 23) Río de la Siberia occidental; 24) Anas, ave palmípeda.



**DIA DE LA TRADICION EL MORENO**  
Si responde a esta pregunta Téngase por vencedor. Doy la derecha al mejor Y respóndame al momento. ¿Cuándo formó Dios el tiempo Y por qué lo dividió?  
**MARTIN FIERRO**  
Porque el tiempo es una rueda. Y rueda es eternida. Y si el hombre lo divide Solo lo hace, en mi sentir. Por saber lo que ha vivido O le resta que vivir.